第十號

婦女雜誌

第三卷



The Ladies' Journal (Issued Monthly)

上海商務印書館發行









北美洲產之唱歌鳥

歌鳥羽毛美麗音更悅耳其種甚多美人近著歌鳥譜以張之上列四種爲譜中之最著名者









鏡臺豔屑

（一）唐天寶鏡

（二）石家侍兒印 南徐陵積餘先生藏

（三）曹墨琴女士小影 西泠印社藏



常熟淑英女史臨惲南田畫

愛讀婦女雜誌者之小影



廣東光華醫學校

女醫生柳茹

婦女雜誌第三卷第十號目次

●圖畫
●三色版精印北美洲產之唱歌鳥圖四幅
●鏡臺闢屏
●(一)唐天寶鏡(二)石家侍兒印(三)曾墨琴女士小影印
●常熟淑英女史臨惲南田畫
●愛讀婦女雜誌者廣東光華醫學校女醫生柳蕊小影

●社說
教子卮言　宗良

●學藝
家庭藥物學(續)　朱麥梅
實驗科學　說雷電　王傳英
家庭科學　鏡之研究　王傳英
●蠅與蚊及蚤　西神
趣味科學　黃豆　麥梅
淺近物理學　說寒暑計附圖三　壽白
●新食譜附圖　鷲湖寄生
●蝸蟲之研究　楊錦標

●家政
●育兒問答(續)　趙宜穎
●白衣宜夏宜冬之研究附圖二　天風无我同譯
●斷食主義與一食主義治愈胃病　王庭欽
●嬰兒之哭　魏壽鏞
●果樹嫁接之利益及構造附圖六　李淑儀女士
●論節食　劉雲勛
●人體內之害蟲　西神
●小學生偷竊之研究　宗良
●戶外生活　惲代英

●紀述
●瑞典婦女之運動　天風无我同譯
泰西列女傳(第六愛梨阿脫女士傳)　高君珊女士
●日本婦女職業指南(續三卷六號)　艾耆
●本生先妣張太孺人事略　陳宗彝

●文苑
●慈利第一讀書女子彭玖英墓表　吳恭亨
●朱孺人謝氏墓志銘　吳恭亨
●適張氏妹葬誌　吳恭亨
●詩一首　悉恩　虞婉正女士

●小說

◉雪兒附圖二　劉麟生
◉織機娘附圖一　寒蕾
◉女小說家附圖一　拜蘭
◉鳳英慘史(續)附圖一　聽廬
◉空谷幽芳彈詞附圖一　惜華
◉國文範作
◉本校十二週紀念會嘉賓演講誌略　吳江麗則女學　金衛
◉補祝欽縣女學校開幕　欽州廣東中學　雷洪鳴
◉雜俎
◉閨秀詩話(續)　曾父
◉玉臺藝乘(續)　西神
◉餘興
學校手工科新教材之一班(續)附圖五　陸衣言
家庭實用品製作法
(五)燭燈
◉通俗演講及游藝會最適用之幻術(續三卷五號)　馮俠儔
(五)紙牌游戲附圖三　西神輯
◉家庭俱樂部
(一)童話　猾獵附圖一　譎獴　(二)新游戲　軒輊附圖三
宋瓠芳女士　(三)衛生問答　艾耆
◉風俗畫
(一)收魂嚼　(二)穿堂鞋
◉通信一束
◉補白　佗山嘉言錄　美國倆第一婦人　碎珮叢鈴　神電緋珠

三卷第十一號要目預告

論族制

蟹之奇異生活狀態

藝菊術

禁食療病說

兒童齒牙衛生法

冬日褻衣之良箴

言情小說　霜猨啼夜錄附圖

趣味科學　萬能之食鹽

髮之保育法

歐戰中各國婦女之現狀附圖

歐美之女性

科學小說　鳥之化妝法附圖

閱者注意

本社近來集各種優美材料如關於家庭實驗及學校補習以至彈詞小說雜著等類皆**趣味濃深文筆雋永**之作當於四卷一號起按期披露倘蒙投稿尤爲歡迎

婦女雜誌社謹啓



教子卮言

宗良

家庭教育為學校教育與社會教育之基礎。亦為培植兒童使其將來成為何種人物之根本。故國家之強弱盛衰判乎大多數人民之有無家庭教育。識者謂我國之衰弱。其病根在於人民無家庭教育。洵知本之論也。雖然我國人是否無家庭教育。實為疑問。吾儕試就親戚朋友之已有子女者而問之曰。爾不欲爾之子女為善乎。爾不願教爾之子女乎。則彼必答曰否否。我極望兒輩為善。我固時加以教訓也。蓋父母莫不欲子女為善。即莫不教其子女。雖至愚笨至貧窮者亦然。揆之人情有如是也。不過我國人之所謂家庭教育。除極少數可稱完善外。其大多數之家庭教育。乃疏忽的而非精審的狹小的而非廣大的。陳腐的而非新鮮的。故處今日之世界。而觀察此種疏忽狹小陳腐之家庭教育。謂我國人無正確之家庭教育可。謂我國人無家庭教育則不可也。韓文公曰。道其所道。非吾所謂道也。斯言也。可為我國人之家庭教育誦之。

有家庭組織。即有家庭觀念。我國人之家庭觀念最

深。故家庭教育亦甚篋。特其弊在疏忽、狹小、陳腐。處今日世界進化列國競爭之時代。遂覺其不適用矣。故今日而言家庭教育。要在使疏忽者精審、狹小者廣大、陳腐者新鮮而已。愚於此請略陳管見。

爲父母者。抹煞兒童之神聖意志及特具氣質。而專以己意私欲爲憑。此爲家庭教育之根本錯誤。根本既誤。則所教者乃無有是處。我國人大都犯此病而不悟。陳陳相因。乃積非成是矣。所以然者。卽家庭觀念深中於人心。家長權力。毫無限制。因此爲父母者。但知其子爲彼一家所有之子。而不知其子爲社會國家世界之一分子。但知其子當由彼支配。而不知其子有自主之權。固執成見。迷信舊理。故其教子也。以自己之見解爲方針。以眼前之情勢爲標準。以一隅之觀感爲張本。兒童受其敎訓。後影響於將來成人時者若何。不問也。爲農者欲其子亦爲農。爲工者欲其子亦爲工。爲商者欲其子亦爲商。爲士爲官者。則欲其子亦爲士爲官。推而言之。爲農工者以爲讀書求學爲上等人之所有事。與我及我之子孫無關也。爲商者但求識若干文字。勉強能書算足矣。既若不屑爲農工。亦徒羨慕爲士爲官者若高不可攀。爲士爲官者則薄農工商而不爲。除終身終世爲士爲官外。似天下雖大。別無生路。（上所云云。就我國多數人之心理而言、非人人皆如是也、近年風氣稍變、然尚未轉移多數人之心理、學校學生之盲迷、仍難喚醒也）若是之家庭教育。所以遍中國之農工終於愚陋。商終於粗淺。士與官終爲毫無實用之遊民。此蓋一般人以繼續「世業」保持「門第」爲敎子之不二法門。且以其子能繼續「世業」保持「門第」爲孝順。爲鄉黨所稱道。成爲風氣使然也。夫人之意志氣質。各有特點。就各人之意志氣質陶冶之發展之。則順其性。見其才。而不負其天之所賦。父子之意志氣質不相同。（卽相同亦屬偶然）故其才

能亦各殊。才能各殊。則職業亦不必同類。今爲父者以己之心度子之心。以己之意爲子之意。以己之業爲子之業。而子之本性本能已失。（我國舊習慣重男輕女、故家庭教育亦著重於子、教子之責雖重在爲母者、然爲母者大抵承其夫之意旨以施教、其所希望於其子者、與其夫之見解相同、上文所論、即專指教子一方面而言、父教其子如此、母教其子亦如此可不言而喩、）即將來成家立業。能如其父之期望。亦不足以充分發展其天賦之智能。守成有餘而進取則不足矣。我國人才所以缺乏。物質文明所以幼稚。未始非此種舊式家庭教育所貽之惡果也。故欲施新家庭教育者。當先更變舊家庭觀念。非特不可以過去之老法爲圭臬。且不宜以現在之情勢爲準繩。蓋兒童異於成人。兒時之情勢如此。及其成人時則情勢如彼。以現在之情勢爲教育兒童之準繩。不過適合於現在之情勢。非所以爲兒童將來成人時立身行事計也。世界進化。日新月異。人事亦隨之而變遷。兒時所接觸之四周情勢。及成人時必大不相同。則受舊式家庭教育之兒童成人時生活於新世界。與新人物相交接。必覺格格不入。難以適合順利矣。故爲父母者對於兒童之教育。當爲兒童成人時著想如何。使其將來可謀湊合時宜之生活。不可以長幼並論。今昔同語。質言之。爲父母者。不可有慚德敗行。爲兒童之惡模範。亦不可強兒童必從其所好。謂必如此如此而後可。子之行誼不必以父爲標準。女之儀範不必與母相一致也。夫家國之本也。今我國政體改進。百度維新。家庭教育。自必隨以進步。斷不可沿襲專制時代之舊法。否則根本腐敗。將何以造就新國民建設新事業哉。

進一步論之。爲父母者望其子能成家立業。利達上進。人情大抵然也。惟如何而實現其希望。則都未深思熟慮焉。人之希望如何。因其境遇地位而異。境遇

窮困地位低下者。其希望極小。境遇地位在中等以上者。其希望大而無限度。如多數之農工。不過僅求飽暖。則其所希望於其子者。亦不過如是而已。希望小者易達到。故農工無高尚之智識技能。但求勤儉。卽可以謀職業。有生計。若中等以上之家。父母所望於其子者。職業生計必求優越。則其事非輕而易舉。有難言者矣。何也。必有若何之智識技能。而後可以謀若何之職業生計。無高尚之智識技能。而求優越之職業生計。乃不可必得之數也。求之而不得。又不肯與窮民伍。爲農爲工。則不上不下。懸空而無著落。於是乃成爲無業游民矣。此等無智識技能者。幸而有職業。得一生計。亦必出於一時僥倖。或以不正當之手段致之。則自己無所信賴。其何能持久而不敗乎。卽用我者能容我。而天良發現。自知我之才不足以當此任。實屬濫竽充數。尸位素餐。則於心又何能安乎。故有。何。等。智。識。技。能。者。當。務。何。等。職。業。二。者。相。稱。乃。克。有。成。若所希望之位置。超過於我之智識技能。是不度德不量力。終必歸於失敗而已矣。嘗見今之爲父母者。滿意希望其子將來當得何項位置。月薪當有若干金。而爲子所栽培之教育程度。乃淺薄而有名無實。徒冀其得優越之位置。不使之有相當之智識技能。譬之以價值三十元之貨物。求售得五十元。以七十元之貨物。求售得百元。試問能乎否乎。藉曰能之。亦不過售欺於少數人。混蒙於暫時耳。今我國教育事業尚未發達。學校畢業生之用途反極狹窄。而以中小學校畢業者爲最。此等學子。大都無可位置。而爲倀倀何所之之失意人。於其父母之希望亦相乖矣。其實普通中小學校。原不足以養成專門人才。小學不過爲教育之初步。中學不過爲普通智識之基礎。則中小學校畢業生欲謀得優越之位置。自極困難。爲父母者不鑒於此。以爲我子得畢業於中小學校。已盡教育之能事。已有謀生之技能。卽

不患無差強人意之位置。一旦大失所望。乃怨天尤人。咄咄稱異。或咎其子不善運用其才。或嫌親友不肯提拔。或指教育無實用。學校無功效。究之所以致此者。半誤於為父母者望其子亟於用世。半由於學制不良。確不足以應一般中等人家子弟之需要也。現行學制不良。今之談教育者。已漸覺察。故竭力提倡職業教育以救其弊。誠能廣設各種職業學校。或於普通中小學校添設各種實科。注重職業。則其中畢業學生。自有一種技能。可以謀相當之生計。是則救國之要圖。合於教育之主旨者也。否則社會心理。將視學校為無用之物。我國教育必受一大打擊。欲維持現狀而不得矣。而今之為子弟謀教育者。亦當知普通中小學校畢業生之難得位置。實理勢所當然。果希望子弟將來須得可靠或優越之位置。當令其從事實科。或令其於中學畢業後。再進高等專門學校肄業。或再進一步入大學。庶乎可耳。尤有宜注意者。子弟已有實在之技能。高等之學問。未必即能得相當之位置。人生境遇遭際。有達有窮。懷才抱奇。而一時不見用於世。容或有之。為之親長者。於此當加以體諒。而不可苛責。若以為爾已有若何之智識技能。必當有若何之位置。方足以盡爾責。慰我心。不然則輕視之。薄待之。逼迫之。則為之子弟者含苦莫白。羞憤交騈。勢必失意喪志。愁眉焦灼。轉入可憐可悲之境。豈不大可惜哉。

抑愚重有感觸焉。嘗見尋常之家。子弟年纔十四五歲。略識之無。即入商店學業。其中聰明俊秀者。若再加培植。將來可成為人才。其數至多。而一為商店學徒。便埋沒其才智。即能利達。亦不免大才小用。可惜又孰甚焉。此種處分。於家庭經濟。初無大補。不過稍減輕親長負擔而已。夫家況窮困。實無力為子弟謀健全之教育。不得已而行此處分。猶可說也。若小康之家。有為子弟謀健全教育之能力。而不為之謀。使

前程未可限量之童子遽爲商店學徒爲計不亦左乎又有家兒寬裕而親長不爲子弟謀教育寧使其逸居閒處青年失學或則以竭力聚財蓄貲爲對於兒輩之唯一責任此種舊式家族主義我國人信奉之者甚多其貽害青年埋沒人才如諺所謂「殺人不見血」能不痛哉今欲補救上述諸病一方面須中央行政與地方自治相輔而行竭力謀普及教育一方面須喚起一般爲親長者之自覺心自覺者何曰財力足以供給子弟教育費者當竭其量勿稍吝惜不可貪小利圖近功使子弟亟於用世主義也人有特長之技能高等之學問卽不啻富有財產故盡量爲子弟謀教育當視竭力聚財蓄貲爲重要之義也不知世之爲親長者與愚有同感否也

附言　此篇主旨十九爲教子而發然教女可卽此類推間有應特異之處耳關於女學問題容緩有所陳述

羅女士小影



美國兩第一婦人

宣穎

（一）第一婦人之執役海軍者

羅雷塔瓦爾施女士 Miss Loretta Walsh 美之費拉德費亞人年十八已正式入海軍官籍爲司令培恩氏之書記培氏爲費拉德費亞海軍港主任官也



家庭藥物學（續）

朱夢梅

半夏

半夏之性質　各處藥店均有之。入藥用根。色白。味略苦。禮記月令五月半夏生。蓋生時當夏之半也。故名半夏。半夏略有毒。功能化痰。止咳。藥店中有製半夏出售。係用他藥製煉去其毒性。購者宜知之。

半夏之服法　自六分至一錢。製丸或煎湯服之。

半夏之處方

（一）半夏四錢。加水一大碗煎沸。濾去渣。待冷。加入生薑汁二調羹。分作六次。限二日服完。可治各種嘔吐。

（二）用半夏一兩。清水洗淨。焙乾。入濃米泔水中浸一日夜。取出再入白礬水中浸七日。取起焙乾。每嚼一二粒。用薑湯送下。功能化痰。順氣。

遠志

遠志之性質　遠志入藥用根。李時珍謂此藥服之能益智強志。故有遠志之稱。肘後方載多忘善誤之人。若於丁酉日密自至市上購遠志服之。勿令人知。可使變爲聰明。果能如是。我國愚妄之人極

多。若均以此法治之。全球人類。當推我國爲獨智矣。有是理乎。總之。遠志有益智之說。實屬不根之談。惟味苦而辛。有生津化痰。發表行氣。各性。故用之治咳嗽。頗爲有效耳。

遠志之服法　每服三分至六分。研末或煎服均可。

遠志之處方

(一)遠志細末一錢。燒酒九錢。同浸三日。去渣。每服一調羹。加水一茶杯沖服。善能化痰。

(二)遠志五分。甘草五分。加水一大碗。煎好。於一日中分作三次服之。能利小便。

(三)遠志三分。萊菔子一錢。煮透。勻作三次服之。易促濃痰外出。

貝母

貝母之性質　爲球圓形之根。生於山西等處。中醫多用爲袪痰藥。謂其能散肺鬱。清心火。各種咳嗽用之。均宜。

貝母之服法　自五分至二錢。製丸或煎湯服之。

貝母之處方

(一)貝母一兩去心。厚朴半兩。共爲細末。加薑汁少許。煉蜜成丸。如梧桐子大。每服五十丸。溫水送下。能止咳。解悶。消食。除脹。

(二)小兒咳嗽。可用貝母五錢。炙甘草二錢。爲細末。加沙糖製成丸。如芡實大。每服一丸。日服數次。孕婦咳嗽。亦可用之。

款冬花

款冬花之性質　款冬花一物。各處藥店均有。性能清熱。潤肺。消痰。除悶。故爲普通治咳之藥。

款冬花之服法　每服一錢至二錢。煎成濃汁。加白蜜調服。

款冬花之處方

(一)治喘、咳、不止。痰中、有血。用款冬花及百合各一兩。蒸焙爲末。蜜丸。如桂圓核大。每臥時細嚼

一丸。薑湯送下。
(二)久咳者。可取款冬花一二錢。加白蜜少許拌勻。在炭火上炙之。用管將其烟徐徐吸入。每日一次。至一星期有效。此吾國古方也。西法有火硝紙者。亦吸入其烟氣。治氣喘頗效。茲附錄於下。法用火硝一分。(火硝一物。藥店及火藥店均有之。西名 Kalium Nitricum.)清水四分化勻。浸綿紙數張於內。隔一小時取出曬乾。捲成紙條。貯於玻瓶中。用時取紙條一燃著。令患者吸其烟氣。能治咳嗽氣喘。

第六章　興奮劑

興奮劑亦可稱爲行血氣劑。因服是等藥劑。能刺戟腦筋。使之興奮。其機能亦能使心臟有力。血行更爲活潑。故用之適宜。對於疲勞虛弱暈倒等症。極有効力。用之過度。或連續服用。則身體反受其害。用藥者不可不審察也。

甘松

甘松之性質　甘松入藥用根。其臭味頗特別。我國本草未詳言其功用。幾視爲無足重輕之藥。不知甘松之用途極大。其主成分爲甘松油。(Oleum Valerianae.)對於腦及脊髓。能呈麻痺作用。多服之則提神行氣。呈耳鳴頭痛等症狀。

甘松之效用　甘松有麻痺腦及脊髓之作用。故能治癡癲羊痫風跳舞風及各種神經病。其性又能行氣。平腦。用治婦女月經過多作痛及弱婦遍體不安心跳腹痛等症頗宜。在醫生之經驗。謂此藥對於婦人歇私的里病屢呈良效云。(歇私的里病 Hysteric 卽精神病。一名狐惑病。患此病者喜怒無常。舉動離奇。原因於月經異常子宮疾患。壯年婦女最多罹此症。)

甘松之服法　每服四分至六分。煮水或浸酒服之。

甘松之處方

(一)凡腦筋不安及婦女月經過多作痛等症可用甘松二錢搗碎淸水二大碗煎透分作三四次服之一日服完

(二)患歇私的里病及各種神經病者先服他藥通利其大便乃用甘松二錢半煎水一大碗待冷濾去渣滓加入白糖三四調羹及臭化鉀 Bromide of Potassium 一錢五分調和每日服六次分二日服完此藥自製甚易治各種精神病收效均佳

(三)甘松硏末（此藥旁多細根不易硏末購時至藥店先付定錢令其將藥曬一二日待乾透後入銅缽中杵之卽易成爲粉末）一兩燒酒二十兩同浸四五日濾淨每服半調羹加溫水冲服可治上述各症

(未完)

說雷電

王傳英

昔人理想中之雷公電母　往昔人智未開不明科學見天空電光閃爍驟下雷擊人畜時有遭其害者遂驚以爲神非常敬畏踵事增華者泥塑神身供之廟宇其所謂雷公則鳥喙鳥爪足踏二鼓肩生雙翅手執斧及椎焉所謂電母則紅顏綠鬢嫣然微笑手持圓鏡狀如凌風而舞燒香者合掌膜拜口誦佛號習俗相沿至今日此風尙盛民智如是可慨也已

雷電之發生　雷與電非二物也陰電與陽電相合乃發聲成雷至電之發生其說有二一謂地層中鹽類被水溶解驟增熱力使水蒸發成水蒸氣乃生陽電其鹽類沉澱於水底則生陰電一謂河海之水經日光蒸發其一部分卽變爲水蒸氣然先蒸發之水

蒸氣。與後蒸發之水蒸氣。先後上升成雲。互相摩擦。遂爲發生電氣之原因。電氣旣生。而雲中或含陰電。或含陽電。性質不同。偶然接近。此二種異性之電。卽押破中間之空氣。發閃光而中和。同時卽生爆音成雷鳴。又近地面之雲。與地面異種之電氣感應。而發電光及大聲。是謂霹靂。人畜因之而死傷。房屋樹木因之而燒燬。往往有之。

夏日空中多發生雷電之原因　夏日空中多雷電。由於氣候炎熱。江洋河海之水。變爲水蒸氣上升甚速。水蒸與空氣作劇烈之摩擦。故時有閃電疾雷。冬日天空雖亦有電。惟是時氣候甚冷。水蒸氣之蒸發極緩。摩擦力不大。故無疾雷。偶或有之。大半因天氣冷暖驟變。乃有此現象也。

物體摩擦生電之簡便試驗法　電學係專科之學。欲實地試驗。至少須購電學器械一二千元。卽最簡小之摩電機。亦須二三十元。摩擦時有閃電發生。並作小聲。與天空水蒸氣摩擦而生之雷電。其理相同。上海商務印書館有出售者。故家庭中研究此等科學。極爲困難。若祇欲試驗摩擦生電之理。尙屬便利。蓋地球上無論何物。均含有電。惟陰陽電相中和。故不顯電性。一經摩擦。此物體中陰陽電立時分開。卽顯電性。與物接觸。或能吸物。或發火花。均屬此理。摩擦之物。宜取不易傳電者。否則電力隨摩隨滅。試驗時不能得良好之結果。茲將摩擦生電簡易試驗法列下。此等試驗。電力極微。祇可吸引輕微之物體。不能發生火花。

(一)以絨布摩擦火漆條或琥珀等少時。以火漆條近燈草紙屑等物。卽被吸引。注意。絨布紙屑燈草。均須乾燥。否則不靈。

(二)取玻璃洋燈罩在絲巾上摩擦之。此洋燈罩亦能吸引微細之輕物體。

(三)取紙屑　紙片燈草等。置於案上。再用長四五寸闊一二寸之洋紙一張。在洋燈火上烘燥。平鋪於桌左手押其一端。用右手之大拇指甲。

自左至右。在紙上平摩十餘次。立時雙手執其兩端。以近紙屑等物。相隔半寸。即可吸上。再烘再摩。以此紙條與頭額面頰相近。立被吸收。及紙上之電。與人體之電相中和。紙始下落。

（二）（三）試驗。均極簡易。尤以（三）法爲最有趣味。惟洋紙條須在洋燈火上烘燥者。蓋去其溼氣耳。溼氣易於引電。若不去其溼氣。則試驗不靈。

易傳電之物及不易傳電之物　能引導電氣之物。謂之易傳電之物。不能引導電氣之物。謂之不易傳電之物。街衢中電燈杆上之鉛絲。即用以引電者也。杆上所釘纏繞鉛絲之白磁器。即用以阻電者也。易傳電之物。如金、銀、銅、鐵、鉛、錫等各金屬。及水、溼氣、泥土等是。不易傳電之物。如橡皮、絲綢、玻璃、磁器、硫黃、火漆、石灰等是。

爲惡之人易被雷殛之原因　夏日被雷殛者。或係偶爾觸電。非均爲惡人。然惡人之爲雷殛者獨多。何以故。蓋爲惡之人。雖一時作惡。而其心中既畏人知。又懼天譴。精神上受種種刺戟。血液逆行加速。其身體幾成一發電之物。一旦見天空雷電交作。疑有尖嘴雙翼之雷公驅逐於其身後。魂飛膽破。而己身之電力出爲。電與電相吸。近處之電。遂入其體而殛其身。俗云以人火引天火。即此理也。若謂眞有雷公電母。以司其刑罰之權。則夏日固多不孝之子。及謀財害命之人。即冬日亦何獨不然。而雷公電母獨能行其威於夏日。至冬日則無靈焉。豈通論乎。

避雷法　雷可避乎。曰奚不可者。吾人既見電光。良久始聞雷聲。可知電距地甚遠。不必避也。先聞雷聲。尚未下雨。電無雨以引導之。亦不必避也。高樹之下。高屋之旁。最易引電。不宜避也。牆壁之側。電杆之下。亦不宜避也。膽小之人。當雷雨時。身穿乾燥綢衣。以厚玻璃著衣鏡置於地。人坐其上。不啻一避雷之保險公司也。雷又何不可避之有。惟此法係臨渴掘井。祇利個人。若如西人於屋上置避雷針。則可保全家

人口。及房屋免被雷殛。法以長鐵條一。尖其頭。高豎屋頂。其下端接以鐵練。埋入地下。使地下所含之電由鐵練上升。達於尖端。推散雲中異種之電。乃能無患。

急救觸電法　世界文明。人民利用電氣愈精。其危險亦愈多。通商大埠。電燈電車之各種電線。布滿空中。密如蛛網。偶或線斷下垂。經過之人一觸電氣。立刻致命。所謂觸電者。正不僅天空雷電已也。急救之法。須十分謹慎。否則自身亦被電氣吸引。致有性命之憂。法用竹桿槓棒等不易傳電之物。先將患者身上之電線挑開。（如此線仍垂於空中。切不可近。）乃用綢絹之類。包裹手臂。扶患者睡於潮溼之地上。（無地板之處或園中均可。）乃將潮溼泥土滿鋪患者身旁。祇露面部。以引去其電氣。再用鳥羽刺入其鼻孔。冷水灑其頭面。以促患者醒覺。（被天空雷擊者亦可用此法救之。）

電氣之應用　電之應用。非常廣大。如電鈴、電話、電報、無線電報、電燈、電爐、電之各種烹調器具、電之各種治病器具、電車、無軌電車、各種電氣發動機。種類繁多。指不勝屈。彼所謂雷公電母。若眞有其神。今已爲人供奔走驅使。僕僕如喪家之狗矣。西人云。二十世紀爲電氣之世界。信哉言乎。

家庭科學

鏡之研究

王傳英

鏡之起源　堯之臣尹壽作鏡。或謂此乃發明鏡之第一人。然黃帝內傳載帝與王母會於王屋。乃鑄大鏡十二面。則鏡實爲黃帝發明。非尹壽始作也。惟昔日之鏡。以銅鑄成。不若今日之玻璃鏡。晶瑩

可愛耳。

鏡之名稱　凡各種定質有光潔之表面可迴光而顯人物之影像者皆可稱鏡。其料不同種類亦繁。有銅鏡鐵鏡（見魏武上雜物疏）石鏡（見拾遺記）玻璃鏡等。

鏡之神話

昔有夫婦相別。破鏡爲二。人各執半以爲信。及其妻病死。鏡化鵲飛至夫前。夫乃知之。（神異經）

王建集有鏡聽詞。謂懷鏡於通衢之間。聽往來行人之言可以占卜休咎。（曲洧舊聞）

宣帝得身毒國（卽今之印度）寶鏡一枚。大如八銖錢。相傳此鏡能照見妖魅。佩之者爲天神所福。（西京雜記）

咸陽宮有方鏡。高五尺九寸。人直立照之。影則倒現。以手捫心。五臟歷歷可覩。（西京雜記）此係神話眞。不諸數千年後。西人發明愛克司光之鏡。果能照見人之臟腑。語云。理想爲事實之母。信不謬也。

扶桑國（卽今之日本）使使貢觀日玉如鏡。明徹如琉璃。映日以觀。見日中宮殿。皎然分明。（梁四公記）此古人之理想也。今人亦謂他星球中必居有人類。其理想恰同。惟能否實驗。今日之科學程度。恐尙未足與語此耳。

鏡之形式　一爲平面鏡。其面平正。如日常所用之玻璃鏡是。一爲凹凸鏡。式樣甚多。如上海新世界等處所陳列者。約有十餘種。對鏡照之。身體忽變狹長。忽變矮胖。或頭上生頭。或身外化身。千奇百怪。萃於一室。對鏡審視。莫不失笑。

鏡能現像之原理　鏡能現像。其理悉本於迴光。譬如一人對鏡自照。其額上受他發光體之光。（如陽光燈光等）射於鏡面。折而迴至目中。遂見額像。頰上受他發光體之光。射於鏡面。亦折而迴至目中。遂見頰像。由此遞推。在鏡中能見各部清析如眞者。皆此迴光之作用也。

鏡中之像　人物距鏡愈遠。成像亦愈遠。人物距鏡愈近。成像亦愈近。由幾何學上證明。（須繪圖立說。有中學以上程度者。方能明白。故從畧。）人體距鏡若干。則像離鏡亦若干。二者遠近相同。或謂鏡中之像。與人相對。而人舉右手。像舉左手。人舉左手。像舉右手。何也。曰此乃意想之誤。非眞有其事。像之左手。卽人之右手。像之右手。卽人之左手。故此舉彼擊。捷如影響。須知像爲虛幻。並非實體。則其理自明矣。

鏡之製造

舊式鏡製造法　古時以銅鐵等料製鏡。易於生銹。故歷若干時。必喚磨鏡者磨之。此等古鏡。早已不用。茲所稱舊式鏡者。係薄玻璃上塗以錫及水銀之混合物製成。法先將薄玻璃揩淨。覆以與玻璃同大之錫箔。置於水平機上。滴以水銀。以毛刷徐徐摩擦。使其散播均勻。上以物壓之。經數日後。水銀與錫凝結成錫汞膏。附著於薄玻璃。卽成。以之照面。常覺面上有淡青色一層。是其缺點也。

新式鏡製造法　大鏡不易自製。小試其法可用硝酸銀二瓦。（此物有腐蝕性。染於手指見日光後立變黑色。不易洗去。用時宜愼。）在蒸溜水四十立方糎中溶解之。徐滴入安莫尼亞水液中。初生一種沉澱物。再滴入安莫尼亞水。沉澱物忽又消化。乃用濾紙入玻璃漏斗中。將此液濾淨。增加蒸溜水至二百立方糎爲度。另用硝酸銀四瓦。先在蒸溜水少許中溶化。繼加沸騰之蒸溜水二立得。復傾入果酸鉀鈉三瓦煑沸之。所生之果酸銀沉澱至成灰白色。乘熱濾過。乃將此二液等分混和。取厚玻璃兩塊。大小相同。第一次在硝酸中洗淨。第二次洗於蒸溜水。第三次洗於苛性鉀溶液中。第四次洗於蒸溜水。第五次洗於火酒中。第六次洗於蒸溜水。洗畢後。兩玻璃相合。用極淨之棉線扎緊。置於前製成之混合液中。經過一時間。則

銀已鍍於其上。取出在蒸溜水中重洗之。斷其綿線。分開視之。適成二鏡。待乾燥後。塗以假漆。以免銀屑脫落。（注意硝酸及苛性鉀液。均爲劇烈之藥。洗時須用器具。不可將手指誤入。致變潰爛。）

鏡之美術裝飾品

屏條　先將字樣剪好。黏於形如屏條之玻鏡反面。用小刀在字之周圍劃成痕跡。去字。將中部銀屑刮去。如是依次將各字刮去。襯以黑呢白緞。非常美觀。小對及商店廣告牌。均可以此法製之。

書架　凡各種美術畫及時裝仕女畫等。均可用上法。將所畫人物。嵌於鏡中。

蠅與蚊及蚤

西神

蠅之種類甚多。夏日往來於住宅中者。計有八種。其中以家蠅居多。其用嘴刺人之皮膚者。名刺蠅。家蠅不刺人。故多視爲無害之物。任其停留於食物之上。食時則用扇驅除之。殊爲危險。蓋蠅之有害於人身。較蚤蚊爲甚。

一至五月。蠅乃漸漸發生。或於腐敗之牛肉及魚肉中產卵。家蠅則於垃圾內及馬糞中產卵。該卵孵而成蛆。蛆繼成蛹。最後乃生翼而成蠅。由蛆變成蛹。約須十日或二星期。

蠅之全身。悉係細毛。毛中含有之黴菌。少則二十五萬。多則六百六十萬。然此不過體外之數。至體內之黴菌。約八倍於體外。故每一蠅約有四五千萬之黴菌。

蠅之壽命僅有五六十日。其間不擇處而飛。或停於

食物上。或停於人體上。以散布黴菌。故食蠅曾觸及之物。甚爲危險。經蠅之媒介而傳染之病。主爲窒扶斯。（熱病）肺結核。虎列拉。（霍亂吐瀉）赤痢疫痢等。有時並能傳染疱瘡癩病等。

夏季傳染病所以流行者。因夏日黴菌之繁殖力旺盛。且有蠅爲疾病之媒介故也。往往極活潑之兒童。驟然發病而死。或兒童於旅行中驟患赤痢而死。其原因均由於蠅身之黴菌侵入體內故也。

蠅已生翼。而始設法撲滅之。不免過遲。最佳於其爲蛆爲蛹時撲殺之。且法亦簡單。卽傾熱湯於垃圾堆及馬糞上。則蛆蛹自斃。其已生翼者。當用捕蠅器捕之。捕得之蠅。悉棄於熱湯中以斃之。捕蠅器當日日洗之。否則能傳染病氣。捕得之蠅日多。則疾病日少。人之死亡率亦日減。然一人勢難辦到。當合全體之人共同一致以撲滅之。無論何處。凡蠅多者。卽爲不潔淨不講求衛生之證據。其影響匪細。不特易招人厭也。

蚊至六月始發生。刺人皮膚。吸人血。且某種類之蚊。能傳染瘧疾。在外國則蚊爲黃熱之媒介。曾喪失無數之生命。當開鑿巴拿馬運河時。黃熱病流行。從事開鑿之工人。相繼而死。

蚊一次能產二百至四百之卵。結成一塊。浮於水面。卵塊直徑僅一二分。經一二日後在水中孵而成孑孓。再經若干時而成鬼子孑孓。所謂鬼子孑孓者頭胸非常巨大。上有二呼吸管。狀如鬼之角。由鬼子孑孓再經一二日而生翼。遂成蚊。蚊之壽命普通僅二三個月。

刺人者爲雌蚊。有細尖之嘴。雄者有觸角。不刺人。

防蚊之法。最佳張細網於窗上。晚間睡時懸蚊帳。焚去蚊香。撲滅之法當於未成蚊時行之。卽凡水溜、泥溝、池等處能發生蚊類者。均撒布石油。則孑孓不能浮出水面行呼吸。自然死滅。每一平方尺之水上滴

石油一滴。效力已甚偉大。或於池中養能食孑孓之魚。亦可。

地中海之霍屋篤孫篤地方。蚊類甚多。政府特派專門之巡迴員以撲滅之。全市六千餘家。每週巡迴一次。將四百餘陰溝中之孑孓。悉數撲殺。其後該市不生一蚊。

又亞美利加之某某二州。蚊蟲甚多。居民苦之。乃組織一殺蚊會。合力撲滅之。成績甚佳。

蚤至六七月始發生。僅能跳而不能飛。爲鼠疫及熱病之媒介。平時刺人使人覺痒。並無甚害。

蚤有六百餘種。每次能生八卵或十二卵。經二日至六日孵而成蛆。經十二日而成蛹。再經十二日而成蚤。預防之法。鋪新聞紙於蓆下。紙上撒布除蟲菊。則蚤自不生。

趣味科學　黃豆

梅夢

黃豆爲豆類之一種。又名大豆。有青黑黃各色。茲特舉黃豆以作標準者。因黃豆一物。爲人人所熟悉。舉此則其餘青色黑色各豆。均可包括在內。黃豆之用途極大。豆粉、豆油、豆腐、腐乾、豆漿、豆醬、醬油等。可爲食品。豆餅可爲肥料。豆渣可飼牲畜。豆根附有根瘤。能吸收空中淡氣。可改良地質。黃豆製之飲食品。含小粉質獨少。可爲患糖尿病者之食料。其在工藝上。用途更廣。凡肥皂洋燭等。均可取豆油與他原料配合製成。據最近化學家所發明。於豆中提取豆精與他藥。一經化合。凡人工象牙。人工玳瑁。顏料。象皮。各物均可製造。豆之爲用。眞不可思議哉。

黃豆之歷史　黃豆爲亞洲、特有之、農業品。我國自

古已有之。日本雖亦栽種。然大批從我國輸入。製成豆腐、始於漢淮南王劉安。及後製造之法日益精妙。歐西各國、初無豆種。前清乾隆時、始有試種者。尚不甚重視。及宣統元年。留法學生李君煜瀛。創設豆腐公司於巴黎。在某公會演述豆乳之功用。始惹起西人之注意。近年以來。研究者日多。黃豆之銷行外國亦日益增廣。皆李君之力也。（商務書館出版中國商戰失敗史載有歷年黃豆類出口表。宣統元年出口最旺。達五千二百二十一萬。竟駕茶葉而上之。）

黃豆之成分　黃豆之成分。與米麥特異。蓋米麥成分中小粉質多。蛋白質少。黃豆成分中小粉質少。蛋白質多。各處豆類之成分時有不同。據化學家分析每百分、平均計算。約含蛋白質三十四分。小粉質二十九分。油質十七分。鑛物質五分。纖維質五分。水十分。且黃豆中之蛋白質雖係植物蛋白。而性質與動物蛋由無別。滋養豐富。而無各種傳染之病菌。黃豆為科學家所視為珍貴之食品。實由於此。

黃豆與他豆之比較　取黃豆及扁豆各一粒。入清水中浸一二日。俟軟。用快刀各割取一極薄之豆片。另取水銀一分。在硝酸二分中溶化。傾於溜水六分中調和。將二豆片浸入。同傾於玻璃試驗管中。下用酒精燈微溫之。取出豆片。置於長方之薄玻璃片上。用顯微鏡察看。則黃豆片紅色甚深。扁豆片紅色甚淡。蓋豆片中之蛋白質多者。與此液相遇。其色愈紅。少者遞減。由此試驗。可知黃豆中所含之蛋白質較多於扁豆中所含之蛋白質也。（黃豆含蛋白質約十之四。扁豆含蛋白質約十之二。用此法以試驗他物含蛋白質之多少有無。極為間便。）若再割下二豆片。同浸於碘酒 Tincture Iodine 一分清水二十分之混合液中。少時取置玻璃片上。用顯微鏡檢查之。一成藍色。一非藍色。因扁豆含小粉約十分之六。黃豆祇十分之二。小粉多者。與碘酒變化。即成藍色也。

黃豆之功用　黃豆之功用極多。由黃豆製成之飲

食品。隨在多有。據科學家研究。凡人不食肉類者不可。一日缺豆類製成之飲食品。兩相比較。豆類所含滋養品。既不輸於肉類。而豆類中無血肉之毒質。無寄生之蟲卵。（寄生蟲各種肉類中多有之故食肉時宜煮之極透）其所含鑛物質。如鉀。鐵。燐等。比他種植物爲獨多。均係有益於人體之貴重原料。吾人與其飲鐵酒以養血。服燐質以補腦。（燐雖有大毒而西醫用此製成適宜之藥水藥丸服之可以補腦）不如取含有燐鐵之黃豆製成飲食品服之。較爲自然。且易吸收。免致他弊。蓋鐵酒燐質等。經人工化煉。於體質上一方面。得其益者。於他方面必有所不宜也。

黃豆製成之飲食品

（一）豆腐　所含滋養品。如蛋白質。燐質等。較肉類爲優。價值又極低廉。爲食物中上品。

（二）凍豆腐　較豆腐稀而且嫩。功用相同。

（三）豆腐衣　一名腐衣。入饌甚佳。服苦味之藥粉時。用一小塊包好咽下。可代西醫所用之藥殼（見本雜誌鄙著家庭藥物學）

（四）豆腐漿　滋補身體。功用不減牛乳。且牛乳中。多含傳染之黴生物。而豆漿中無之。

（五）豆漿粉　設法使豆漿中之水分蒸乾。研爲細末。即成豆漿粉。加適宜之白糖調和。可爲代乳粉。臨食時以沸水沖化。功用與牛乳相同。

（六）片腐　一名百葉。可作各種之烹調品。

（七）腐乾　成分與豆腐等。而水分較少。

（八）油豆腐　以豆腐切小方塊。在滾油中汆成。供種種烹調之用。

（九）豆粉　將豆炒熟。磨成細粉。患糖尿病者。可用沸水沖食。人當患是病時。不宜食米麥。因米麥中含小粉極多。一經入胃。小粉即變糖質。惟黃豆含小粉獨少。服此極宜。

(十)豆泥　一名豆沙。用黃豆煮至極爛。在布袋中擦去豆皮。使成爛泥狀。加入白糖。可作各種點心之餡。

(十一)豆糕　卽用上法製成之豆泥。加糖。入模型中。切成方塊。是名豆糕。

(十二)豆豉　香味特別。可以佐饌。製法各處不同。本草綱目穀部第二十五卷。有製淡豉鹹豉二法。

(十三)豆油　烹調時用之。惟不如菜油及豬油之佳。工業上可用作製造蠟燭肥皂之原料。

(十四)豆醬　養料多。味鮮美。爲調和食物之要品。

(十五)醬油　同豆醬。

黃豆製品之各種烹調法　市上有鹽黃豆油汆黃豆等出售。多食不易消化。有害衛生。茲從略。

豆腐

(一)炒豆腐　種類極多。用菜油或豬油一二杯熬透。先傾入他種之混合物。炒熟。乃傾入切成小塊之豆腐。加鹽、糖、醬油等。略炒卽成。其混合同炒之物。用香椿頭、京冬菜、針金菜、香蕈、蝦米、蝦仁、蟹粉、毛豆子、茭白絲、瓜、蘿蔔絲、小青菜、研爛之腐乳、鮮菱肉、雪裏紅、學薺、波菜、莧菜、薺菜、冬菜、臙脂葉、冬筍、春筍、葱蒜等。均極合宜。

(二)煎豆腐　先用菜油熬透。乃將切片之豆腐傾入。兩面煎黃。再加入蝦米(須先在黃酒半杯中浸軟)筍片作料等炒之。

(三)燉豆腐　用鹽酒拌豆腐攪爛。加蝦米香蕈丁、筍丁等。上澆菜油少許。在飯鍋上燉之。或將豆腐切塊。用鹽、醬油、筍片、蝦仁等拌和燉之。亦佳。

(四)豆腐湯　種類頗多。味均鮮美。病人及患胃不消化者食之頗宜。法用各種鮮湯(如蘑菇湯、雞湯、火腿湯、干貝湯等。)將面上浮油去淨。

加食鹽少許。煑沸。傾入切片之豆腐。略煮卽可起鍋。湯中可隨意加入蘑菇丁、香蕈丁、火腿絲、雞絲、干貝絲、肉絲、蝦米、榨菜、雪裏紅等。有以醃肉湯燒豆腐者。燒成後加切碎之大蒜葉少許。殊覺別有風味。惟以雞、鴨、豬、羊、各血燒成豆腐湯者。食之於衞生有害。因是等凝結之血液中。含有血肉毒質。健康之人食之。無妨。病者食之。極不相宜也。

(五)豆腐羹　將豆腐切成骰子大小。在雞湯或火腿湯中燒滾。加適宜之小粉。務使稠厚合度。味極佳。倘加雞肉丁、火腿丁、筍丁、香蕈丁等。更爲鮮美。

(六)凍豆腐　冬日極冷時。購豆腐置露天一夜。使其凍結。乃以之煮湯及燒肉。並皆佳妙。

(七)紅燒豆腐　豆腐切塊。入油鍋略炒。再加泡軟之香蕈、木耳、京冬菜等同燒。重用紅糖醬油。略入小粉卽成。

(八)鰱魚頭燒豆腐　鰱魚頭愈大愈肥美。切碎入菜油鍋中熬透。灑鹽一撮。入切塊之豆腐同燒。隨加黃酒、醬油、葱頭等。煑透起鍋。

(九)豆腐肉圓　用豆腐數塊。入雞蛋白及食鹽少許同搗爛。另用瘦豬肉切細。加葱屑、香蕈屑、醬油拌勻爲心。投入煮滾之沸水中。隨作隨投。俟煑透食之。

(十)豆腐餛飩　豆腐中加香蕈丁、蘑菇丁、砂仁屑、醬油、拌爛。用爲餛飩之餡。極佳。

(十一)拌豆腐　有數法。一用生豆腐加蝦子醬蔴油拌食。一用鹽香椿頭切細。及醬蔴油拌食。一用熟菜油食鹽及大蒜頭少許打爛拌食。一用醬蔴油榨油辣醬好醋同拌食之。

(十二)醃豆腐　將豆腐一切爲四。盛於竹甑。每逢煑飯後。卽連甑置於熱鍋上。如是約六七日。

豆腐表面發生黴菌。此時用乾淨手巾拭去黴菌。加食鹽拌勻。裝入小甕內。隔一日夜。泡花椒水一鉢頭。及黃酒二茶杯。切碎之福橘皮兩只。混和。傾入甕內。務使至甕口浸沒豆腐為度。乃封好甕口。過一星期後取食。惟此法宜於冬而不宜於夏云。

(十三)加薺豆腐　加薺醬一匙。在油鍋中熬一二分鐘。傾入豆腐、筍片、醬油、白糖等。略加水同煮之。

(十四)花生豆腐　見本雜誌第一卷第八號部著新烹飪篇。

(十五)煨豆腐　用火腿、嫩雞、筍片等煨之。愈老愈佳。豆腐之烹調法甚多。隨園食單有蔣侍郎豆腐、楊中丞豆腐、張愷豆腐、慶元豆腐、芙蓉豆腐、八寶豆腐、程立萬豆腐、蝦油豆腐諸法。閱者盡取而參考之。

水豆腐

(一)燉水豆腐　與蝦仁、蝦米、紫菜、香蕈、蘑菇、筍片等加醬油同燉。幾無一不宜。洵佳品也。

(二)豆腐花　水豆腐燉熟。略加醬蔴油、辣醬、醋、紫菜、蝦米食之。風味絕佳。俗名曰豆腐花。

豆腐衣

(一)豆腐衣包　取精肉(小青菜、針金菜、香蕈、冬筍、豆腐、雞肉等均可)及蔥、鹽斬細為餡。包於豆腐衣中。約長寸許。在飯鍋上蒸熟。可入暖鍋中用之。或將包在油鍋中略熬。再加筍片醬油等同燒亦妙。

(二)豆腐衣湯　取火腿雞肉等鮮湯。入豆腐衣、紫菜、蝦仁同煮即成。

(三)拌豆腐衣　豆腐衣用熱水浸泡。取出捲緊。用刀切段。與蔴醬油糟油拌食。清鮮異常。或加醋及蝦米拌亦宜。

(四)素燒雞　豆腐衣如上法捲緊切段。入菜油鍋中略炒加冬筍香蕈蘑菇同燒。俗稱素雞。

(五)素燻鴨　豆腐衣如上法捲成闊段。上蘸蔴油。在鐵絲架上燻之。隨薰隨塗蔴油。待熟透。切片蘸醬蔴油或甜醬食之。俗謂之素燻鴨。

(六)素雞湯　如上法。豆腐衣捲成切段。入油鍋熬熟。取出濾去油。用筍片蘑菇湯同煮之。

豆腐漿　一名豆乳。內地豆腐店出售者。不甚潔淨。上海有豆乳公司。用機製成豆漿。住本埠者可按日分送。

(一)冰糖豆腐漿　取豆腐漿加入冰糖適宜。煮沸後飲之。若滴入香蕉油或檸檬油數滴。可稱為香蕉豆腐漿。檸檬豆腐漿。

(二)蝦米豆腐漿　豆腐漿中入蝦米食鹽少許。同煮沸。酌用大蒜葉辣醬。調和食之。

(三)咖啡豆腐漿　豆腐漿一杯煮沸。另泡咖啡茶一杯。(去渣)白糖若干。調和飲之。

(四)牛乳豆腐漿　牛乳及豆腐漿各半。煮沸調和加糖飲之。

(五)杏仁豆腐漿　豆腐漿一茶杯煮沸。調入杏仁露一二調羹。或杏仁霜一調羹亦可。

百葉　即片腐

(一)炒百葉　肉絲、肉片、豆板、筍片、韭菜、小青菜、雪裏紅。均可與百葉同炒。炒時先起油鍋。將肉絲等略炒。然後加入百葉及糖醬油等同炒之。

(二)百葉結燒肉　百葉一切為二。折疊後打成結。先切肉成塊。入鍋燒爛。再加百葉結及他作料同燒。

(三)百葉捲　生百葉沸水泡過。一切為二。另將醬薑醬瓜切為絲。用百葉捲而食之。又生香椿頭沸水泡浸。捲入百葉中。蘸鹽食之。風味頗特別。

(四)百葉包　精肉切細。與好醬油、黃酒、蔥花拌

勻包入百葉如小筒狀。外以線扎緊。再用筍片搭配。加湯同煮。

腐乾

有清豆腐乾及醬油豆腐乾二種。烹調用者。均係清豆腐乾。

(一)炒腐乾　以肉片、肉絲、雞片、京冬菜、針金菜、均可炒之。炒法同上。炒百葉惟與肉片雞片同炒者。宜將腐乾切成片。與肉絲針金菜同炒者。宜將腐乾切成絲。

(二)炒什錦　豆腐乾切片。另加筍片、白果、栗子、鮮菱、木耳、香蕈、針金菜。在菜油鍋中同炒。酌加白糖醬油。炒透起鍋。

(三)腐乾絲　醬油豆腐乾切成細絲。加熟冬筍絲醬蔴油同拌。妙極。

(四)素火腿　昔金聖歎謂花生肉與豆腐乾同食。味極佳。可名素火腿。試之果屬奇妙。余特變通其法。將熟花生肉研爛成醬。與蔴油調和。盛於碟中。另將豆腐乾切片。用筷夾住。蘸醬食之。似較風雅。

(五)臭豆腐乾　有油氽、糖燉數法。嗜者頗多。惟食之滿口作奇臭。令人掩鼻而過。余故略之。

油豆腐

(一)油豆腐塞肉　精肉斬細。與鹽、酒、葱屑拌和。塞入油豆腐中。加水及筍尖同煮。

(二)炒油豆腐　油豆腐對角一切爲四。入雪裏紅、及糖、醬油、同炒之。

(三)紅燒油豆腐　先將精肥合宜之肉切塊燒爛。傾入切碎之油豆腐、白糖、醬油等同煮。或用蘿蔔、油豆腐、豆板醬、同燒亦佳。

(四)油豆腐湯　肉湯中加入線粉及切碎之油豆腐煮透。潑入酸醋、辣醬、醬油、大蒜花、各少許。即刻起鍋。

豆豉

(一)豆豉燒肉　取豆豉洗淨。與肉片同燒。燒時

宜熏用紅糖醬油。

(二)豆豉燉豆腐　豆豉與豆腐拌勻加白糖醬油。在飯鍋上燉之。

附言

黃豆一物。其用途之大。植物中幾無出其右。茲所述者不過就黃豆製成飲食品之一部分耳。然種類已極廣。烹調方法已極多。其滋養人體之功用。幾駕肉食而上之。近日衛生家均謂素食可以延年。非無因也。至黃豆對於農產之價値。及關於各種工藝之製造品。暇當另著成篇。茲不贅。

投近物理學

說寒暑表

壽白

(一)寒暑表之釋名。　寒暑表在歐文爲 Thermometer。卽測温器之意。蓋 Therme 爲希臘語「温熱」之義。與英文之 heat。及德文之 Hitze 相當。而 Meter 一字。則爲拉丁語。譯義爲「測物器械」。故 Thermometer 一語。譯作「測温器」或「驗温器」較爲適當。然我國俗稱之曰寒暑表。日本譯之曰寒暖計。皆就其性質及作用命名。因已成一般之慣用語。故亦不妨仍舊。

(二)寒暑表之定義。　最簡單之定義。可因名取義曰寒暑表者物體温度之正確測知器也。換言之卽以最精確之方法。使物體或外界温度之變化。作具體的表現之器械。質言之。卽温度變化之確實代表者也。

(三)寒暑表之構造。　寒暑表之普通者。構造至爲簡單。一般爲直立之細長圓形玻璃管。下端較爲膨大。呈圓球形或帶長圓筒形。兩端閉塞。中有管

腔。腔徑自上至下均同一不變。惟至最下端之膨大部。即底部時亦與該部相比例而膨大管腔全部。爲眞空不受空氣之影響焉。寒暑表體部之大部分爲細管。其表面上下兩端定爲沸點及冰點。又將其間等分爲若干區劃。（因寒暑表之種類而互異詳見下。）有於冰點以下尙刻有一定度數者。此種小區劃。其作用即在表示溫度之高低也。內容或用水銀。或用酒精。

（四）寒暑表之冰點及沸點。　通常寒暑表表面均於上端刻一限線。名曰沸點。又於下端之一定位置。亦刻一限線名曰冰點。普通視爲寒暑表之兩極。前已言之矣。今所欲述者。冰點及沸點之定義也。

夫冰點者。將寒暑表插置融解狀態之冰液中。其內容物所停止之標點。而沸點則於一氣壓之下。將寒暑表插入沸水之水蒸汽中。其內容物所停止之標點也。因內容物之昇降而兩點以定焉。

（五）寒暑表之原理及要件　凡物體遇熱則膨脹。遇冷則收縮。此常態。亦大多數物體之通性也。寒暑表之內容物即水銀或酒精。亦即如是。又以其爲液體。膨脹較易。即對於溫度變化之感受性較強。故特用之。取其銳敏焉。又酒精本無色透明之液體。因便於觀察。故多著紅色。以便醒目。即對於視器之刺激度較大也。又寒暑表構造上之要件。一則管腔直徑。必須全部相同。無稍增減。以求度數之正確。二則管腔宜細。求內容物之易於昇降。俾有微細之差。亦得瞭然指示。三則內容物之貯積所。即下端之膨大部。其中心務與表面接近。故圓筒形者較球形者爲妙。四則管內全部必須眞空。具此數要件者。方得成爲一完全之寒暑表。可信賴爲溫度變化之代表機關也。

（六）寒暑表之種類。　大別爲甲乙兩種。

(甲)普通寒暑表。通常又分左之三種。

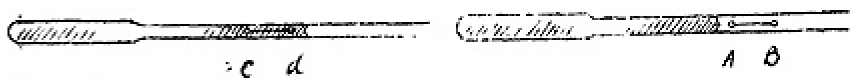
(1)攝氏寒暑表。(Celsius 略號爲(c))冰點爲0°。沸點爲100°。兩點之間等分爲一百區劃。卽一百度。學術上及法國民間多用之。通常科學書籍關於溫度之記載曰若干度者。大抵皆指攝氏寒暑表而言者也。

(2)華氏寒暑表。(Fahrenheit 略號爲(F))冰點爲32°。沸點爲212°。其間等分爲180度。英米及日本民間多用之。

(3)列氏寒暑表。(Reaumur 略號爲(R))冰點爲0°。沸點爲80°。其間等分爲80度。德國民間多用之。

(乙)特別寒暑表。分下列各種。

(1)最高寒暑表。普通之最高寒暑表。其內容物爲水銀。不直立而橫臥。其水銀柱之頂端。有一鐵針。(如圖ab)可以移動。而鐵



(最高寒暑表)　(最低寒暑表)

針又不致勝過水銀之表面張力而墜入水銀柱內。當溫度上昇時。水銀膨脹。推鐵針至溫度之最高點。及溫度下降。則水銀雖縮。而鐵針則因自己之重量。不隨之俱退。而仍存原處。故觀乎鐵針之所在。卽可知最高溫度之如何焉。

(2)最低寒暑表。作用及內容物。均與前者相反。寒暑表之內容。不用水銀而用酒精。又不用鐵針。而代以小玻璃針。(如圖cd)而玻璃針之位置。則不在酒精液柱之上端。而沒入液中。當溫度下降

之際。玻璃針不能與酒精之表面漲力抗。遂隨之俱退。迨溫度上昇。則玻璃針因自己之重量。仍留原處。依然不動。所前進者。惟酒精而已。故一檢此玻璃針之所在地。即可知最低溫度之爲若干度矣。

(注意) 以上兩種寒暑表之使用目的。在測定一定時間內溫度之最高點及最低點。使用之際。必須保其水平。否則受地心引力之影響。不能得知正確之最高低溫度也。又檢視最高最低溫度之時。當以針端之近液面者爲標準。蓋針體自有長徑。恐失毫釐之差也。

(3) 體溫度。 體溫表亦爲最高寒暑表之一種。惟使用時除倒持外。可以任意變其方向耳。其構造亦與前述最高寒暑表不同。蓋管球接界部管孔特狹。且有一定之彎曲。故當溫度上昇之際。水銀因其自己之膨脹力。能通過狹部而上昇。及夫溫度下降。則水銀柱受器械的障礙。不能降縮而被離斷。故一見即可知其最高溫度之標示點也。苟欲使此離斷之水銀柱復其原位。但力加振盪。自能以其自己之重量及遠心力之作用。通過狹部而沈降於球內焉。

(七)三氏寒暑表之比較 華氏攝氏列氏三種寒暑表。其度數各各不同。有時生換算之必要。故不可不知三氏寒暑表相互間之度數換算法焉。今請述之如左。

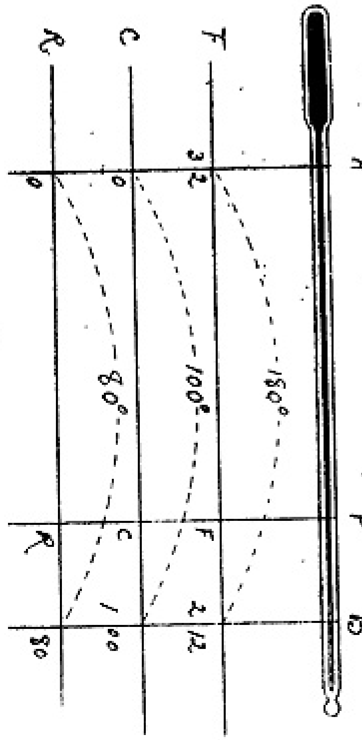
A = 冰點。 B = 沸點。 P = 一定之某溫度。

F = 華氏。 C = 攝氏。 R = 列氏寒暑表。

今依上圖觀之。可知AB間之度數爲

F = 212° − 32° = 180°, C = 100°, R = 80°

再以最大公約數20將其約小。則爲



$F=9,\quad C=5,\quad R=4,$

今欲自F之温度求出C R之相當温度則更以9除此三數所得結果爲

$F=1,\quad C=\frac{5}{9},\quad R=\frac{4}{9}.$

卽可知　$1°F=\frac{5}{9}C=\frac{4}{9}R$　也。

然此公式實乃錯誤。蓋在此所謂F之温度者。非F之眞正温度。乃F之A B間之温度。因F氏表與C及R氏表不同。被於冰點以下。尙有32度也。

故欲求F之眞正温度。必自F之温度減去32度而後與C R換算方無錯誤。因可得一公式如下。卽　$(F-32)\times\frac{5}{9}=C$, $(F-32)\times\frac{4}{9}=R$, 是也。

自F求C及R相當温度之方法。既經了解。則自C求F及R之方法。與夫自R求C及F之方法亦同一理。可以類推。茲以公式表之。卽

$C\times\frac{9}{5}+32=F,\quad C\times\frac{4}{5}=R,$

又　$R\times\frac{9}{4}+32=F,\quad R\times\frac{5}{4}=C$　是也。

今更以上列諸公式總括如左。當更一目了然。且便於記憶及應用也。

$F=\frac{9}{5}C+32=\frac{9}{4}R+32$ ……………(1)

$C=\frac{5}{9}(F-32)=\frac{5}{4}R$ ……………(2)

$R=\frac{4}{5}C=\frac{4}{9}(F-32)$ ……………(3)

(八)寒暑表內容物之優劣。　寒暑表之內容物。皆用流動體。卽前敘之水銀及酒精是也。用水銀者。曰水銀寒暑表。用酒精者曰酒精寒暑表。二者相較。互有優劣。今述之如左。

(1)水銀至－38°。(讀爲零度以下三十八度一爲負號。卽零下之意。又凡數字右肩加小圈者。卽度之記號。以上所用者皆此意也)時。卽凝固而失其用。然酒精則非至－130°不能凝固。故酒精寒暑表測低温度時用之較便。

(2)酒精至78°。水銀至350°乃沸騰。故於高温度之測定。水銀寒暑表較酒精寒暑表爲通用。因其沸騰温度高出酒精數倍也。

(3)酒精之膨脹。不如水銀之有規則而與温度相比例。故酒精寒暑表之度數。不若水銀寒暑表之整齊。此酒精寒暑表之劣點也。

自以上之比較觀之。水銀寒暑表與酒精寒暑表孰優孰劣。至爲明瞭。讀者當知選擇之標準矣。又酒精寒暑表。雖利於測定低温。然在一般家庭由此點言之。卽用水銀寒暑表亦無妨礙。蓋實際上殊無特測低温之必要而達至－38°左右之低温度。又爲吾人平常所不易經驗故也。

(附錄)　日常須知之諸種温度。

(1)室温　通常之室內平均温度……18°20°

(2)體温　健康人體之平均温度……36.°537°

(3)人體堪受之最高温度……42°左右。

烹飪

新食譜

譯 Mother's Magazine

鴛湖寄生

飲食品與烹飪法中外本絕然不相同自崇尚西俗者日衆步亦步趨亦趨甚至一啄一飲亦盡力模仿惟恐不肖一時通都大邑間賓朋酬酢家常宴敍飲必牛乳咖啡食必羊臉布甸曰此易消化也曰此合衛生也居偏僻內地者耳食已久染鼎無從蓋昔之叱爲羶食酪漿聞而掩鼻却走者今則視同瓊露玉液有垂涎點滴而不得者矣爰譯新食譜非敢倡和聊以公諸同好并俾垂涎不得者可以按圖索驥閉門烹製一嘗異品後始知意爲瓊露玉液者實亦不過如此初非有甚深極奧之祕法也豈非饕老饕之妙訣塞漏卮之一法乎譯者識

聖吻糕

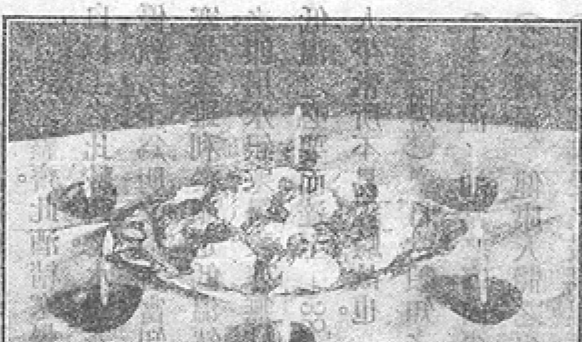
原料 蛋白 四枚

搗碎蜜漬櫻桃 一杯

白糖 一又四分之一杯

碎胡桃肉

囫圇蜜漬櫻桃 數枚



製法 蛋須極新鮮糖須乾燥先將蛋白調打凝勻取糖三分之二逐漸加入繼續調打至糖與蛋白混合無跡爲度乃將餘下之糖及揭碎櫻桃與胡桃肉傾入用匙一使此混合液從匙尖點滴於爐之鐵架

上。鑊中文火燃燒架上。豫鋪洋紙溶液點滴而下使纍纍成堆大小隨意約經五十分鐘而糕成囫圇櫻桃專用以點綴其頂面謂之聖吻以西俗耶穌誕日食此也。

楂李糕

原料

膠質 Gelatin （按此爲能凝凍之質如我國食品中之小粉洋菜等類）

冷水 大半杯

牛乳 一品脫（英液量名約合中國六合餘）

楂古聿液 一杯半（楂古聿菓名）

糖 一杯

食鹽 一撮

凡宜拉（香菓名） 半調羹

葡萄乾 一杯

波斯棗或無花果 半杯

搗碎佛手或他種糖果 小半杯

覆盆子 半杯

乳酪 半杯

製法 浸膠質冷水中約五分鐘另用大鍋盛牛奶及楂古聿液煮沸後加入糖鹽與膠液去火俟其濃厚加凡宜拉果肉及他種硬殼果肉傾入模印中浸以冷水使凍結取出置盆內修飾之和以乳酪沃以凡宜拉水則香潤可口矣



豆菜

原料

胡桃肉

綠豆

山辣菜 Salad

生菜 Lettuce

製法 胡桃肉與綠豆混合而搗碎之與山辣菜拌勻裝入盆

中飾以生菜及切碎之熟蛋即成。

橘酪

原料 膠質 一杯
冷水 半杯
沸水 一杯半
白糖 一杯半
橘皮 兩張
檸檬汁 一杯
橘汁 一杯半
濃乳酪 一品脫
又白糖 半杯
鹽

製法 用冷水浸膠質約五分鐘。取出與白糖同溶於沸水中。加橘皮檸檬汁。放入冰器中。使凝結為塊。調打乳酪令軟。加糖與鹽。更用蛋數枚。使黃白異器。不相混。調蛋黃至厚而現檸檬色。調蛋白使凝結。加乳酪。與前凍結物一併混合。又繼續凍之。然後裝盆而飾以橘皮。



雞肉包子

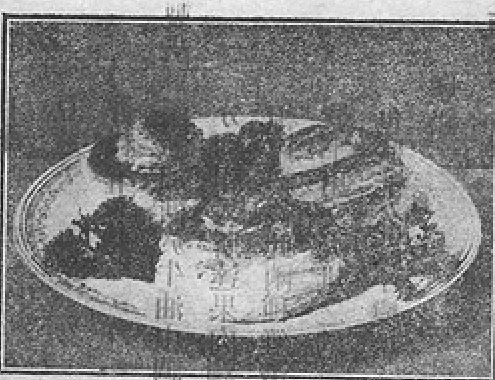
原料 精製麪粉 一夸脫(英美量名約合我國二升餘)
麪包粉 一調羹
鹽 一調羹
牛油 一杯
豬油 一杯
冰水 半杯

蛋白　二調羹

切碎雞肉

醬油

製法　將精製麵粉、麵包粉、及鹽三種。調和而揉勻之。牛油豬油（按指已熬過者）須用冷而硬者。先將豬油加入粉中。盡力揉擦。務使光滑柔軟。繼將冰水與蛋白調入。然後扞粉成薄片。隨扞隨將牛油和入。展而復捲。捲而復展。如是者多次。放入陶器中。用布遮蓋置冷處。俟其凝結。復展爲片。皮裹以雞肉。灌以醬油。置爐上烘之。以熟爲度。其味鮮美異常。



果餅

原料

牛油	一磅
上等紅糖	一磅
雞蛋	四枚
酸牛乳	半杯
所達	一杯
葡萄乾	一磅
小葡萄乾	一磅
無花果	一磅
波斯棗	一磅
佛手及檸檬	四分之一磅
硬殼果肉（任擇何種）	一磅
麵粉	五杯
桂皮	一杯

丁香　一杯

豆蔻　一杯

香料（任何種）　一杯

製法　逐漸加糖於牛油中。調打多時。將蛋白蛋黃分別和入所述果肉、麵粉、香料與牛乳等。亦相摻調後。此兩種雜液混合。放在圓盆中。置爐上。用文火烘之。約三四小時之久。做成麪包狀。能久藏不變壞。

燻鵝

原料　小鵝　一只

蘋果（切碎）　四只

葱　三枝

紫蓟

茴香

鹽

胡椒

番薯

麵粉

牛油

小蘋果　八枚

製法　將鵝宰殺後。挖去腹內雜物。更盡心洗刮細毛微垢。務使不留。切碎之蘋果與葱、紫蓟、茴香等另煮熟。以軟爲度。與番薯一幷撐入鵝腹中。又加胡椒與鹽。以適量爲度。將鵝腹裂口縫好。掛爐上燻之。時間之長短。視鵝之大小而定。大約少則一點一刻。多至一點三刻。火工將竣。撒以麪粉。潤以牛油。小蘋果八枚。切碎另煮。乃以陳飾鵝之四旁者。

英國胡桃糖

原料　精製紅糖　二杯半

牛油　一調羹

碎胡桃肉　一杯

純牛乳　一杯或至三杯

冰水　二杯或至三杯

製法　純牛乳用冰水冲淡。與糖及牛油同煮。至起泡作球狀。離火。用箸盡力調打。至液質漸漸凝厚。即將胡桃肉加入拌勻。傾入盆中。割成四方或其他形狀。

肉包子

原料　牛肉(嫩而碎者)　二磅

蘋果　數枚

桂皮　半調羹

葡萄乾　一磅半

小葡萄乾　兩磅

佛手(切碎)　半磅

檸檬汁

豆蔻花　兩調羹

香料(任何種)　半調羹

丁香　半調羹

胡椒　半調羹

糖水　一杯

製法　將上列各物混合。約煮兩小時。封入玻瓶中。經冬不壞。其量可製大包子五十枚。

(未完)

蛔蟲之研究

楊錦愫

蛔蟲AscarisLumbricoides 一名蚘蟲。又名蛕蟲。爲蠕形動物之圓蟲類。爲一種最常見之寄生蟲。往往於成人及小兒之腸內見之。尤以小兒之腸內爲多。世界各國人則以中國人之腸內爲棲息此蟲之適

宜處所。大約我國百人中患此蟲者有七十五人。於此可以知我國人飲食衛生法之忽略矣。故欲明防範蛔蟲侵入人身之法。不可不知蛔蟲之形性、

蛔蟲分雌雄兩種。雌蟲常較雄蟲稍長。普通蛔蟲長三寸至八寸。雄蟲間有長至十二寸者。身圓呈白色或赤褐色。體側有縱線紋四道。左者稱右側線。右者稱右側線。頭端稍銳。頭端有排泄孔。距頭約比身長三分一處之腹部有生殖孔。為此類繁殖種類最重要之部位。蛔蟲之卵為橢圓形。約有二萬分釐之一長。非藉顯微鏡之力不能見。其卵具厚殼一層。略帶黃色。常混於糞便中。

蛔蟲寄生於動物體內。故常在小腸之上部。吸食寄主所食之滋養料。其消化器甚簡略。因寄主腸內之滋養料已成精質。無不消化之物在內。蛔蟲吸食之。自足保其生命有餘。故蟲在腸內。鮮有運動也。蛔蟲之營寄生生活。既不須發達其消化器以覓食也。如此。又不須發達其四肢以求運動也。如彼。故生成一柔軟遲鈍之形態。雖然。蛔蟲為一最大生殖力之動物。因此類動物。倘非寄生於他動物之體內。則惟有聽其死亡絕滅而已。故必須產多數之卵以俟機會而侵入動物或人體內。故其生殖器獨為發達。而尤以雌蟲之生殖器構造較繁。又時產多數之卵。其體因之比雄蟲較長。

蛔蟲在動物體內產卵。卵往往混於糞便內。隨糞便下出。因其為極細微之物。常乾燥而混於空氣。雜於汚穢之地及泥土上。或因糞便為壅田肥料。卵常集於菜蔬果木之上。或因雨水挾汚土以入河渠。卵即混於水中。故蛔卵須藉機會而後得入人或動物體內。方能顯其寄生生活。否則隨風雨霜露以待其死滅而已。惟其寄生若是之難。故必須產多數之卵以僥倖於萬一也。

兒童玩弄地上沙泥。又以手持食物入口。或由地上

拾食物入口。蛔蟲之卵。往往藉此入兒童腸胃之內。又因蛔卵具有厚膜。非大熱度不易致死。故凡集於菜蔬葉上及混於水中之卵。若非將菜煮至極熟。或飲不潔或未煮沸之水。則蛔卵亦足以侵入人腸胃。而漸次長成及繁殖也。

蛔蟲之形狀生態既如上述。其被此蟲寄生腸內之人體。雖不顯重要之病狀。在成人更無何等之徵候。然其間接足以殺害人之生命者。比比然也。觀我國兒童往往體羸面黃頭生瘡癬。終日啼哭搔鼻咬指甲。非蛔蟲寄生體內之病徵耶。蓋蛔蟲體內常分泌一種毒汁。此汁為腸所吸收而入血。致血因之不潔。倘由血運至頭部。則成腦膜發炎。其他因蛔蟲致身體虛弱。百病叢生。而間接喪其生命者。不知凡幾。然則衛生家及有保育兒童之責者。豈可不加之意乎。

精良無比之美術品

中國名勝照片

商務印書館發行

下列中國名勝寫眞十種均係黃炎培袁希濤張元濟蔣維喬莊俞諸先生旅行時特別攝影用珂羅版精製名山勝水維妙維肖每種一册定價大洋一元

第一種 黃山
第二種 廬山
第三種 普陀山
第四種 西湖
第五種 避暑山莊
第六種 泰山
第七種 衡山
第八種 孔林
第九種 虞山
第十種 雁蕩山

蔬菜之藥用效能

天萍

蕃茄　助脂肪之消化。治肝臟之痲痺。腎臟病亦宜。

薑　温內臟。止風邪。治咳嗽。

石刁柏　治腎臟病。利小便。

葱及蒜　有豫防流行病之效。

玉葱　滋養豐富。能使肌膚光澤。幷助血液循環。且能健胃寧神。

大豆　治糖尿病。

茄　消痰。

塘蒿　健腦。

甘藍　清血。

豌豆　治傷風。

萵苣　治神經過敏。

蘿菔
胡瓜　助食物之消化。



育兒問答（續）

瞿宣穎譯述

耳痛

（問）耳痛有何等之徵候。

（答）痛極而啼聲甚厲以手護耳觸物即啼。

（問）此症如何處置。

（答）以熱硼酸水洗耳。（硼酸二十格林入水一盎斯。）覆以小熱水袋或臥熱水袋上亦可。

（Croup）喉炎

（問）喉炎之徵候如何。

（答）作乾咳。呼吸困難。

（問）大概起於何時。

（答）夜間。

（問）喉炎危險否。

（答）尋常嬰兒所患多為痙性喉炎。（Spasmodic Croup）並不危險。

（問）其徵候如何。

（答）如勢輕則吸氣時有微聲。作緊欬而已。勢重則呼吸聲大而更困難。

（問）最重之喉炎為何。

(答)喉膜炎。Membrtnous Croup

(問)如何而起。

(答)以漸而來。鮮有甚驟者。

(問)患痙性喉炎之小兒。宜如何處置。

(答)室中宜暖。以熱布熨喉。並以一沸水壺置室中。若令小兒臥於覆傘之下。以布圍其四周。令熱汽從下輸入。則尤佳。如病勢過急。則宜每十五分鐘予以 Syrup of ipecac 十滴。以促其嘔吐。總之凡呼吸困難時。卽以延醫爲妥。

傳染病

(問)痲疹之徵候如何。

(答)初起時欬嗽噴嚏涕淚。一如傷風。三四日之後。卽從面頸等發現小紅顆。以及於全身。

(問)痲疹症關於重要否。

(答)如係嬰兒。且當冬季。則易引起氣管枝炎與肺炎二症。若已過四歲。則不甚重要矣。兒童不宜與此症接觸。體弱與易致肺疾者。尤宜愼防。

(問)如何則痲疹爲傳染症。

(答)初起時最易傳染。已發疹之後。反不如此之甚。強健之人亦不傳染也。

(問)何爲日耳曼痲疹。

(答)日耳曼痲疹亦名魯比拉。Rubella 另屬一種傳染症。不同尋常之痲疹。此症不甚危險。發時遍及全身。絕少他種徵候。

(問)猩紅熱初起之徵候如何。

(答)通常起於甚驟。嘔吐。發高熱。喉痛。二十四小時之內。卽頸與胸部發紅。以次及於全身。

(問)猩紅熱如何爲傳染症。

(答)初起一二日之內。傳染尙輕。病最甚時。與脫痂時。傳染亦最甚。強健之人亦能傳染。病人之衣服寢具。皆甚危險。其毒停留病室中甚久。

(問)百日咳初起如何。

(答)初起十日內與尋常欬嗽無異。漸次乃急而長。以至面色轉紅。食物輒嘔。西名百日欬爲呼欬Whooping cough 緣欬時聲如呼喊也。

(問)雞痘之初起如何。

(答)小顆粒遍布於頭面及全身。不久多變爲小泡。狀如水泡。令人癢且發微熱。小兒無甚病徵。

(問)義膜性咽喉炎之初起如何。

(答)有時甚驟。有時亦以漸而起。喉痛。扁桃腺有白紋。鼻中出血或涕。

(問)以上諸症被傳染之後。幾日始現病徵。

(答)猩紅熱不過三五日。少有至一星期以外者。痲疹九日至十四日。有時至二十日。百日咳一二星期。雞痘十四日至十六日。日耳曼痲疹十日至十六日。義膜性咽喉炎則速至一日。遲至一二星期。

(問)何種症傳染最烈。

(答)痲症與雞痘傳染最烈。百日欬則於嬰兒尤易傳染。猩紅熱與義膜性咽喉炎傳染稍輕。

(問)得傳染病之小兒。與他兒隔絕。應有若干時。

(答)患痲疹者。疹退後尚須兩星期。患猩紅熱者須四星期。若皮未脫盡。則尚須加長。百日欬須兩月。雞痘則俟其痂落。日耳曼痲疹則疹發後一星期。義膜性咽喉炎則俟咽喉復元後至少十日。

(問)小兒顯重病之徵候。當如何處置之。

(答)小兒應令之安臥。如係嬰兒。則食物當稀至一倍。如係稍長之兒。則只可與以流質食物。如覺發熱。則亟驗其熱度。如便祕則與以蓖蔴子油。一面急召醫生。一面與他兒隔絕。

(問)用何法可使小兒易受檢驗及調治。

(答)宜敎之以吞丸藥漱口及張口示咽喉之法。宜使小兒親醫生爲好友。萬勿用威嚇手段。 小兒四五歲。已可敎之吞丸藥及以水漱喉。兩三歲可

教之自示咽喉。凡此等事。均宜視爲小兒教育之一部分也。

壞血症

(問)何謂壞血症及其緣起。

(答)壞血症係屬於營養之病。由久用不適宜之食物所致。食物購自店肆而不用新鮮牛乳者。尤易致此疾。有時亦起於用鍊乳或消毒乳。有時亦起於消化力太弱。

(問)嬰兒患壞血症。其徵候如何。

(答)初起時不過腿部覺痛。觸之輒啼哭。漸乃牙牀發腫。作紫色。或牙牀鼻大腸等處出血。腿上生藍黑小點。踁膝發腫。面色轉白。胃口及體重均銳減。不能安睡。

(問)患壞血症之小兒。宜如何處置。

(答)速卽改用新鮮牛乳。照兒之消化力。善爲配合。勿用消毒乳。食前一小時。可與以甜橙汁。初則每日四五次。每次一二茶匙。漸次加增。如調治得宜。復元亦甚速。否則危及生命也。

便祕

(問)療便祕有何簡法。

(答)以甘油一食匙注射。或洋蜜（卽 glycerine）半茶匙和水一食匙。或微溫肥皂水一茶杯。或一種 glycerine 坐藥。然非有醫生之命。總不宜常用。

(問)注射器用何種爲宜。

(答)球狀注射器最便用。

(問)預防便祕有何法。

(答)宜養成每日一定時間大便之習慣。

(問)時間以何者爲宜。

(答)每晨第一次餐之後。

(問)療便祕尙有何法。

(答)食物坐藥及摩按三法。

變更食物以療便祕。法已見前。以麥質加入乳中。若麥林氏麥乳粉亦佳。幼兒則尤以食前飲果汁一盃爲妙。

稍大之兒。宜少食烤麵包番芋等。而代以生菜燕麥及黑麵包。並日食水果二次。（生蘋果較他果尤佳。）

坐藥以膠質坐藥。Health Food Company 所售者爲佳。宜於清晨用之。惟功效稍遲。須閱兩小時耳。洋蜜坐藥功效較速。而不宜常用。

按摩腹部有兩法。一從右鼠蹊起。上而至脅。轉至右鼠蹊。（卽腹與大腿聯接處。）初加腹部以輕打擊。漸乃加以重壓。一以手掌作圓圈之撫摩。亦從右鼠蹊起。兩法均可每日行二次。每次七八分鐘。惟不宜於餐後。

泄瀉

（問）小兒患泄瀉。應如何處置。

（答）如小兒稍長。泄瀉稍輕。則停止定質食物。但予以熱牛乳粥。令之安臥勿動。如病勢甚重。兼發熱及嘔吐。則並牛乳亦停止。僅與以稀粥或薏苡水。蓖麻子油。宜用於此時。如係嬰兒。則加清水於牛乳。兼稀減其脂肪質。如病勢甚重。兼嘔吐。則所有食物悉宜停止。至少十二小時。並以蓖麻油促其清導。

（問）泄瀉何以反須用下藥。

（答）泄瀉多緣不消化之食物。屯積腸中。而生戟刺之故。泄瀉者。卽天所以導除此戟刺物也。故非將腸中積穢掃除。不能遽加收斂。

惡習

（問）普通小兒惡習爲何。

（答）含物嚙指食不潔遺溺及手淫。

（問）含物是何物。

（答）手指衣服假乳頭皆是。

（問）此惡習何時最多。

(答)嬰兒卽有之。若不設法斷絕。甚至延至六七歲。

(問)含物有害否。

(答)任之不已。或致口與手指變爲異形。又或以多流口涎而妨阻消化。又或引起鵝口瘡等症。育兒者萬不可用假乳頭以止兒啼哭。

(問)含物之習當如何禁制之。

(答)欲禁制之。須先察其是否食品不足所致。禁制之法。戴以手套。或眠時束其手於牀柱。倘不能。則以夾扳夾肘。使不能屈伸可也。

(問)嚙指及好食不潔之習。何時最多。以何法禁制。

(答)三歲之小兒易有此習。尤以神經過敏及身體柔弱者爲多。此爲神經病之基礎。不可不及早防範。

(問)若干歲之小兒可夜不遺溺。

(答)大約兩歲半三歲以上而遺溺。則是惡習矣。

(問)小兒遺溺以何法挽救之。

(答)如係出於小兒之不經意。則三四歲可加以責罰。總之四點鐘以後。勿與以流質食物。每夜十點鐘使之小便一次。斯爲正當辦法。如倘不能。則必生殖或泌尿器能有異。宜亟延醫。

(問)何爲手淫。

(答)以手指衣物等摩擦生殖器。皆曰手淫。男女長幼俱有之。(有不滿一歲者。)

(問)有此習之小兒。應如何處理。

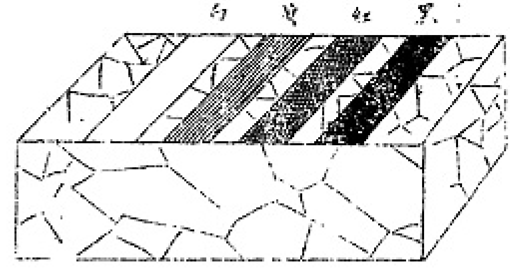
(答)手淫於諸惡習中最有害。當及早破除之。宜注意其就寢及初醒之時。責罰多屬無益。就療醫生可也。

(完)

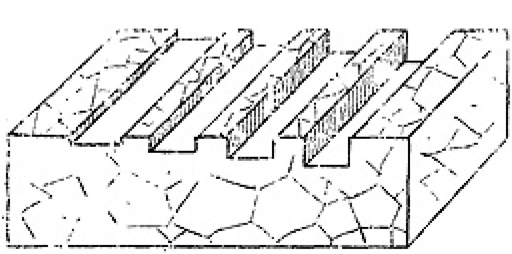
白衣宜夏宜冬之研究

J. H. Kellogg. 著　天風 無我 仝 譯

炎天酷暑。御攝引日光之服。是為人身感覺不快之一因。故在其時。衣黑衣。或較之略淺者。行於烈日之中。不啻無罪而自行罰。蓋黑色之衣。正日射病（中暑）之感召者也。即或幸免致疾。而因其缺乏辨別顏色之知識。致其體時患不舒。此真莫能逃者矣。然則衣之於夏。究以何色為宜乎。曰莫白色若。而就衛生上言之。豈唯宜夏。即通春秋冬夏以求衣。亦莫白色宜。予嘗身自試驗之。而定太陽光熱通過各色布質之強度。法用大冰一塊。須堅硬而平正者。在其平面之上。平鋪黑紅黃白之布凡四縷。其間距離約寸許。其闊狹同。其疏密同。其輕重同。其與冰之平面接觸之程度亦相同。（第一圖）然後置之日光中曝之。約得相當之時間。乃移之日所不照之處。同時將布揭去。則可見此試驗之結果。正以表示夏季之衣唯白色為適宜矣。蓋黑色布下之冰。融而成凹。其深幾及一吋。紅色布下之冰。融吋之半。黃色布下之冰。融度較紅色者為略微。白色布下之冰。則祇微凹。實際上猶與冰面相接觸也。（第二圖）夫此試驗。足以證明黑色之布能攝引太陽光線集中於其下之



第一圖


第二圖

各種物體。其黑彌深。即其感熱之度亦彌強。次紅。次黃。白色則其最弱者矣。此法簡而易行。人人可按我言試驗之。即知我言之不謬矣。

凡裁衣之布。其重量與密度。自有關係。但人若露處日中。則與其衣輕而疏之黑衣。不若衣重而密之白衣。

氣候炎熱之國。其工人往往喜裁淺色之布爲衣。而居赤道之下者。尤莫不衣白色之衣。蓋白色之布。不僅有排熱之性質。又有科學上之利益可稱也。凡染色料之原料。以含有毒質者居多。故有色之布。一與肌膚相觸。即足爲人之害。普通習慣。以白色或淺色之布爲製衣。即因乎此。

白色之衣又有一優點也。即其外觀之潔淨。至於黑色之衣。縱受汚已甚。乍觀之猶未改原始之色澤。世人每因經濟之觀念。致吝浣濯之費。必至汚穢之迹爲視覺所共覩。乃不得已一洗之。此則黑色與深色之衣。其在衞生上之價值。亦可覩矣。若夫白色。則不然。稍蒙不潔。即彰著於外。雖欲惜費而已無可惜矣。此則白色與淺色之衣。其在衞生之價值。灼然可見其高於黑色者矣。（譯者按我國婦女輒喜取深色之衣料。爲小兒裁衣。謂之曰耐骯髒。皆坐不明衞生之原理。及習慣不潔之故。觀乎此文。蓋不能不望其痛除故習矣。）

斷食主義與一食主義治愈胃病

大阪購買信用公司理事田淵知秋
王庭榦譯

（一）胃病蔓延及腦

余身體甚弱。在幼時已注意衞生。前居住九州小倉。常有胃病。至小倉病院醫治。而卒不愈。其時甚至發生腦病。其後常耳鳴頭重。至不能爲一切動作。不得已至大阪就腸胃病院、與耳鼻科病院醫治。凡一年。醫生謂

恐不能全愈。即使一時醫愈。其後必發生癌腫及聾病。」一時余頗煩悶。

(二)實行斷食主義

其時偶憶日本古書及西洋書藉。皆有以斷食方法。治愈人病之說。余於是以試驗的實行其事。其初斷食一二日。並不見如何影響。第三日身體疲倦。口頗乾渴。不得已用西洋玻璃杯。滿盛清水。飲畢。寂靜安臥。第四日不飲不食。第五日口又渴。乃再飲一杯清水。是日適有友人來問病。比歸。余送至門前。身體行動時。忽於口中吐出約一合半水。如茶色。一點鐘後。又稍稍吐出。其後腦病遂霍然而愈。

(三)八日漸食薄粥

自吐出茶色之水後。余自謂「腹中宿垢已經滌淨」家中諸人亦謂「腹必飢矣。宜稍用食物」然余聞昔時高僧。有斷食二十一日。身體並無妨害者。今僅斷食一星期。當無障礙。且余至第八日。腹中亦並不思吃食物。其時家中諸人。煮薄粥調以牛乳。約二杯許。勸余食。余其時雖飲此粥。並不覺味之美也。

(四)胃病既愈體量漸增

至第九日。以稍厚之粥。調以牛乳。約食三杯許。照此方法。每日服食。而不治之症。竟得漸次全愈。腦病亦同時治愈。面上顏色。亦遂與恆人相同。殊出意外也。

自是以後。余廢止朝餐。每日用晝與晚兩食。八年之間。繼續行之。前此胃病。已全然忘却。而肺量亦逐漸增加。從前身體僅重十三貫。自兩餐後。增至十六貫。余之妻亦時有胃病。斷食一星期。亦得全愈。余妻亦廢止朝餐。而用晝晚兩餐方法。又有已嫁之幼女。曾患大腸加答兒病。斷食一星期。亦得全愈。

(五)食事每日晚餐一次

晝晚兩餐。係隨身體之便利而起。於是有創每日一餐之說者。醫學家調查古時書藉。知昔時之人。有一

日一餐者。余自五年前起。行一餐主義。每日朝七時起身。卽入浴場。浴畢。至自己書齋中。爲一切整理之事。雜讀新聞紙數頁。至九時則飲茶。余頗有煙茶癖。飲茶雖多。並不妨礙身體。自朝起後。不用食物。而對於應接賓客。處理公司事務。訪問友朋等事。行動雖勞。並不覺身體疲倦。至晚六時。始食一餐。

(六)食菜以野菜爲主

食事每日一次。食時所用之物必甚多。至於茶有時飲五六杯。有時則飲四杯而止。食米係用普通白米。二次約食二合半。所用之菜。以野菜爲主。肉類不甚多食。魚類必附以鹽而後食。鯛魚以鹽煮之最美。野菜調以甘鹹二味者。最喜食。酒則余本不能飲也。食後必飲茶。寢時則飲鹽湯。係補充鹽分而飲者也。據俗說「飲濃茶者不能安睡」然人於寢時稍食鹽湯二三杯。必能安睡。余飲茶甚多。從無不能安眠之事。身氣最緊要者在鹽氣充足。今日醫術進步。食鹽注射法。已見偉大之效果。

(七)今年九十歲人之食物

世每謂常食美味。身體必強壯。然亦不盡然。余故鄉紀州竈山神社宮司(卽廟中住持)倉田君。其人今年九十一歲。身頗壯健。面色如少年。由紀州至大阪。獨自行走。並不藉人伴隨。蓋倉田君自生以來。不食魚肉蛋等物。其最喜食者。係麵麥類。

今日享年八十九十長壽之人。大抵皆係菜食者。蓋野菜含有滋養分甚多。青菜與蘿蔔。比之葱蒜之類。尤宜常食。

(八)胃必要有休息之時間

不論何種食物。凡食時必須注意。卽使含有多數滋養分之食物。若食無間斷。使胃無休息時。其胃必至生病。然若用反對方法。不取滋養分之物。而取粗食之物。每日止食一次或二次。是時胃休息時間甚多。可不至罹病。蓋以節省胃力論。同量之食物。與其二

次三次用之不若一次食之爲愈。

凡人誰不欲長生。而卒不能長生者。實係天命。委之無可如何者也。惟既生存於世。自不能不望其身體強健。其第一祕訣。即余所主張一日二食主義。

(九)獨逸人不食朝餐

日本人多食朝餐。支那人向稱奢侈。然亦有不食朝餐者。世界中醫學最進步。莫如德國。亦不食朝餐。然德國人身體頗強。觀此屆歐洲戰爭。益可知矣。大阪律師林龍太郎氏夫婦。昔年漫遊全球而歸。人問「何者最爲困難。」答曰「最困難者在德國時。不食朝飯」蓋德國人以爲早起即食朝飯。不甚相宜。此說雖目不識丁之村農。亦能知之。在農夫朝起不洗顏面。即至山野間刈草。以備其日中餵飼牛馬之芻秣。事畢。然後歸家食朝餐。彼農夫從無衞生思想。蓋純全出於自然者也。

(十)二食主義亦有極好之結果

粗食(即減少食時度數)並可不罹疾病。比較的在脩行長生之高僧。多有用一餐或二餐者。余昔日旅行高野山。該地有一僧。曾謂余曰「君用非食主義如何。」所謂非食者。係節省朝或晝之炊事。該僧可謂得衞生要旨。

余女方哺乳幼兒時。從余之說。實行二食主義。是時乳能十分充足。且全然不罹疾病。其夫亦用二食主義。身體非常強壯。

嬰兒之哭

魏壽鏞

小兒自初生至三週歲。謂之嬰兒。(Infant)嬰兒——最善哭。因其不能言語發表意思。故種種思想種種

感情。多藉哭以表出之。惟嬰兒之哭。約分三種。一曰要求時之哭。二曰厭倦時之哭。三曰痛苦時之哭。爲父母者。當體察嬰兒之哭。屬於何種性質。而後用適當之方法以對付之。世之昧於兒童心理之父母。無方法。無思想。每見嬰兒之哭。不問其爲是否果要求乳也。而概以乳哺之。甚不相宜。終之嬰兒之心理未必能滿足。或且益加痛苦。卽一時能止其哭。亦於無可如何之中。聊以自解而已。循是以往。則嬰兒之惡習慣、早已養成於不知不覺之間。將來年長之後。任意要求食物。不知飢飽。偶一拂意。則必大哭不已。父母每責兒童之品性不良。或因是而痛加扑責。不知此種惡根性。皆由父母幼時養成之也。可不注意乎。

然則何以能辨嬰兒哭聲之屬於何種性質乎。曰聲強而不間斷。有力竭聲嘶之概者。大概爲要求而哭。聲微而手足震動。呈倦怠之容者。大概爲厭倦而哭。聲煩而悲慘者。大概爲痛苦而哭。爲要求而哭。則飲以乳。若注目於某物時。則與以某物。其哭立止。爲厭倦而哭。則懷抱之。或搖動之。或更用玩具以使之頑笑。或至空曠之地。使其心胸舒暢。爲痛苦而哭。則必觀察其身體。而摩撫安慰之。或換去下布。若其哭尙不止。則必內部有何痛苦。宜請醫生診視之。爲父母者。旣知嬰兒屬於何種性質之哭。則用何方法以應付之。旣合心理。又無流弊。庶乎可矣。

雖然。嬰兒之哭。在生理方面。未始無益。能使肺部擴張。筋肉運動。吾人終日不言語。則必致悶倦不堪。嬰兒不能言語。則惟有一哭以發抒其煩悶而已。當其要求哺乳時。勿一哭卽與。宜使之大哭十分鐘。若時間過長。則身體疲倦。又不相宜。此則爲父母者不可不注意者也。

果樹牆籬之利益及構造

李淑儀

家庭爲我人涵養身心之地。亦卽主要之娛樂機關也。是故房舍之外。凡庭園之際。雖一籬一柵之構。務須幽雅有致。色香俱備。乃足造成一趣味穠郁之場所。然此點綴之所需。固宜力持經濟主義。不可徒事虛糜。蓋不特僅屬目前之賞心悅目。亦須計將來之所得利益。如此則果樹牆籬之於庭園點綴。其合宜不待言矣。茲將其利益之點。及構造簡法。幷述如次。

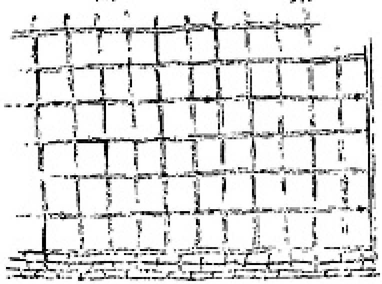
栽植果樹牆籬之利益。有與栽花相同者。亦有爲栽花所不及者。一園景色。滿樹芬芳。喚起精神。暢我胸臆。此衛生之利益。同於栽花者也。移養璇閨。折供書舍。有色有香。亦幽亦雅。此裝飾之利益。同於栽花者也。至若指示果樹狀況。引進兒童教育。說明園藝栽培。灌輸農民學識。則雖同於栽花。而於學理之研究。較爲繁複。茲姑不贅。而先述家庭之內。不可不以樹爲籬之要點。夫庭園之內。點綴羣芳。萬紫千紅。爭妍鬬豔。其爲娛目賞心。固矣。然綠陰靑子。斷非凡卉足以盡其功。卽名花數株。亦宜果樹相映。乃能生趣。其園之小者。不妨傍牆植樹。以省地積。其園之大者。又可架立籬柵。利用隙地。當不至以多占地積爲嫌。且果樹生長甚易。管理甚簡。固不必朝夕灌溉。此又栽植便利之點也。至於經濟上言之。則有花有果。利旣雙收。果價甚高。報酬尤厚。此副產之物。又不須日夕勤勞而自致也。

研究學說。草木組識。本屬一理。然簡複不同。難易亦異。十年樹木。要未可以末技斥之也。栽培之法。亦不

宜過於草率。而果樹剪定。尤宜特加注意。如以果樹爲牆籬。正可熟練此等手術。而爲學理之研究。

果樹牆籬之利益。既如上述。至構造之法。則甚簡便。法於牆面設八尺至一丈二尺之石或煉化物。利用牆壁。誘引果樹。如桃李等皆可。若作東西向之牆壁。則以南面植桃樹葡萄等。北面植苹果爲妙。牆面之色。實驗上以白色爲宜。蓋學理上本黑色最佳。因其吸收溫熱速。冷却亦速。惟白色之溫熱吸收力。雖比黑色爲弱。然經一度吸收。其冷却則較遲。故以白色或濁白色爲最良也。否則一片黑牆。於形式上亦殊不雅觀。若於牆面更作籬面。則作業既精。誘引自良。而此非先設籬之支持點不可。（如圖一之甲）大約此支持物每隔三四尺之距離。須釘住之通用栗材。架於牆與籬之間。兩端緊縛。不便動搖。然後以四角形之椅材。橫架籬面。更以三角形之同材。於縱線排列之。其間約距五寸至八寸爲宜。離牆面約在二寸之譜。籬塗綠色。以美外觀。若以鐵線代構藩籬。亦稱便利。然誘引不若木材。使用篠竹作業亦易。惟有不能久存之憾。

第一圖

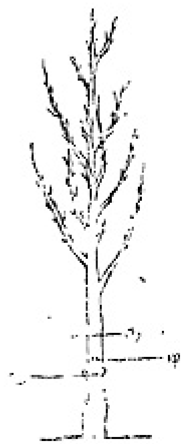


圖中黑點即支持物

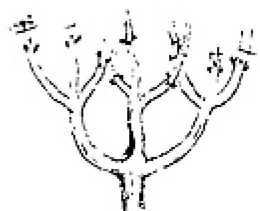
籬面誘引。亦須設與前類似之藩籬。其所不同者。即處處須建堅牢之支柱。富於竹材之地。以竹建柱。甚爲容易。惟較易腐朽。約三四年後須更換之。如此牆籬之裝置既備。即可以果樹誘引其上。施以合理之手術。使其枝依倚籬牆之面。不密不疏。乃能秩然有序。無旁枝錯雜。後日花葉並茂。妙景如環。或如碧波倒掛。風動而濃綠生濤。或如絳色迷離。雨過而殘紅滴淚。佳景流連。常得三春之樂。良宵宴敘。欣看四照之花。然此非有一番勤懇之栽培。不克至此。

至接之學理。凡栽培果樹。非保全樹之康健。必不能得結果之完全。而欲保全樹之康健。尤非有適宜之剪定不可。茲將關於牆籬栽植之必要方法。畧述如下。庶從事於此者。藉以參考焉。

牆籬栽植。須用芽接後（以他樹之芽。接於本幹。稱為芽接。）一年生之苗木。先於秋季定植之。翌春於其芽接之枝上。留備三芽。（如圖二之甲乙）於丙點截斷。甲芽使其延直生長。乙之二芽使其相對而生。其下部之芽。悉數除之。使其下段剛強。三芽生長成枝。此爲第一段。第二年一段剛強。乃如前法作第二段。（如圖三）第三年作第三段。（如圖四）如此每年一段。（每段距離約一尺五寸。亦有每年成二段者。但甚少。）不數年樹形大備。每年作業時。卽隨時誘引於牆籬。枝葉既整。疏密自勻。此後更修飾樹冠。作種種形狀。如扇形半扇形等。則更爲美觀矣。亦有形成U字形者。卽於苗木之頂端。於發芽前截斷留兩芽。生長成二枝。隨U字形而誘引之。惟此須於枝梢嫩時行之。若木質堅實。則不易偃曲。若其主枝之勢力強。第二年可作重複U字形。（如圖五六）主枝之高度。由成就之年限而異。大約樹高八尺。每年伸長二尺。如此四年可成。若樹

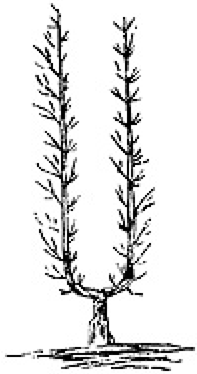

第二圖


第三圖


第四圖

勢旺盛。果枝發生適宜。三年作成亦可。至欲求勢力之旺盛。則傍枝發芽。極宜酙酌除止也。

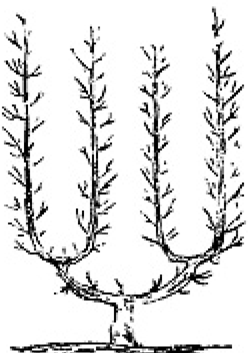
據熟練果樹栽培家云。花後宜視察果枝之結實狀



第五圖

況。或剪定綠枝。短縮果枝。或養成預備枝。或使果枝預備枝共相生長。隨時繫絡於籬材。否則枝梢徒長。結果不良。若果枝下生有傍枝。宜於一二寸之部截去之。以期樹液輸送專達果枝。而善結果。

由此觀之。果樹牆籬。既爲點綴庭園所必要。且



第六圖

有甚多之利益。足以養人體之康健。裕家庭之經濟。至於構造方法。亦極簡便。並不多費金錢。似較勝於無謂之建築。又可施行剪定之法。爲學理之研究。洵家庭間最有益之事也。

論節食

劉雲舫譯述

世人不能節食之原理

吾人苟不幸而遭饑饉之年。果能禁食幾時乎。諸君若乘魚雷於海洋中。或駕一葉之小舟。而偶乏食料。則雖空氣鮮足。溫度適體。待哺之念。能久而不動於心歟。世界上食料。苟有空竭之一日。以至於凶荒遍地。吾人能否以枵腹存於世耶。此可爲一極有興趣

之問題矣。夫上天固已早知吾人之生存世上。全恃食料上無窮之供給。而吾人亦深信黃金在握。絕無枵腹之憂。世界上一人而啖數人所食之食者多矣。惟以食料之供給無盡。故人咸其一日不食則死之觀念。天下男婦之孳孳勤勞終歲者。誰不爲口腹之故歟。試以一人而斷其食三日。則心嘈頭痛等症。必相繼而作。然此特不能禁食之故耳。若世人之不能節食。其故何歟。亦曰無適宜之食品耳。世人多有日食三膳。而不免飢餓之苦者。非其食之過少。其食品之質太劣而缺完全之同化力也。其所啖者。不過粗劣而不易化之食料。故甫食而飢隨焉。遂不得不食無定時矣。故節食者。宜多食滋養而易消化之物。且世之愚者。每以多食爲壯身之具。蓋不知其於衛生之旨。殊大相剌謬也。

節食與飢餓之不同

世之不察者。或疑節食二字。意與饑餓無異。究不知饑餓之時。人身之織質（織質卽 Tissues.）必已消削。若仍絕之糧食。則危殆立至矣。節食者。非謂使腹中有飢念也。不過戒多食之弊。食則必佐以極滋養之品。人身苟富有滋養之物質。則絕無飢渴之念。是以身體肥碩之人。可以禁食數日而不至於死。以其富有脂肪之質。儲蓄腹中也。蓋脂肪之中。含有滋養性極富。知節食者。必善擇適宜之食品。故所食雖甚少。而身體上之脂肪的織質。與筋肌的織質。絕不絲毫受損。以至於消削之結果也。

節食之利益

節食之利益。可晰爲二。一爲直接之利益。一爲間接之利益。直接之利益。效較速。間接之利益。效較遲。節食爲一種淸滌之妙策。可以排泄臟腑間之毒質。與淤積之渣滓物。而尤能速消化。恆有一類之病症。施以種種之治療法。而收效甚緩者。惟節食或禁食可以愈之。甚有非藥石之所可治者。亦惟節食足以治

之。誠咄咄怪事也。然此不過節食之淺顯結果耳。凡人之節食者。則臟腑內無淤物之充塞。故不致阻礙纖質之生長。是以節食可以構造新纖質。卽不啻全體之各部煥然一新也。嘗有病者臥病累月。不服醫藥。惟禁食數星期而愈。轉覺精神爽健。倍增於前。蓋新構之纖質有以使之然也。凡節食可以淸心神。故人多以節食爲提起心神之妙用。此信奉宗教者。所以齋戒以表其虔誠也。生理學家每謂胃空則心淸。故人之飽食過量者。恆疲憊呆拙。而乏精神。世之文人。每一至夕或深夜之時。則握槧懷鉛。專心著述。何耶。亦以時至深夜。則胃部空而心神愈淸。此小說家所以每於夜半後。伏案數小時之久。而毫無倦容者。胥是故耳。

節食之時間

胃口衰弱。急宜節食之時也。緣此時身體不須食料。而胃部無力容受。若不節食。則必有損消化之機體。而於腹內之全系。亦不啻重稅之迫壓焉。故不思飮食之時。切不可強加以傷胃也。若當炎夏之際。則多食尤爲不宜。蓋當夫溽暑惱人。汗流浹背。肉體上之舒快已減大半。若多食損胃。則心神爲之不淸。是精神上之愉樂又有損焉矣。故善於攝身者。每逢夏季。則愼飮食逾於恆爲者。職是故耳。

節食之療病

健強之人。本無取乎節食。而患疾病者。則非節食不可。若熱疾、心嘔等症。則禁食或節食二日。可以立愈。至對於腸胃諸症。則尤著顯效。蓋節食所以休息消化機體也。久痢之症。最須節食。肝腎之疾。非節食不能奏效。通行之寒疾。偶不經心。病或加劇。惟禁食可以減之。若續禁二三日之久。則胃口必大佳。他若肺炎、重傷風、或流行性之感冒等症。亦宜節食。至若溼疹、疱瘡、醋瘡、及其他之皮膚等症。咸能以節食療愈之。有若魔術之使然。更有抑鬱病、神經衰弱、及腦筋

失力諸症。此法亦效。消化不良。戒食立愈。他如尿淋症。醫士每視爲不治之疾。二年前英京醫學月報。載有最新發明之療法。蓋卽禁食也。患此症者。禁食三日。後則此症所含之糖質。排泄罄盡。若再節食數日。可以霍然矣。大凡飲食不愼。則腹中恆爲汚雜而含有毒質之物所充塞。雖無病之人。猶覺不爽。況病者乎。故病人最宜節食。所以袪滌腹中淤積之穢用品。而使全身之精神煥發。且可舒暢血液之生活力也。

人體內之害蟲

西神

人體內之害蟲。種類甚多。最多者爲十二指腸蟲與蛔蟲。十二指腸蟲爲一種細白小蟲。長不滿五分。居小腸中。咬腸壁食之。故腸壁多破裂而出血。蟲毒及於全身。爲害甚大。患此者多起貧血症。面部無論矣。卽口唇手指等。亦均呈蒼白色。屢起氣喘。腦之活動遲鈍。又易起慢性神經衰弱症。

蛔蟲較十二指腸蟲尤多。色白。長五六寸。形似蚯蚓。在健康之成人。其害尙淺。而身體衰弱者。則受種種之害。至患傷寒病者患此。尤爲危險。凡兒童驟發熱。腹痛。舉動如神經病患者時。其原因大抵由於蛔蟲。蛔蟲有時誤入胃中。自口中吐出。兒童及老年人最易受其害。發各種危險症狀。

十二指腸蟲及蛔蟲。與傳染病之黴菌不同。不發激烈之病症。不直接奪人生命。不過間接使人之營養惡劣。身體之發育不良。腦之活動遲鈍而已。兒童所受之害。較成人爲甚。發育旺盛之兒童患之。則筋骨

薄弱。成低能兒。小學校中天資魯鈍之兒童。固多係生來之低能兒。然爲寄生蟲所害而致此者亦頗多。世人多以寄生蟲不能發激烈之病症而忽之。不知其暗中影響於兒童之身體及精神上甚大。故爲母者。當設法預防不使侵入兒童之體中。至已侵入者。卽當設法除去之。

十二指腸蟲及蛔蟲外。最多者爲條蟲。條蟲普通長四五尺。間有長至一丈餘者。蟲身有數百節。一端之節成熟。則脫落排出於外。患此者。大抵起腹痛、消化不良、貧血症等。此外尚有肺臟二口蟲及肝臟二口蟲等。要皆有害於人身者。

凡並無他種原因。顏色蒼白。氣喘。貧血。在成年之人容態如神經衰弱時。在兒童則舉動異常時。當速醫治。用顯微鏡檢查大便。世人多不知寄生蟲之害。不肯檢查大便。而於暗中受莫大之害。

各種寄生蟲中。如住血吸蟲肺臟二口蟲及肝臟二口蟲等。尚未有驅除劑。尤當格外留意。不使侵入體內。條蟲服某種藥。卽能完全除去。如不完全除去。致絛蟲之頭殘留在內。則能逐漸增長。十二指腸蟲。今日已有種種之良藥。驅除極易。蛔蟲之特效藥爲山道年。

驅除寄生蟲之藥。有效力。有副作用。易中毒。故隨意服藥。甚爲危險。必須請醫生診治。照方服藥。驅除劑依人之體質年齡及寄生蟲之多少而異。其藥異其分量。否則非特不能去蟲。反有害身體。

今欲預防寄生蟲。當先知寄生蟲如何侵入人體中。蛔蟲則在腸中產卵。卵隨大便排出。而吾國則以人糞爲肥料灌溉野菜。因之野菜上之蛔蟲卵甚多。故野菜當淸洗煑熟食之。否則蟲卵侵入腸中。漸發育而成蛔蟲。甚爲危險。又夏天蒼蠅羣集於水菓上。散布無數之黴菌。蛔蟲亦混於其中。倘食之。則蛔蟲侵入腹中。故凡蒼蠅曾聚集之不潔水菓。不可給兒童

食之。十二指腸蟲。亦多附於野菜或汚水中侵入人體。十二指腸蟲產出之幼蟲。永附於泥中及草木上。如跣足在草地上行走。則幼蟲咬破皮膚。侵入人體。漸至腸中。遂成十二指腸蟲。

小學生偷竊之研究

譯美國母範雜誌

宗良

近來紐約某小學校內。發生失竊案多起。某生書包內之鉛筆紙張忽不見。某生書桌中之墨水瓶小珠。忽不翼而飛。某生所藏之食物忽缺少若干。類此者甚多。於是失物之學生大爲驚詫。紛紛訴諸管理員。請澈查竊犯。後卒查得係第七級某兩女生所爲。該兩女生出於善良殷富之家。而爲此卑汚之事。知之者無不震駭。紐約家庭敎育研究會因此開會。研究兒童偸竊之原因何在。實在補救之方法當如何。該會會員經多日之討論。將學校內家庭內或街市間之兒童犯竊原因勘破。證明所以致此者由來不一。而補救之方法。亦非一端所能盡也。

兒童初無所有權之觀念。彼見一物合於彼意。卽取之據爲已有。其心理以爲凡物皆供其使用。恣其歡樂。不知此物屬於已抑屬於他人也。兒童任取他人之物玩弄。成人視之亦不指其犯偸竊之罪。蓋亦以小孩不知何者爲彼所有。何者爲他人所有也。此種習慣若不限制。卽養成兒童鼠竊狗偸之惡德。故親長見兒童任意取物時。宜當場說明曰「此非汝所有。乃某人之物也。」如見其取其兄之玩具。則告之曰「汝勿弄壞。勿藏過。否則汝兄將罰汝。」而另給

以他種玩具任其玩弄。使彼知若者爲彼所有。可自由處置。他人不能禁止之。親長對於兒童時時施以此種訓練。使其腦筋中深印一種感覺。知環於彼四周之物品。有若干屬於彼。有若干屬於他人。屬於他人者非請求賜與。或出資購買得主人之許可者。不可妄取。若是則彼有所有權之觀念矣。有所有權之觀念。卽誠實廉潔之美德之本也。

今卽以某兩女生竊取同學物品事論之。彼等家中富於資財。彼等所心愛所需要之物。何求而不得。其竊物自非迫於窮困。則果何爲而然歟。今調查其來歷。知始作俑者爲該兩女生中之一人。彼於五六歲時。卽慣行偸竊。常不告而取其母錢袋中之金錢。或私藏同伴者之絲帶。或將他兒之玩具納於自己衣袋中。所有者不之覺。卽挾之而去。且嚴防他人窺見焉。其父母知其事。居常亦頗誥誡。然僅謂他人物汝不可擅動。而並不視爲極嚴重之事。未嘗切實查辦。

因之彼仍慣行偸竊。且操術甚工。不易爲人覺察。所以鄰里中人。咸目之爲好女郎。不知其作此賤行也。彼自進學校後。偸竊之機會益多。遂肆行其惡。然諸敎員以彼家殷富。絕不疑之。聽其自由出入各課堂自修室臥室間。彼初以從鄰兒處竊得之物。示諸彼最親密之同學某女生。嘖嘖自稱其能。某女生慕之。遂與通同舞弊。而彼則爲之指導。於是此兩女子相結合而爲偸竊之祕密小團體。第三者莫得窺破其陰謀矣。今推考其事。則作俑者實難於救藥。惟使附從者改過則較易。但須其親長敎師時時查察之。訓誡之以嚴厲之態度對待之。當可校正其非。使之不敢再嘗試偸竊。惟僅僅譴責。尙未能完全杜絕其罪惡。更當使其脫離作俑者。解散其祕密團體。則旣不與惡爲鄰。卽可還其本來面目矣。至彼始作俑者。其偸竊之惡習。已於早年養成。而其好偸竊之思想。又深藏而不露聲色。致蒙蔽其本性而莫由剷新。且小

孩不解善惡時。視非禮之舉。聞非禮之言後。不能將其所見所聞者告人。卽有意亦不能達其詞。而此非禮之舉非禮之言。已深印於其腦中。一觸其機。卽實現其模倣作用。如偸竊說謊嬾惰種種過失。類多由此而來。故盜賊之徒。非生而如是。實由其祕密之經驗養成之。又大都結黨行惡。牽連而入於歧路。其四周爲一種特別情勢所包圍。卽難自拔。是以欲救濟此犯過者。當設法誘導之。使其吐露隱藏之思想。表示祕密之舉動。凡事皆經公開。則此祕密舉動隱藏思想。卽失其勢力。而其人自恢復本來之面目。循規蹈矩矣。兒童之偸竊行動所以易於傳染者。率由家庭或社會或學校對待彼等之情形疏忽所致。彼等見他人行竊。無何等危害。遂相率效尤之。一般爲父母者。對於兒童行竊。又多不以爲異。譬有某兒告其母曰。我從某同學處得一枝鉛筆。或曰、我於雜貨車上得一蘋菓。或曰。我於賽球時得一皮球。乘人不覺而私取之。其母聞而笑應之。不加嚴責。若隱嘉許其聰明也者。則此兒必益敢於偸竊。且以此矜其能矣。上古部落時代。以能取得敵人財物者爲智者。其盜竊手段愈高。愈能得人之擁戴。今文明國之互相戰爭。亦出乎以能盜竊爲智巧之思想。彼爲父母者之聽任兒童行竊。殆亦本此意。致兒童對於他人所有之物。私自取去。以爲不犯何等罪名。其結果遂陷於魔道。終無所逃其罪矣。夫國際間之競爭。以黷武侵陵行之。原爲人道公理所不許。若個人則非國家可比。豈可效顰之而爲不法行爲乎。故兒童所最要者。爲自極幼之時起。卽日常聞父母及家中人崇尙誠實之談話。一家中人。各有其財物。不得互相侵奪。若以一家財物爲一家中人所共有。各人需要何物。可注意取之。或爲不明不白之分配。便使兒童誤入偸竊之行徑。是以兒童能覺悟凡物各有所屬。非屬我者不可私取。則自尊自立之美德。於此植其基。否則

任取他人之物。卽負犯罪之責任。不得因其年幼置之不論也。抑有進者。兒童之所以犯竊者。又多由於其父母不肯滿足其合理之需要。如某兒得他人所贈與之金錢若干。爲其父母所沒收。則彼知父母可取彼之財物。彼亦可取父母之財物。又如某女兒見其同伴衣服華麗。妝飾精美。彼自顧不及。則將行竊衣飾。使不至相形見絀。故貧窮之家。其父母若鼓動子女接交富家子。最足以敗壞子女誠實廉潔之德性。蓋貧窮者與華富者相交。易生羨慕心。思躋高地位與華富者有同等之模樣。在有自治力之成人。且不能免。而況於易受迷惑之兒童乎。可知父母給予兒童之費用及衣服等。宜酌量情形。顧全體面。不可過於吝惜。反致兒童爲惡也。

近年文明日進。而都市生活亦日奢侈。各種娛樂場所。林立櫛比。兒童一出其境。每易引起感情。激發慾念。此種外界之引誘。往往足以敗壞兒童之德性。且

其勢力甚大。有難以抵制者。兒童受其引誘。必糜費金錢以供其游樂。不能滿其欲望。則偸竊之念生矣。欲解決此問題。當於各小學校別構種種娛樂之境。以供兒童之所需。例如布置完備之運動場及游泳池音樂會影戲等。俾生徒課餘消遣。而不失進德修業強身快意之旨。且兒童可不出資而得娛樂。則費用省而奢侈之心無由生。較之出資而入市上戲館游戲場娛樂。害多利少者。相去奚啻霄壤哉。若一學校無力舉辦此等有益之娛樂場所。則合數學校或社會之力以舉辦之。蓋爲兒童節省糜費免遭墮落起見。此實不可緩也。又兒童嗜好煙酒。不特有害身心。亦足以敗壞道德。嘗見男生吸煙者。囊橐一空。卽設法竊取金錢。用以購烟。而嗜酒者尤甚。故不禁止兒童嗜好煙酒。而望其不作偸竊。殆徒然耳。治病者要在除其病根。使病無從發生。禁止兒童嗜好煙酒。卽杜絕其偸竊之一根本辦法也。人生最不幸者莫

如沾染惡嗜好。既害身體。復傷腦力。又易流爲偸竊之徒。陷於罪戾。故惡嗜好爲智德體三育之大敵。不容並立也。人太富於冒險好奇性質者。亦不免於偸竊。惟爲父母師長者。須知兒童有冒險好奇之欲望。原極可貴。苟善導之。使其不離乎正軌。不矯枉過直。卽不至於放僻。此中消息甚微。最須審愼注意。然治本之要者。不外乎誠實二字。誠實之人。無論欲望如何。決不至有卑鄙之行爲也。

戶外生活

Carl Easton Williams 原著　惲代英

說者皆謂人之自爲。恆較其爲人也爲周。然此語之可信否。殊一疑問也。每見人有不顧其有利自身之事者。亦有自知其不善於自爲。而不肯改過遷善者。卽以衞生方法論。此固凡善於自爲者。所宜研究踐履也。然知者雖多。實行之者終少。昔馬克推恩 Mark Twain 自叙曰。『吾於過失。多所寬宥。而寬宥自己之過失尤甚。』嗟乎。世之寬宥自己之過失者衆矣。豈獨一馬克推恩乎。

卽以戶外生活言之。人人知其爲關於健康最有利益之事。就理論言。每人每日至少須有三小時以上之戶外生活。且戶外生活。固有利無弊。實行之之時間。愈多愈妙。三小時不過最小之限度而已。然試問今日能爲三小時之戶外生活者。誰歟。普通之人。能以數分鐘爲戶外呼吸者已不多見。而能一小時居於戶外者。更如鳳毛麟角。夫一小時之戶外生活。固不可以爲無利。所惜者。尚不足於用耳。

戶外生活。一最有趣之事業。而亦最有益之事業也。能使人健康。使人脫離病苦。增加人之工作能力。改

對於疾病之防禦力。故欲求較大較美之生活者。則戶外生活直爲其一種必盡之責任。

吾等固戶內生活之民族也。居於戶內既久。更不敢居於戶外。冬季寒冷之時。尤不敢輕易出戶庭一步。以爲不然。則且罹傷風肺炎紅鼻凍足等病也。以吾觀之。傷風等症。以不出戶庭者罹之爲衆。反之若北極探險諸人。日奔走於極漠氣候低寒之地。乃未聞有罹此症者。則此症之原因何在。不問可知。今吾人以不出戶庭爲防禦此症之法。無異救縊者而引其足也。

且冬日戶外之空氣。溫度雖低。然其質最新鮮。而最有興奮能力。故對於常居戶內者。有特別之效益。今吾等乃畏之如仇。亦過甚矣。

吾人之溫度。當以自日光來者爲佳。蓋吾人健康。莫不由自然之大工場中。日光與養氣化合所產生。彼不願接近日光。而欲求健康。是欲入而閉之門也。自火力所生之熱。能乾燥空氣。且能乾燥人之黏膜。乃至喪失其活潑之生機。故居戶內者。多非能享有氣力有精神有趣味之生活之人。此等生活。惟每日能以多時爲戶外生活者。爲能享受之。蓋惟彼等能常接近新鮮空氣。與太陽刺激之光線也。

日光療病法。現已爲世所稱許。蓋太陽光線。能激動細胞活動與流轉。且能使血液受養化而淸潔活潑。微細病魔。自然不能相抗。而歸於消滅矣。然則吾人何故不盡分享受此取之不盡之日光。而甘於負造物者之德意。以自貽伊戚耶。

囚犯之面色常蒼白。即因缺乏新鮮空氣與日光也。而缺乏日光。尤爲首因。試觀北極探險之人。其空氣雖未缺乏。但經月不見日光。亦失其天然之色。可知日光爲用之大矣。

彼囚犯與探險者。猶有其不得已之情形。而至於犧牲其天然之色也。若終日居於戶內者。其面色亦復

蒼白。如一般婦女。或男子之由其辦公室。或家庭。或工場而出者。面色皆與囚犯不相上下。此誠何所爲而自苦如是乎。

博物院中囚繫之動物。無論其看護如何周至。每終不得其天年而死。可知囚繫之爲害矣。乃吾人安於自囚。不求脫免。其稱爲有才智者。亦不過竭力設法。減少戶內生活與健康相妨礙之處。即以爲此人智之所以優於動物矣。乃不思吾人固非不能爲完全之戶外生活者。而妄擲心思。設此等不須設之方法。何其愼歟。

以戶外生活之人與戶內生活之人相比較。其殊異之點。一望無不了然。且非僅外觀之異也。即身體各部之構造。亦有一健全一不健全之殊。蓋新鮮空氣與日光。乃至盛戶外生活相伴而生之用力活動與深呼吸。皆足以使戶外生活有利益。即戶外景色。亦有休息目力。安慰神經之作用。彼戶內生活者。安足與之比耶。

凡青色灰色白色藍色。皆有安慰神經之作用。此習生理學者所能知也。然有一更要之時。或不爲人所知者。則凡望遠地景物。恆較望附近美麗或細小之圖畫書籍。有休息目力作用。是故凡讀書縫紉服務等用心過度或用力過度之人。爲戶外生活。其調劑之力甚大。此又戶外生活之最良效益也。

常人以冬日爲最多事之日。即爲用心力最多之日。即爲需要健康與精力之建造最急之日。故冬日尤宜爲戶外生活。而吾人乃以夏日爲戶外生活之日。冬日爲戶內生活之日。一入冬季。非消耗其時光於劇場會堂。即羣聚於閱報室圖書館。或從事其他之戶內事業或游戲。可謂惑矣。吾人如以夏日居於戶外爲良。則冬日居於戶外必更良。蓋冬日空氣既新鮮。又無蚊蠅。及熱蒸日曝。及其他夏日之缺點。故野宿之時。以冬日爲最宜。惟衣服被包。及其他必需用

品。必當具備耳。

能居於戶外。即有無窮之益。固無論其在戶外何為也。然在戶外為活動之事。較不活動者。更有利益。蓋在戶外而不活動。常易受寒氣之侵襲。能活動則能常保其體温。其利一也。新鮮空氣。對於能充分呼吸之者。最有裨益。能活動然後能充分呼吸。其利二也。

冬日之宜為戶外體操。亦與春夏日無異也。凡注意行深呼吸者。無論坐臥之時。皆能行之。然如為若干之活動的體操。筋肉因用力而養化。其血液需新鮮養氣較甚。故其行深呼吸亦較易。此所以凡冬日為戶外體操者。常覺精神異常清醒也。

如有舉止遲鈍。因不常活動而未享受新鮮養氣之人。則其應為戶外生活尤甚。生活之真趣味。惟有敏銳之感覺與強健之體力者能享受之。故凡欲知有生之樂者。必不可不用一種激烈之活動方法。以建造強健之氣力。養成活潑之精神也。

為戶外生活者。宜常與少年人為伍。今之為父母者。常任其子女游戲於戶外。而已則安居於戶內。可謂惑矣。日光也。新鮮空氣也。游戲也。非獨對於少年人為有益。即成年者。將欲保守其健康狀況。以防老之至。其重要亦正相同。故能為少年之游戲者。即能常保守其少年之時代者也。今人恆以為如此。且有褻其人品之高貴。然高貴二字。從未聞其能使人富庶健康智慧快樂。就此方面論之。反為富庶健康智慧快樂之仇敵。惜人熟視而無睹耳。故凡少年之游戲。如滑冰、擲雪球、轉雪輪、製雪人、競走、跳躍、以及其他之運動或游戲。凡少年之所樂為者。凡人皆宜為之。

吾等選擇之游戲。隨地而異。每有此地最合之游戲。而不可行於彼地者。自不可一律而論也。然吾等必勉求一較曠敞之地。為游戲之場。不然。欲收戶外生

活之完全功效。不可能也。常見無數男女。初不知戶外生活之裨益。徒以其較戶內游戲爲有趣味而樂之。又有好爲體操。而不能在臥室或健身室爲有秩序之體操者。亦視戶外生活爲游戲。而孜孜從事焉。此皆善於自爲者也。卽能在戶內爲有秩序之體操者。爲矯正或發達身體故。亦當以較有味之戶外體操爲之補助。以戶外體操於身體最有益也。

常人不肯爲戶外生活。每曰無暇也。然有志者事竟成。苟有其志。雖每日勉擲其二三小時於戶外。如爲二三小時之步行。豈有無暇者耶。然或謂並此等暇時。亦且無之。此則未思也。如好乘車之人。今悉以步行代之。雖爲時較多。而身體受益甚大。如乘車之時。或遇故停頓。其費時仍當與步行相等。人多不肯作如是想耳。

戶外生活之樂趣。與合當之衣服有關係。蓋合當之衣服。能使身體安適。如因衣薄而受風寒。衣狹而受束縛。則不安適。因而全失其戶外生活之樂趣矣。爲運動計。著衣不可過多。蓋著衣過多。則重而礙事。於運動大不宜也。厚汗衫旣暖而輕。最爲合用。如衣之於皮服或獵衣之內。雖極寒之候。亦爲用已足。其他應注意者。爲手足頸耳之保護。手之保護。以著半截手套較全手套爲佳。著履當取其較大。能容雙襪者爲宜。且不可著雨鞋。以緊履之繩帶。能阻止血液之流通。以致易於受冷也。

美國兩第一婦人（續）

宣穎

（二）第一婦人之充議員者

琴爲特蘭金女士。Miss Jeanwette Rankin 美之蒙塔那人。年事言少則頗有威嚴。言老則未遽衰謝。蓋三十有三也。眼色灰而銳利。行步蹻捷無倫。敏於事而愼於言。其精勤不懈。勝於彼坐休息室中吸煙之議員百倍。嘗有人戲謂之曰。余當以議員女士相稱乎。抑女議員乎。抑女議員女士乎。抑蘭金女士也。女士不以爲忤。自稱被本省舉爲代表。專爲謀婦女選舉權而來。非達此志不肯中輟。女士在一九一一—一三年。爲本省議會選舉權運動領袖。一九一三—一四年。本省選舉權協會會長。又爲一九一二年全國選舉權協會臨時書記等職。當其少時。受母教甚深。母未嫁以前曾爲學校教師。父爲畜牧家。女士已身曾在本省大學及紐約慈善學校畢業云。



琴女士小影



瑞典婦女之運動

天鳳
無我 仝譯

瑞典有一婦女團體。曰腓特力克勃來米爾協會。Fredrika Bremer Association of Sweden 其本部在首都斯篤哥倫。其支部徧於全國。其名稱係用最初女權運動一女士之名。(卽腓特力克勃來米爾)女士有言曰。惟眞正之解放。乃能救免虛僞之解放。世皆傳誦爲名言。此會目的。簡言之。卽自道德、智識、社會、經濟、各方面。增進婦女之地位。是也。此會會員所成之事功。累舉之不能終。唯就所自稱主要之職任。則在爲女界之代表。表示所需要與權利。而又以之陳述於立法之機關。會中嘗刊雜誌一種。名曰 Hertha. 專爲婦女權利之擁護。又發行一種調查錄。專調查瑞典婦女在社會上法律上之地位。就是錄觀之。則得報告如左方。

瑞典婦女。與男子同有從事商業之權。故凡商店及其他組合。婦女均得服務於其間。第已成婚而爲人婦。大抵須得其夫承諾之證書。其須經特別考驗。始能取得之職事。婦女與男子。得享同等之權利。第依據民法及教會法。凡法官及教士。婦女者、不得與選

之限制耳。

瑞典憲法上。嘗規定國王不得任命婦女。任某種高等官吏。質言之。凡國家公務上之位置。幾皆在禁止被任之數。是故自政府之機關。以暨大學專門學校及初等小學校之第收教男生者。婦女苟欲廁身於男子之列。徒有若望洋而嘆也耳。而所許於婦女者。則唯鄉僻之間。男女合教之小學校。爲政府所設立者。得偶承教員之乏。然距今不十年。憲法經一度之修正。婦女遂得被任官立學校之教員。及其他機關之職員。所終不能問津者。唯關於神學之學校而已。

郵政也。鐵道也。電信暨電話也。凡此機關。夙容婦女供職於其中。第僅能就俸給較低之位置。高者不能也。然據調查錄所載。其先婦女之俸給。本與男子同。且有同一升擢之權利。不解何故。迄未實行。厥後婦女之地位。大被限制。而其俸給亦日減云。

以教員論。全國初等小學之教員。婦女約占三分之二。然其俸給則較男子之爲教員者銳減。第結褵以後。苟有繼任之志願。則許其繼續供職云。

婦女之執工業者。其工作之時間。有法律爲之規定。即凡在鑛廠木廠及各項工廠。或其他一切工作。同時役工人至十人以上者。不得令婦女於夜間作工。是也。法律又嘗規定。婦女之作工者。於每二十四小時中。至少須自由休息十一小時。不遭間斷。換言之。即自夜間十時後。晨間五時前。（譯者按原文此處似有誤因自十時至五時。祇有七時也）得自由休息。是也。但婦女作工於家。或非在家而其僱主並未強迫者。不受此規定之制限。

瑞典婦女雖猶未獲政治上之自由。而已得市政之選舉權。與男子同。此爲一千八百六十二年議會議決法律案所規定。據此規定之制限。則須有良好名譽。須爲瑞典臣民。須爲市區之納稅人。又未滯納市

稅者。故負擔市稅爲取得選舉權之一條件。瑞典婦女之有地產者。即就其地產納稅。其收入之由俸給或工資者。亦有納稅之責任。唯一爲人婦。依例不復有財產之處置權。故往往有喪失市政選舉權者。然成婚而後。苟繼續供職。有繼續之收入。爲繼續之納稅。則其選舉權亦繼續存在云。

瑞典婦女現並得被選爲市參議會會員。教區會會員。學校董事會之董事。及其他會社之社員。且有選舉縣議會議員之權。其得被選爲市參議會會員。自一千九百年之選舉始。是時三十市區之中。婦女當選而爲市參議會會員者。通計得三十七人。亦可見其關心於被選權者特切矣。

腓特力克勃來米爾協會。不僅繼續不懈。爲已婚婦女爭政治上之特權。且力謀增進婦女在社會上之地位。開闢婦女作工治事之新地。確立較高俸額之規定。而以關於教育及工業機關之詳情。供給一般婦女。俾得進身之塗徑。並於鄉區設立農業及家政經濟學之學校。以便利鄉村婦女云。

泰西列女傳(續)

Girls Who Became Famous
By Mrs. Sarah K. Bolton

高君珊女士譯

愛梨阿脫女士傳

余赴紐阿利恩司觀博覽會時。途中以喬治愛梨阿脫(George Eliot)女士傳自遣。是傳爲其夫克老司(John Walter Cross)手述。文筆綺麗。敘事詳備。余盡三日之時畢讀全書。備悉女士之生平。余書女士所曾涉獵之書名而誌之。且錄女士之名言雋語於一小冊之上。以備隨時檢讀。今余復手是書而詳讀之。覺其中所敘女士之爲人描摹盡致。無所遺

忘。讀時如見一果敢有爲之婦人。躍躍欲出紙上。近世之人多喜女士文筆。或謂自（Shakespeare）沙士比亞後。筆墨之簡潔古樸。咸莫女士若也。女士之所以能追儕前賢。領袖當世者。其故維何。夫女士非生於素封之家。恃培植之功。以弋取浮名。又非有殊特之境遇。以助之成名也。其所以能創不朽之業者。實以女士存惻隱之心。具寬宏之量。以仁義爲根基。益之以勤勉之功。故能於文學界執牛耳。卽當代名家亦不敢與之比肩。女士不特於文學一道。獨擅其長。卽科學哲學算術等亦略窺門徑。且識見宏達。學問淵博。每作驚人之論。聞者咋舌。然當靜居之時。則固溫柔和婉。令人見而親之也。

女士本名馬利恩愛文司。（Mary Ann Evans）於一八一九年十一月二十二日生於英國阿柏來伐姆。（Arbury Farm）地去格利夫（Griff）僅一里之遙。女士生四月。舉家遷徙格利夫。居其地二十有一年。屋高兩層。狀甚古樸。紅磚之牆。爲烈日風雨所剝蝕。顏色暗瘠。其上長春籐盤旋幾滿。草地上松樹及扁柏各兩株。青翠欲滴。葱鬱成蔭。女士父老勃脫愛文司（Robert Evans）頗具遠識。初業建築。繼爲地產之經理人。其妻篤操守。富才智。兒女三人。長女曰克利司與那。其次曰愛塞克。男也。女士最少。格利夫地殊鄉僻。居民謀生度日之道。與他處少異。馬車日至其地兩次。御者衣紅衣。狀殊醜怪。每經女士門首。諸兒爭出觀之。以爲笑樂。女士於其著述中。嘗敍其地風土頗詳。謂其間貧富之不均。貴賤之懸殊。實爲世界冠。富人行路之時。仰首觀天。旁若無人。兩股外向而曲。蓋常躊躇地上。遂成此醜態也。抵家卽舁臥牀上。至日高三尺始起。所用法蘭絨之氈。經年不滌。積垢盈寸。晝則酣飲於酒肆。揮霍金錢如糞土。毫不顧惜。而貧困之輩。多以紡織爲業。破曉卽起。至夜分而機杼聲尙軋軋不息。雖勤勞如此。猶不得謀一

飽。故男女老幼。皆偃瘠無人狀。茅屋之中。積穢如山。小兒則蓬首垢面。不堪入目。以母氏終日紡織。無暇爲之盥櫛也。

女士少時。靈敏可人。喜戶外遊戲。每見其兄所爲。輒效之。齒雖稚。頗有遠志。自許異日必成有爲之人。年甫四歲時。即端坐鼓琴。如成人然。雖不諳琴譜及音節。而自然入拍。五歲時。其母常患疾病。不堪兒女之累。故女士與其姊同寄居學堂中。女士處校垂四載。學生年稍長者。愛護之如稚妹。女士年八齡。入蘭尼頓。(Nuneaton)某校肄業。其師柳威司女士深愛憐之。其後竟成莫逆之交。女士嗜讀。本自天性。初讀林納脫傳(Linnet's Life)時。終日執卷不釋。尤喜伊索寓言(Aesop's Fables)百讀不厭。時鄰女有以威弗利(Waverley)所撰小說。假其姊者。女士從旁亦讀一二。未畢而書已歸還原主。女士大失所望。默憶所得者。書成一小冊。其家人大爲驚異。因復假是書以與之。女士得書。大喜過望。竊日夜之力以讀之。然其母常禁夜讀。以燈下讀書。既傷目光。又耗物力也。

未幾。女士受業於各芬脫利(Coventry)之某校。成績之優。爲全校冠。同學皆驚歎其才。一八三六年。母病。故女士哀毀骨立。後此語其友曰。余十六歲喪母。方知人間苦痛之事。有不可以言傳者。翌歲。其姊適人。女士與兄既傷死別。又痛生離。不禁抱頭大哭。自是而後。女士主持家政。不復從事學業。年雖稚。然於慈善事業。頗樂爲之。救困濟貧。於鄰里中首屈一指云。

女士雖不得就學。然嗜讀之性。與日俱增。乃自各芬脫利延一名師授德法及意大利文。又從他人習音樂。已而又學希臘拉丁西班牙及希伯來諸國文字。女士終歲閉戶讀書。不問外事。以勤勉必收美果一語。用自鞭策。故讀書時倍形奮發。然於家常瑣事。亦

未嘗廢弛。兩手瑩潔如玉。其一較大。以家中所需乳油乳酪。皆女士所手製。用力過猛。故發達較速也。

女士年二十時。讀書頗多。擇其要者列表如下。

威而柏夫司傳（Life of Wilberforce）

猶太史（History of the Jews） 著者喬司弗司（Josephus）

仙后（Faery Queen） 著者司本塞（Spenser）

英雄魁克叔傳（Don Quixote）

又於密而吞（Milton）倍根（Bacon）山某非而夫人（Mrs. Somerville）威支威司（Wordsworth）諸名家之傑作。誦讀殆遍。諸人中尤喜威支威司之著述。邁兒司（Myers）所著威支威司傳。女士亦深喜之。

是時女士於所學雖未深造。而終日繙帑。已知惟學之不足矣。嘗獨居自嘆曰。世界上種種學問。吾人不特無登峯造極之時。即盡余畢生之力。尚不及千萬分中之一二耳。念及此。能不黯然而悲。時女士之父。移家夫爾吸而（Foleshill）與各芬脫來相距密邇。格利夫居民見女士行。皆有戀戀不忍別之意。女士既至夫爾吸而。新交頗不乏人。如勃來（Bray）夫婦及其戚晚亨納爾女士（Miss Hennel）皆當世之著作家也。女士最喜瀏覽風景。尤喜秋深出遊。嘗曰。余之靈魂與深秋風物交接於無形之中。苟能化此身為飛鳥。必飛繞大地。以尋佳景。則長年之中。皆秋光也。余讀尼古爾（Nichol）所著天空之構造及太陽系之現象（Architecture of the Heavens and Phenomena of the Solar System）一書時。不禁神馳乎幽渺之中。似覺此身翱翔於宇宙之間。飄飄乎欲仙矣。

一八四四年。時女士年已二十有五。譯司脫老司（Strauss）所撰耶蘇遺事（Life of Jesus）為英語。是書前半為亨納爾夫人之手筆。後以事中輟。故

諸女士成之。且加改削。女士竭三載之力而書告竣。獲酬僅百金而備嘗艱苦。嘗語人曰。余苟能信筆疾書。不用苦思。雖終日伏案。亦不覺其勞。卽偶有疲憊之時。亦斷不生懊悔。惟是書成之非易。幾於心力俱疲。誓終身不復從事繙繹矣。書旣出版。大爲國人所歡迎。讚美之者。謂其中每句每語。皆含秀麗之氣。且用字典雅。洵佳作也。原著之人見之。亦稱賞不置云。

已而女士侍老父至威脫島 (Isle of Wight) 養疴。遊阿倫姆海灣 (Alum Bay) 風景絕佳。懸崖削壁。矗立雲表。天際彩雲層層。五色輝煌。與深碧海波相掩映。景象蓋至綺麗也。每晚女士鼓琴以娛老父。數月之後。老人竟沈頓不起。於一八四九年五月三十一日棄其愛女長逝矣。女士旣遭重喪。哀痛不已。未幾與勃來全家同遊巴黎、瑞湹、及意大利諸名勝。最後獨赴景納伐 (Geneva) 作數月之勾留。時女士資斧已罄。卽出大英百科全書。以半價出售。於是續習音樂。又從利夫博士習物理學。且自行研究社會主義之學問。女士寓書其友曰。近者余事蝟集。往往顧此失彼。以余觀之。似長日僅有數小時者。纔見晨曦破窗。瞬息間又黃昏月上矣。夕陽雖好。紅不多時。大有日不暇給之勢。每晚就枕之時。輒怏怏不能成寐。蓋日間所定之課程。終未能按時而了也。

女士返英後。往謁勃來。邂逅切迫門及墨爾兩名士。其一爲威司脫明司脫雜誌 (Westminster Review) 之主筆。其一則 (Progress of the Intellect) 智慧之進化一書之編輯人也。切迫門深佩女士之才學。聘女士爲威司脫明司脫雜誌之副編輯員。投稿者皆當代名宿。弗老得 (Fronde) 卡來兒 (Carlyle) 密爾 (Mill) 諸文家常有所著述。故雜誌之聲價日增。頗風行一時。苟非才學淵博之人。不能任刪改編輯之職。女士得此地位。足見其非庸庸也。女士旣就

切迫門之聘。遂赴倫敦下榻其家。此時之境遇。與在夫而喜爾時迥然不同矣。其時之碩彥名流。皆以至誠相待。司空塞 (Herbert Spencer) 竟與女士訂終身之交。馬汀奴 (Harriet Martineau) 及格奴脫 (Grote) 亦著作界中之表表者。常與女士相往還。時女士年已三十有二。首巨而髮長。蓬蓬然作棕赭之色。雙眸深灰。口輔流動。面色微帶蒼白。音吐婉轉而輕盈。勃來謂舍拿破崙外。首部之巨。當以女士爲最矣。

女士頗具口才。每發言滿座風生。而思想之富。識見之高。尤倍恆人。其尤足以動人者。則其仁愛之心是已。白拉恩曰。女士之課生徒。解釋明晰。諄諄善誘。其教授之法。頗類希臘古聖索克來蒂司。女士每見人之懷抱眞才而覥靦不敢向人啓齒者。必千方百計使之發展其才能而後已。每見他人具一藝擅一技。褒揚之惟恐不及。畏怯不前者。則誘導之使之奮發上進。蓋仁愛二字。實女士之天性。而爲其一生言行才學之根基也。

時女士方校訂 (Life of John Sterling) 卡來爾所著司得林傳。女士素喜讀名人傳記。嘗曰。余願上天以奇才妙筆畀諸作傳記者之人。則英賢豪俠長逝之後。吾人得備悉其生平。其所懷之志願。所歷之艱苦。不至湮沒無聞。且以驚人之筆。敍奇士之言行。人文兼美。流傳較易也。今世名人身後之遺物。不過其零星不備之手札。破落不完之日記而已。閱之旣不足詳知其人之生平。又非盡人可得而讀之。則生前轟轟烈烈之偉人。死後且泯然無聞。與秋草同腐。寧不令人喪氣。且傳記入人之深。移人之易。有非他種筆墨所能及者。而自傳之感人尤甚。余嘗讀夫來兒女士 (Margaret Fuller) 自傳。其中數語。頗足動人。其言曰。余雖無過人之才。然頗具一知半解之能。究可自慰。惟余命途之險巇。將伊於胡底耶。嗟夫。上

帝。豈余將以蹇運終耶。余讀之大爲感動。自顧命途假尙平坦。私衷深感蒼蒼者不已。

時當代之著作家。多與女士相契。女士終朝與騷人逸士晉接。興致絕佳。司烹塞尤與女士友善。女士於其著述中嘗言曰。司烹塞與余雖成莫逆。然彼此初未嘗有情愫。亦不自解其何因。其爲人殊亢爽可喜。余樂與之遊。余之新交中。司烹塞實增余無窮之快樂。余等無日不相見。談笑甚歡。恨相知晚也。由此而觀。女士與司烹塞交誼。非可以尋常朋友論矣。設司烹塞後此未嘗介紹 (Gerge Henry Lewes) 裔治柳活司於女士。則女士與司烹塞兩人之結果。不言可喩。柳活司擅詞令。每發一言。口角生春。聽之令人忘倦。嘗著哲學史 (History of Philosophy) 及其他小說數種。且時有所著述。載於各種著名雜誌中。其爲人多機變。善詼諧。嘗執俳優之業。惟爲時甚暫。後爲新聞紙主筆。不利。遂改圖。與妻子不睦。居常鬱伊不樂。惟與女士甚契。相見歡如平生。夫以女士之才華。柳活司安能不爲傾心。以柳活司之遭逢。女士憐之亦理之常也。彼此既相傾向。而愛根遂潛滋暗長而不自知矣。其始女士頗不悅其人。嘗曰。柳活司秉性仁慈。處事愼重。惟初見之時。余頗生其厭惡之心。今則此念冰釋矣。蓋世常有外貌刁猾。而心實無他者。柳活司亦頗類是。其忠愿誠懇之心。實爲其巧舌利齒所掩。苟非相處日久。殆無不失之交臂者。

女士事務繁冗。頗生厭倦之心。嘗語人曰。近者投稿文件。紛集案頭。堆積如山。東鱗西爪。余自幾爲之眩。紛紜如斯。余又焉能執管爲文。雖然。是中甚趣。余惟有竭力忍耐而已。日昨空勃過我。作長日之談。渠謂本雜誌爲余所經理。成效昭著。影響所及。頗足驚人。吾國文學界。獲益不鮮。誠非他種雜誌所可與相持並論云云。余聆其言。此心竊慰。但願余亦常作此想。

則不至時生厭倦之心也。未幾。女士果以積勞致病。遂赴其友馬汀奴女士家養痾。間作短文以自遣。如論賦稅(Taxation)法國之婦人(Woman in France)福音之訓語 (Evangelical Teaching) 等。其尤著者也。女士襲其父遺產。年五百金。然女士服用儉樸。不事華飾。常以所入資助親友之窮困者。其愛人好施之天性然也。

一八五四年。女士辭編輯威司脫明司脫雜誌之職。與柳活司同遊德國。親密踰朋友之分。頗爲時人所指摘。蜚語流言。日盈於耳。素與女士交好者。深爲痛惜。謂以女士有爲之人。乃昏憒至此。竟不顧嫌疑所在。名節所關也。

時柳活司正在搜羅材料以著歌司傳。於是偕女士赴威馬。(Weimar) 至歌司生時居屋。入其室。見牀榻几案。布置井井。退閱室中書籍報紙。羅列案上。尙有展卷未合。如方經讀閱而未竟者。女士見狀。悠然有感。不期淚之奪眶而出。

未幾女士邂逅李司脫。是人工音樂。舞琴甫奏。聲韻悠揚。此蓋女士生平第一次聆廣陵絕調也。有雕刻家名老去者。美丰姿。善詞令。亦登門求見。女士頗樂與之周旋。時女士與柳活司終日執管。各有所著述。短文如威馬 (Weimar) 肯敏 (Cumming) 譯本如司兵奴撒所著之倫理學。(Spinoza's Ethics) 皆女士手筆。惟不署女士姓名。以不欲人知其爲女子之作也。時英國女學方在萌芽時代。婦女輩學識多淺陋。至於著書之事。則非時人所敢夢想者矣。卽有之。世人亦必存鄙夷之心。唾棄之不暇。是以女士諱其爲女子之作。以博時人之一顧也。

柳活司忽染恙。不能執管。女士嘆曰。吾儕恃三寸毛錐爲生。身體之健康。卽生財之道也。偶患疾病。則不幸之甚矣。時女士與柳活司同賃屋而居。書室僅一所。兩人多同作同憩。情款日殷。惟使君有婦。固非自

由之身。而膝下之雛。嗷嗷待哺。尤不忍棄之也。時兩人所事日繁。自朝至暮。無片刻暇。而著述餘閒。從讀諸名家之傑作。遠古近今。搜尋殆盡。其嗜讀有如此者。女士旣自德返。遂赴海濱。讀書柳活司著有海濱之學問一書。於此時脫稿。兩人時或質古問今。時或低吟朗誦。興致絕佳。

時女士年已三十有七。是歲爲其一生名著發軔之始。自是而後。女士之鴻著。遂如重山複嶺。層出不窮矣。柳活司常云。女士之作。構思曲折。描寫入神。而又洞明哲理。具此偉才妙筆。以之著稗史小說。必有可觀。女士嘗曰。纂者余嘗自許他日必竭吾心思腦力。撰一長篇小說。以餉世人。惟每次下筆。往往方成緒言。卽已文思索然矣。年來余覺於著小說一事。了無餘望。惟自忖於劇本一道。似略知一二。劇中結構及說白。頗有所長。至於描摹形態。果能動人與否。則不敢必也。

（未完）

日本婦人職業指南

（續三卷六號）

艾 著

十三 音樂家

音樂家亦爲婦人之職業。或在家中招收學生。或往人家教授。或爲學校之教師。自開學校招收學生者。須受檢定試驗。具有中等教員之資格者。在公立或私立音樂學校卒業者。至往人家教授者。一星期教授一次。束修自五元以上十五元以下。在學校中擔任教務者。月薪至少爲十五元。一朝名譽頓起。彈奏一次。可得三十元至五十元之報酬。

十四 小說家

女小說家、女脚本家、女詩人、及其他種種之女著述

家。近來益多女著作家與男子異除練習多少之技巧外。可敎者甚少。依各人之天分生活與用力之勤惰。而判各人之幸不幸。婦人欲發表自己之著作。必須有一適當之指導者。男小說家第一流。每一張（每張二十行每行二十字）之報酬。自一元二三角至二元不等。三四等者每張五六角。新聞小說以回數計算。大約每一回自四五元至七八元不等。女著作家之報酬準此。

十五　婦人記者

近來婦人爲新聞記者益多。玆先就婦人記者之資格而述之。學力須在高等女學校或女子大學卒業者。年齡須在二十五歲以上。對於事物有判斷力。此外並須具巧妙之交際手段。例如某事件發生。編輯長命婦人記者前往探聽。如不能探聽該事之始末。則無爲新聞記者之資格。且不特如此。如當訪問事件時。或自己之判決力不佳。或社交之才能有限。無轉圜應變之特長。仍不能名爲上等之記者。婦人記者之收入。並無一定。約每月自二十元至四十元不等。辦事時間大抵自上午十一時起下午六時止。此時期內專訪問事件作訪稿。上所述者。爲探聽消息之記者。至在館內辦事之記者大畧相同。

繼就雜誌記者一述之。雜誌記者亦分編輯記者與訪問記者二種。婦人記者所擔任者大抵爲訪問。由編輯記者指明某項事件。應使其人訪問。訪問後使作記事。雜誌記者之資格。並無一定之規定。惟必能理解對面人之談話以公布於他人。故必須具有高等女學校卒業之程度方可。然作訪問記事時。不僅須有相當之學力。並須具有相當之文字。報酬無一定之規定。大約每張（每張二十行每行二十字）之酬資。自二三角至五六角不等。

十六　敎授製造活花

學習製造活花之法。學會二年。學精四年。招收學徒

每人每月一元花費在外。故有學生二三十人。即可無憂衣食。東京教授製造活花之女子。約有二千餘人。

十七　編物及摘細工

刺繡、編物、綿細工、及摘細工等。均爲婦人之手藝品。其中最簡單者爲編物。大約學習二三月卽能仿造。製就後售於店中。手法熟練者每月可得工資一元。至少亦可得三四角。教授處爲女子美術學校、女子職業學校及手藝傳習所等。

十八　造花

造花亦爲婦人之職業。造成之後。專售於各造花店及雜貨商店。以此爲業者。大抵爲女子職業學校及女子美術學校卒業生。技術佳者可與店中訂立特約。普通每月可得三十元之收入。

十九　製造信封

日本紙店中。遇製造信封時。均使女工爲之。製造上等信封。較爲費力。工資亦較昂。普通之信封。製造較易。工資亦較低。大約一層紙者每一萬枚三角五分。稍佳者四角五分。二層紙者每一萬枚八角。稍佳者自八角五分至一元。極佳者一元半。西洋信封普通每一萬枚自一元至一元二角。紙佳者工資照加。初製造時每日只可造一千枚。及手法熟練後。每日可造四五千枚至一萬枚。

二十　折書

折書大抵分單行本雜誌及雜記帳三種。雜誌及單行本每千張工資七八分。雜記帳每千張自一角五分至一角七分不等。初折時每日僅能折一千張。及手法熟練後。每日可折三四千張。或五六千張不等。以每千張一角計算。每日可得四五角。

二十一　製餅乾女工

日本森永餅乾公司。自工廠以至店內。一切之事。悉使女子任之。廠內所用之女工約一千五百人。內分

由乾燥室送餅乾至包裝處、用紙包之、及裝入罐中、三種。事極簡單。十三四歲之女子卽能爲之。工資分計日與計貨二種。以日計者。最初每日一角七八分。以貨計者。視貨之大小而定。總之每日約可得四角左右。星期日休息。

二十二　製火柴之工女

製造火柴。多使女工爲之。所辦之事。分糊匣與裝匣二種。裝匣每一千匣一角九分。一日可裝二千匣。火柴係危險品。故不可不於一定之工廠內爲之。糊匣隨處可爲之。每一千二百個一角五六分。一日可糊二千個。

二十三　紡績女工

日本鐘淵紡績會社。有女工三千人。女工之年齡自十五歲起四十歲止。所辦之事分織與紡二種。學習一二星期或一月。卽能使用機器。工資學習期內每日二角。已能使用機器。則每日自三四角至六七角不等。每月休息四日。廠內有文部省認可之小學校。夜間辦事之人。則於日間上課。日間辦事之人則於夜間上課。

二十四　砲兵工廠中之女工

砲兵工廠中之女士。約分旋工、輪刨工、仕上工、調質工、壓搾工、壓延工、著色工、摩拭工、筆工、雜種工、雜工、塗工、鞍工、火工、檢查工、紙函工、及電話交換手等數種。遇需用工人時。則於門首貼募集公告以募集之。自全體言之。因有男工襄助一切。故無須特別出力。年齡自十五歲至三十歲。辦事時間。每日十小時。遇事務忙時。則酌量延長。工資按時計算。以上之女工中。以筆工爲最佳。每日可得三角至六角。此外最初每日僅二角七八分。資格最深者亦不過三四角。辦事時間午前七時至午後五時。星期及紀念日休息。

二十五　製造團扇

製造團扇。分糊面與修邊二種。糊面者。將紙糊於扇

骨上也。工資每一百把自一角至一角半。修邊者將已糊成之扇。用力修其四周也。每百把自一角五分至二角。

二十六　電機工廠之女工

電氣工廠中之女工所爲之事。以卷電線爲主。最初學習期內日給一角五六分。二三月後依所作之事。不能一律。手法敏捷者。每日可得七八角。入廠辦事者。並無須何等之學問。

本生先妣張太孺人事略

閩縣　陳宗彝

先妣張太孺人。諱梅。浙之衢州女也。淸咸豐間。髮匪陷盈川。孺人家方食。聞寇警。閧然散。賊燔之。母奪門出。狂奔十餘里。仆尸側。暈定諦眎之。則叔父某死於賊也。母大號。舁尸於塚。累土壅之。踉蹌行約七八里。馬嘶人喊。煙塵蔽天。皖江之匪又南下矣。母怖甚。匿積尸下。屛息不敢動。賊去始逡巡起。如是者數矣。衢之東有塘山焉。明太祖所謂爲洞天者此也。衢人避亂。悉集於此。母亦於是居焉。俯覽龍遊。喋血數百里。天日陰晦。城市爲墟。草木交號。禽鳥不下。念家人俱燼於賊則大哭。哭則失聲。其慘戚至不可以狀。不兩日而賊又窘之。孺人出塘山。匍匐顛躓。飢則嚙草。渴則呑泉。裂手足。焦髮膚。竄數十晝夜。始入閩境。是時孺人方十歲。閩縣張翊基先生見而憐之。養以爲女。母父事基。曲盡其誠。十二年間。未嘗忤堂上意。年二十三。來歸府君穆臣先生。同治甲戌生彝。丙子生弟雨舟。又踰年生妹越。二年弟與妹殤。孺人以兵燹之餘。逃亡之苦。重以弟妹之殤。悲梗勞頓。而胃疾作矣。光緒戊寅秋。府君攖足疾。入夜則咳。咳必達旦。顛倒

牀蓐。凡六閱月。孺人持侍湯藥。蹀躞牀頭。若不自知有胃病之苦者。嘗祝天曰。夫在能事父而撫子。吾婦人留何益。願代夫死。不求生也。己卯三月。叔父開成先生。爲府君禱於巫。甫浹旬。而疾瘳。然府君愈。而孺人之疾不可爲矣。先是府君困於境。孺人性耐苦。雖憊甚。不敢以病聞。夜理鍼黹。倦極始寢。寢則常有呼號聲。詢之不能答。撼之醒。始張目曰。此何地也。而哀嘶聲。乞命聲。格殺聲。尚紛紛騰然於耳耶。嗚呼。十餘年前之慘狀。猶時時彷彿於夢中。則當日之出死入生。心悸魂亡。屢窘於寇賊者。其愴痛爲何如耶。孺人始厄刀兵。繼哭弟妹。終侍府君疾。三十年中。未嘗獲一日安。天乎天乎。何於吾母而困之若是耶。庚辰正月。疾大漸。二十四日子刻。遂溘然逝矣。舉家號。而棻不知哭。以爲母寢也。將入殮。府君謂棻曰。爾母死矣。爾今爲無母之人矣。棻大哭。而母之目忽瞪然開。其無貌之心。悽然不可割。不能言而心愈痛矣。哀哉。棻憶髫齓時。與同居何氏子遊。出瓷杯一。何見而悅之。以兩錢購而去。既而某還杯索購直。棻錢盡無以償。母於病中聞之。強起撻棻曰。鬻家藏物。蕩產之漸也。得錢立盡。無以償人。敗名之漸也。言已。淚潸然下。嗚呼。棻生七年。母未嘗有譴呵及之者。獨何氏事。毅然不少恕。重義方也。棻幼冲不自知。及今思之。抱憾無窮晚矣。棻今年四十有二。讀書無所得。而性偏於狷。往往不爲當世容。迴念顧復之恩。吾不知報母何日耶。嗚呼痛哉。太孺人生於前清道光庚戌年二月十二日午時。卒於光緒庚辰年正月二十四日子刻。春秋三十有一。附葬於榕南高蓋山一阜。平窩先府君之塋。謹述其略。惟當世　大人先生垂鑒焉。



慈利第一讀書女子彭玖英墓表

慈利 吳恭亨

光緒三十年甲辰某月日。御史某疏奏長沙民立女學堂駭俗疑衆。禁之便。詔報曰可。其歲十二月十八日。慈利第一讀書女子彭玖英以娩難卒。嗚呼。吾國女權之不競。至是晦盲否塞爲已極矣。明年。予講學漁浦。玖英之父曰西齋先生者來謁。一揖列坐。手一册示曰。此亡女作也。亡女幼嗜書。喜屬文。去歲先生講此。銳欲相師。願不獲。今死矣。言未既。淚續續落。予受而繹之。偉有矩則。其祭母一章。曲述失驩所天狀絕悲。然佯也。而要非怨。蓋西齋故老學。父女自相傳習祕甚。詡鄰黨無有諗其能知書者。年二十。嫁王某。嫁六年。舉一男。未匝月卒。或曰藥斃也。葬溪口陶家嘴。予接西齋之月。見湖南巡撫端方資遣女子游學日本之報。女學之又有萌芽。使玖英而存。吾決其願與事逮。必能發皇所畜也。無疑。惜乎不及待也。於是表其事歸之。以塞西齋之悲。夫書死不從其夫者。示異於凡女婦。且玖英志也。曰讀書女子第一者。著玖英倡於始。慈利女子續玖英之學。將由一而十而百。嬗至無窮也。變例而書之。其予之微文也歟。抑核玖

英遺文。有紀其族貞姑事。具言貞姑待嫁所字壻。至白首不渝。許爲舜女。權弔之以詩。卒章之亂曰。卓哉我族之貞姑。不改柯兮不易葉。夫壻萬里暌鼎肉。有約不來。歲廿六。按玖英死正二十六歲。是倘其讖乎。然而其文采。則鳳毛麟角。斑斕千古矣。玖英死後百有五日。吳恭亨表

朱孺人謝氏墓志銘

慈利　吳恭亨

往光緒丁亥之歲。吾張氏妹卒。予疑其懟夫又以橫死也。哭之而不能無憾。後九年乙未。門人朱璽狀其婦謝孺人死事來乞銘。其言寃懟酷痛。誦之使人戚戚然抱窮民之喟。蓋孺人。不幸失於姑。與吾亡妹之不幸失於夫。其事皆所謂人紀之至艱難者。足以悲矣。雖然予聞之。伯奇之擯也。屈原之被放也。正也。無所逃於天地之間者也。自世教衰。民莫由禮。一二婦女。粗聞大義。羣處粥粥。采顯淩雜。牟辭齟齬。忿戕其生。微若毛髮。嗟乎。若茲類者。夫豈風俗之細憂耶。故今者予志孺人。卽不敢許其死爲當義。徽特悲吾亡妹於已往也。著其例。亦俾天下凡女子有所發焉。按狀。孺人名香晚。慈利謝氏。父曰霞友。年二十歸璽。歸六年。其姑用讒言疑爲盜餅。則悲飲藥死。時光緒戊子歲二月十六日也。以其年某月日渴葬某所。遺一女曰詠。銘曰。

怪雨盲風。作於宮也。蹇難容也。爲婦之窮也。又逢凶也。埋孤怨於土中也。嗚呼。大江不西逝。日不東。兒女之憾。亦無終也。

適張氏妹葬誌

慈利 吳恭亨

妹歸張氏。以光緒丁亥五月三日死。九月。其壻葬之。事人而不。卒。命也。夫。張氏頻年多故。內外短折死亡。前後凡十數輩。至是妹嫁二載。以與壻遘言。潛飲藥自殺。蒼皇間不獲救以殞。傷哉妹故明慧。爲刺繡絕精。重自貴。顧視井臼瑣瑣傲然不屑措意。心私獨憂之。及嫁歸。則常道說夫家米鹽淩雜。某事某事。已所以條布者若何。予乃。喜謂。且能。耐勞。苦矣。何忽。不。惜。其。生。若。此。邪。余女兄弟五人皆有子。獨妹僅一女。復殤去而身又以不良死。嗚呼。其窮。於人。世。女子。何如。也。妹以同治甲子正月六日生。壻某。光緒十三年九月。母兄吳恭亨誌其葬。而命門人金羅冶書石焉。

詩

悲思

陳琬正女士

憂思悲罔極。親恩報已虧。幾回斷我腸。天道終有私。
慈父已見背。此身何所恃。憶昔歡娛日。父在呼兒時。
趨取衣若履。中心常怡怡。父兮今何往。血淚空自垂。
由來憐弱女。疾病加撫持。侍婢恐不週。中宵常自支。
儉樸罔所尚。甘美必先遺。我生或有辜。吾父何若斯。
悠悠痛不已。夜寐常相隨。歡笑猶疇昔。覺來肺腑癡。
願從長見父。北堂不能離。祟朝風雨聲。鳥啼倍淒其。

碎珮叢鈴　西神

鄞縣全紹衣（祖望）少時好評騭人物。一日患齒痛。其配張孺人笑曰。是非信口雌黃之報耶。紹衣亦爲之失笑。賦七古一章解嘲。張孺人和之。俱見集中。

西江樂蓮裳好飲酒。初名宮譜。後易名鈞。已而又欲易名醇。其配瑤仙夫人笑曰。使君多金。定不如有酒。樂爲絕倒。遂不果易。後卒以嗜酒致疾。以丙子中秋夕歿於邗上。陸祁孫懷舊詩云。中圭諷諫劉伶婦。小語微商羅隱名。詞客生天仍半醉。手攀明月上瑤京。卽詠其事。

神童紺珠　西神

弋陽縣志。進士夏寶幼時。資性穎悟。言辭敏捷。年方七歲。塾師外去。諸童嬉戲。寶獨傳傀儡登案揚舞。不期師遽歸也。乃躍而下。師曰。我出一聯。爾能應聲卽對。方可免責。寶諾。師曰。雙脚跳下地。寶云。一翅飛上天。又夏初入塾時。歸家頻數。師爲之限曰。五夜一歸家。寶方授讀上孟。卽應聲曰。八年三過門。其敏捷如此。

福建莆田彭鵬年六歲。父抱置膝上。方春晝暝。以天時將作雨五字屬對。卽應聲曰。地氣欲爲雷。聞者咋舌。鵬後官至廣東巡撫。

方望溪苞年四歲。父逸巢公以雞鳴時起如廁。適大霧。以雞聲隔霧命屬對。卽應聲曰。龍氣成雲。



雪兒

Syl, by Mabel Dill

劉麟生

月影朦朧。燈光隱約。在這樣的黑夜裏。那路上早已鴉寂無聲。這時候有兩個人踐蹀的走來。遠遠的看去。他們似乎是一男一女呢。男的名叫葛恩德。女的名叫雪兒。兩個正從大餐館跳舞回來。走進大門。覺得黑洞洞似的。不過廳上一枝電燈。却依然點著未熄。知道家裏的人。個個都已到黑甜鄉去了。雪兒對著葛恩德道。你不是剛纔說要借幾本書麽。我們何妨到藏書室去坐坐呢。葛恩德點點頭。雪兒攜著了他進了藏書室。扭開了電燈。撥開了煤氣爐。請他坐下。自己到書架旁邊。將葛恩德方纔所說的書。檢好交他的手中。兩個人圍著這煤氣爐烘火。這時候雪兒低垂了粉頸。用著他一雙秋水爲神的媚眼。向火中望去。一句話也不說。似乎不好開口的樣子。葛恩德知道他是一個害羞的女郎。只得自己先開口。不過一時却想不出話來。忽然觸動了機。拿著這幾本書做引子。談來談去。雖然是醉翁之意不在酒。却比那枯坐不語的勝多多了。霎時間爐中的火星。飛到雪兒的衣襟上。葛恩德慌慌忙忙起來。用手撇去那

火星書已不看了拋在那几上同雪兒談談家常的事忽然瞪著了眼睛向雪兒一看隨道你近來同馬福夫人談過婚事麼雪兒又低了頭一句不說一片一片的紅雲上了他的兩頰越顯得他如花如玉似的一般過了多時雪兒慢慢道我同馬福夫人幷不曾提到這事你看馬福夫人自入了老境不越發康健麼葛恩德道照你這樣說來是打算終身不嫁呢雪兒道是呀我是決定……葛恩德皺著眉趕緊插嘴道究竟爲著什麼原故爲著什麼原故雪兒的眼睫一掀隨即低了頭看自己帶上一朵紫蘿蘭答道沒有什麼原故不過是我行我素罷了葛恩德道你想想做一個女兒不去嫁人有什麼趣味雪兒雪兒你又何苦呢雪兒笑了一笑隨答道沒有甚麼苦沒有甚麼苦吾是不願嫁呢葛恩德道你說的話我簡直一句兒也不懂像你這樣的綺年玉貌不要那室家的樂趣繞膝的兒孫眞正是向人說著人也不相信呢雪兒臉上又紅了一紅說道你說的話從我眼光中看來無非是婦女們的苦楚婦女們的累贅罷了那是什麼樂趣麼我眞正是不相信哩我年紀雖輕也眼看見多多許許的婦女受了男子們的花言巧語就隨隨便便去嫁了他也不管將來是好是壞到了那一天興盡悲來懊悔又有什麼用處麼不過離了婚各不相顧罷了像我的母親豈不是個青年



男女的榜樣麼。所以我看這婚姻一事。眞是大可不必的。葛恩德接著說道。你的話實在是一偏之見呢。我且問你。假使你要想覓一個如意郎君。你還是嫁我不嫁我。雪兒道。請你不要拿這種話來問我。葛恩德握著雪兒的纖手道。我愛你。所以不得不問你。你究竟愛我不愛我。雪兒戰戰兢兢的答道。請你萬不……不……要。葛恩德道。我最親愛之雪兒。告訴我。快快的告訴我。雪兒的纖手。被葛恩德緊緊握著。想出來又實在不能出來。只得答道。我是……是……愛。說到這處。已哭哭啼啼說不出來了。葛恩德由衣袋裏掏出自己手帕。替他揩乾了眼淚。又溫存他一番。雪兒道。你眞是一個小膽的人。葛恩德老大不高興的說道。雪兒。你是一個小膽的人。怎麼說起我來了。你怕嫁人。都是怕將來的家政。怕將來的窮困。怕將來的各種各樣擔負。怎麼不是個小膽的人。你的母親要不去世。他不見得勸你終身不嫁。你像一隻小鳥。一天到晚。躲在新巢裏。不敢向外飛去。還有什麼膽量麼。葛恩德說到這處。拿著帽也不候雪兒的回話。就一溜煙向外跑出去了。

葛恩德走後。雪兒一個人在藏書室踱來踱去。覺得冷冷凄凄。這房子裏似乎充滿了愁雲慘霧的樣子。回去到自己的臥房。沒精打彩的倒在牀上。胡思亂想。一夜也不曾合眼。第二天起來得很早。不過愁眉仍舊是雙鎖罷了。這一天也沒有出去。也不曾看多少書。想來想去。葛恩德既然說他愛我得很。怎麼還用那不入耳之言。來傷我的心。難道他愛我是假的不成。隔了幾天。雪兒打定了主義。將這事不要掛在心頭。還是出去散散步解解悶好些。不料有一天下午的光景。雪兒走出去沒有多遠。碰著他女友。名喚梅娜。兩個人就踮在大樹下。談了幾句。梅娜告訴雪兒。說葛恩德這幾天同一個女郎。叫做客綏芬女士。非常的要好。曾在某音樂會看過他們兩個人攙著

手。一陣進去。雪兒聽著這話。似乎不大留意。向梅娜道一聲改日再會。兩個人就此分手了。雪兒囘到家裏。走進臥房。就號啕大哭。睡在牀上。自言自語道。葛恩德果眞有一個相好女郎麼。他對我的愛情。一定是假的了。古語說得好。只管新人笑。那管舊人哭。不料我自己就碰著這事。眞正是命薄於花了。登時朦朧的睡去。似乎看見一個二八女郎。同葛恩德在公園裏逛來逛去。那女郎身上穿一套極時新極華麗的衣服。手上的鑽石戒指。寶光四射。雪兒自己忖度。這位女士。算不定比我富十倍百倍了。怪底他不怕嫁人呢。正在左思右想。不覺醒來。乃是一場春夢。雪兒從此天天拿著淚珠洗面。想自己跟父親住在這處。本沒有大趣味。倒不如跟姑母去住在一塊兒好。他是很愛我的。他的家雖然是稍孤僻一點。到落得清靜可愛。第二天。雪兒就告訴他的父親。他的父親也答應了。雪兒就決定下禮拜三動身。到他姑母的鄉邨。只是這幾天。雪兒沒有一點兒事。就每天到公園去坐坐。有一天雪兒在公園裏。正上了山頂。飽吸些新鮮的空氣。忽然聽得自動車嗚嗚的響。就注了目下看。一看這車裏頭的人。不是別人。恰巧就是葛恩德同一位容顏絕世的女郎。雪兒想他必定是客綏蒂了。到也不愧稱一個如花的美貌。不過雪兒的心。這時候怒火中燒。恨不得將他兩個人立刻撕作粉碎。就舉了步下山。不料走到山腰。那自動車已嗚嗚的出了大門。霎時間連影子都看不見了。雪兒囘到家裏。悶悶的不樂。明天又到公園去。直候到黃昏時候。還沒有葛恩德同那女郎的蹤跡。忽然在那小徑旁邊。聽得脚步聲音。回頭一看。就是葛恩德。雪兒氣喘喘的說道。你怎麼在這地方。葛恩德道。那夜我實在粗魯得很。回去懊悔又來不及了。想到你家去。又怕你越發生氣了。因此就不敢到你家去。今天來這地也不過消遣消遣呢。雪兒停了半天。答道。誰信

你的謊話。葛恩德道。這又希奇古怪了。難道我的話。是句句哄你麼。雪兒道。這是一定了。請問你爲什麼。又愛客綏苓那夜你得罪了我。也應該在家裏靜候。等待我怒氣消了再說。纔是。葛恩德聽了這話。一驚非同小可。慌忙答道。你說的話。簡直愈出愈奇了。你可知道客綏苓同我有什麼關係呢。他是我的小妹。從法國讀書回來。怎麼你說我愛他。像你這樣信口雌黃。不但冤屈了多少人。眞正是要惹人好笑呢。雪兒的香腮紅了一紅。說道。你的愛情到底是眞是假。葛恩德道。從那夜後。我沒有一夜能安眠。我的妹妹設法安慰我。勸我出去消悶。我心總是放不下來。沒有



一刻不想你。你假使不見信。我就何妨發出誓來。給你看看。雪兒嫣然一笑。忙捺住葛恩德的嘴。說道。我也明白了。你不用多說。葛恩德道。本月底我要到伯明罕去。因爲那地方鐵路局長聘我做某項工程師。給我每月的薪水三百鎊。你看滿意不滿意。雪兒點了頭道。我實在是一個膽怯的人。但是我現在已經恍然大悟。對於婚姻這一項事。是萬萬不怕了。葛恩德聽了這話。眞正是笑逐顏開。向雪兒接了一個吻。兩個人就一同走到雪兒的父親家裏來了。

實業小說　織機娘

寒蕾

寒蕾生長於梁鴻溪畔。其他襟江帶湖。水土淸腴。擅米麥蠶絲之利。民秀而俗奢。蓋生產旣豐而耗散亦易。理固相循也。然聞諸父老言。五六十年前。邑中風俗淳樸。民情敦厚。遠勝於今日。夜步委巷中。機杼與誦讀聲相聞。士安其居而人樂其業。物價廉而家用饒足。言之津津。抑若唐虞三代之風。猶有存者。降至於今。舍舊謀新。雖學校如林。而士貴強記。絃誦之聲。杳不可聞。至機杼之爲物。更如土苴之委棄。卽求之於農民勤懇之家。亦大抵斧爲薪材。已不復有跡象之留遺。遑論其聲哉。蓋女紅生計。皆棄抱布而就貿絲。用力廉而程功速。誰復於此織縑織素中討生活。人事之遷移。良可慨歎。乃不謂於舉世不爲之餘。竟有起衰振頹之人。就舊機而參以新法。其爲利乃足以興工藝。杜漏巵。則其人不可以不傳也。吾用是援筆而草織機娘。

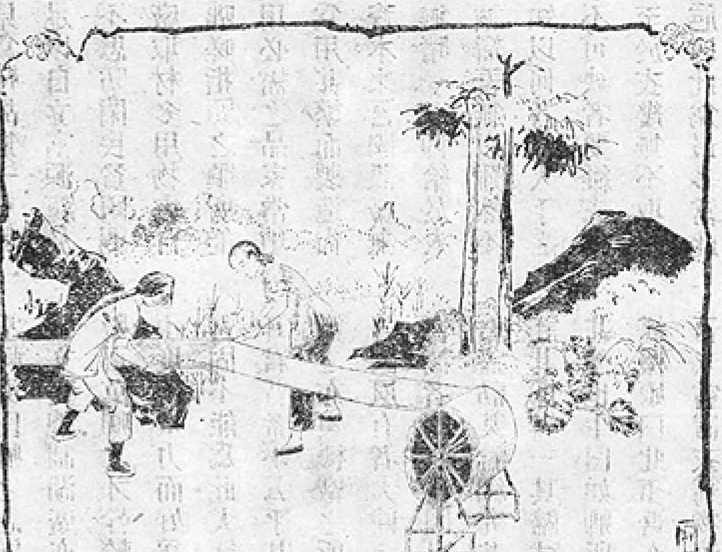
織機娘裔非出閥家。及笄時。正女學初興。亦曾入校肄業。於手工諸科。頗能殫精竭慮。潛心攻習。顧家貧。未能卒學。旋嫁某生。生習商。傭於其戚之金肆。月得數金爲事畜資。不足則織機娘以家政餘閒。勤事女紅。以資補助。一家數口。得勉饑寒而已。如是者有年。會肆主人兼營他業。生皆爲之司會計。所入乃較豐歲有羨餘焉。數年前。肆主人攜款收繭於某鄉。生亦從之。爲之計出內。事將竣矣。餘款入百餘。一夜忽失其所在。銀錢出入生主之。監守者不得辭其責。生惶急甚。手足無所措。衆慫恿鳴官。然官事集。豈能爲此區區者盡緝捕之責。惟有委諸胥吏。胥吏遇此等事。

曾不足稍動其寶貴之心思。故偸竊之案。百不能破一二。即破。亦非此輩果有偵緝之能也。况生之被竊。又與尋常胠篋者異。更非有可所能爲力。生知其無益也。於是笑謝衆人。而自任偵探之役。細察賊來去蹤跡之所自。及偸竊之情形。則前後戶之扃鍵依然。惟院落之牆。與居停主人所居之室毗連者。低而易越。審之。果有越牆之痕跡甚新。詢之居停主人之居。則倘未有拔關啓戶之事。於是可決賊必由鄰院而來。更驗貯銀之箱。則所用之鎖鑰。式極普通。使遇積竊。不難投吻合之匙而啓之。而此則以強扭而去之。則其非慣家可知。又可決偸者不出鄰院之人。然鄰院居停乃富商。萬不能以此毀損名譽之事。加諸其家之人。則惟有隱忍於心。乘隙而動而已。居停有子素無賴。時方失業家居。自此事發生後。忽有滬江之行。曾貸人金百數十元。行時。清償之而去。家本富碩。人不疑也。生聞之。乃託人覓得其償逋金。察之。則粉印宛然。即爲已所失。於是罪人斯得。令人至滬訪得之。迫而檢其行裝。則所攜者。果皆已所失也。要以俱歸。則餘金數百。原封未啟。僅耗去二百餘耳。乃囑人諷其父爲子償之。失竊僅數日。完璧而歸。生可謂無忝厥職矣。然是年生之主人商戰不利。蝕資盈萬。乃無意於營業。并其數十年辛苦經營之金肆而亦停歇之。生至是無所依歸。不啻驟絕其生計。惘惘家居。寢不安。食不飽。抑若身攖疾病者。而又不敢直言以滋老母憂。母見狀。以爲病也。則爲之求醫。爲之問卜。凡可以療其子者。靡所不至。然生病在心。固非藥石所能療。且見母之殷殷爲己也。則更引以爲憂。於是欲得一栖身之地愈急。謀之於戚好。戚好雖皆爲生盡力。顧是時國家多故。商業凋敝。急切不得當。無可以位置生者。生絕望之餘。則泣謂其妻曰。已矣。夫命之窮也。母老。家貧子幼。吾安所得金。爲甘旨之奉乎。織機娘則婉語慰解之。然生憂終未嘗稍釋。果垂垂

病矣。昏瞀中猶時言家計。未幾。病益綿惙。織機娘日數米鹽。夕親湯藥。亦已精力俱疲。而其心中所蘊之憂。實更較生爲切。一日忽得計。待生稍甦。則強作歡顏語之曰。近某君方欲設廠於某地。顧缺一老成持重之經理。以總其成。吾家與某君有舊。予已求吾父以君薦。而君病若是。卽成亦胡能就。洵乎命之窮也。言已。吞聲飲泣。生聞。一躍而起。曰。有是哉。吾病瘉矣。某君何在。予欲往見之。語以予之才可勝任而愉快也。織機娘仍強生使臥。曰。君且少安毋躁。此何等位置。而可如操券索耶。且君久病新痊。形容尪瘠。以此狀而往。某君必且謂汝身弱。必不足以勝任。令彼方虛左待君。盡俟精力充牣而後往。則所求可罔勿遂也。生於是一意靜養。不旬日。神氣煥發。勝舊時矣。則迫其妻歸寧。求其父爲介。而面某君。顧此皆爲織機娘虛搆之詞。空中樓閣。實無以應生之願望。則惟有設詞爲推宕之計。生既不得要領。則懨懨欲復病。織機娘則又以廠須建屋。開辦須時以延緩之。然轉瞬之間。而此隨口設想之建築之爲期又屆。屢作謊言。終難隱飾。織機娘至是。苦心欲碎矣。思夫之所以致此者。其心蓋欲得一業。足以自立。苟棲身有地。自可以消釋其煩憂。百計思維。乃得良策。覺可以挽救其夫者。舍是乃無他法。一日笑謂生曰。役人與役於人孰優。生曰。役人勝耳。奚待問耶。織機娘曰。然則君之入某君廠也。役人乎。役於人乎。生曰。是亦爲人役耳。焉得謂之役人。曰。然則君瘏瘁求之何也。曰。爲餬口計。不得不然。苟不爾者。豈樂爲餓莩耶。織機娘嗤之以鼻。曰。若君言。毋乃太無自立之志。將終其身俯首下心。以寄人籬下爲得計耶。此吾之所以不願君之受傭於人也。生曰。然則將奈何。曰。吾自設廠耳。容不愈於受人箝制。聽人驅策耶。生不待其詞之畢。遽掩其口曰。止止。勿妄言。苟如汝言之易。廠肆遍中國矣。織機娘急斥去生手。毅然曰。吾豈與君爲戲耶。要當

各有其見地耳。中國人惟事事見爲難。故無一事可成。惟事事依賴他人。故無一人足以自立。富源蘊於地而不知採取。大利奪於人而不思防閑。民貧國弱職是故耳。不知彼絲紗汽電等廠。取材多、用物宏。自非一手一足之烈。所能舉。亦非咄嗟指顧之頃所能成。謂爲稍難。尚有可說。若夫日用必需之品。家常瑣細之物。如火柴肥皂燈罩等等。爲用甚繁。而製造尚易。吾聞人言。外人集數百金之資本。來吾國設廠。無不攫厚利以去。吾國人乃熟視無睹。一一仰給於人。非特無能。抑且無恥。生曰。卿言誠辯。吾無以難。然不識卿有何能力而能集事。且不知以何者爲入手之方也。織機娘曰。吾思人類所最不可缺者。要維衣食。吾國以農立國。食固無待外求。至於衣。幾無不取給於舶來品之紗布。一年之中。漏巵以此爲最多。當此吾國土布幾將絕跡之秋。吾意若能於此事着手。雖不能衣被羣生。未始不可挽回利權於什一也。生捫掌。軒渠曰。卿之志則大矣。卿之才則未可。昔者南皮張文襄總制湖廣。亦曾擬辦織布廠。閱時未幾。折耗數百萬。卿之才幹較彼勝耶。卿之財力視彼雄耶。何不度德量力而好爲是驚人之語也。織機娘曰。否否。吾固不能爲此大氣包舉之事。亦不過欲小試其端耳。君昔者不云乎。某君歸自東瀛。謂彼國有木機。所織之布。與機廠之所出。可相頡頏。而其機之構造與吾國夙有者大同小異。想此物購置匪難。紡織亦易。吾曩者聞君言。因已心儀之。特不知布成何如耳。今君盍勸某君細究其詳情。如不難仿製而運用者。卽託其採辦一具。歸試爲之。吾思此事若成。其爲利必甚溥也。生曰。如卿所言。固不難措手。顧安所得資乎。織機娘曰。此事吾亦籌之矣。兩年來君所入較裕。幸吾未嘗置衣購物。浪擲一文。居積已得二百金。固以備不時之需。今用得其時矣。生大喜曰。相處數年。吾尚不知牀頭膩友。乃大理財家。大思想家。更兼大製

造家也。織機娘曰。此時尙係空言。未徵事實。須視力行何如耳。勿遽萌樂觀也。議既定。生乃日訪某君。詢問一切。且託其轉購木機。不兼旬而機至。式與吾國舊製略相似。不過舊製粗陋而此精細。舊製簡略而此繁複。舊製以手運梭。而此以機運梭而已。然凡人驟睹目不經見之物。固有不解其用意之所在者。幸某君習工藝。此事雖非所學。大都各機件能以理想測之。有未盡了解者。則詢之東人。一一得其奧竅。裝置既竟。更審曲面勢。損剛劑柔。俾能運用圓轉自如。生夫婦則一秉某君之指導。奔走試



驗。不旬日而心手相應。如素習矣。於是乃選紗。紗必取其纖細而柔靱者。則成布光潔而耐用。選紗既就。於是乃配色。色必取其鮮豔悅目。經久不褪。則成布後可歷久常新。始不爲人所厭惡。顏色既佳。於是乃提花。花必配置勻停。雅俗共賞。且須時時變更其態度。花樣翻新。人乃樂購。織機娘勞心焦思。一一擘畫。待諸事妥貼。乃抒皓腕。出素手。終日軋軋。當窗而織。又不旬日而機上之布成匹。乃剪而下之。更再三審視有無疵累。須修整者修整之。此第一次之試驗成

績已優美。過於預期。勻淨細潔。視歐美機廠所出之品無稍遜。而其耗費纔及貯金之半耳。生得此結果。欣然曰。卿從此爲織女矣。織機娘亦欣然曰。自有此機。而君可佐我服勞。朝夕厮守。要不若牛郎之歎會面難也。雖然。吾細觀此機之組織。亦無甚深徵妙之處。不過就吾國舊有之機。略事改良。而其改良之方。亦爲吾人思慮所能及。吾不解數千年來。乃竟無一人。稍思變通者。況當此製造駸駸進步之日。吾國人仍蹈常習故。不知改弦易轍。宜乎土布之日漸淘汰也、生曰。豈特一織機而已。凡百事業。何莫不然。況織機爲吾國固有之藝術。尚且如此。其他之待新剏者。則更非夢想所及矣。雖然。智慧如卿。當不難更有所發明也。織機娘覥然曰。君言過當。此言眞予之智慮能預見及此耶。不過因君失業。爲君偪我謀事。故迫而出此耳。然布今雖成。此時尚非空言誇獎之時。正不知社會對於此物之銷路何如也。君盍至市託人售之。生乃持布寄售於相識之肆中。人見其價廉而物美也。不崇朝而罄。已索第二匹矣。生無以應命。於是織機娘急從事紡織。生則籌畫添機。機之來也緩。所添購者。出品尚不能應人之求。則更令本國工人仿造之。廣招女工。從事學習。不數月間。市肆琉璨櫥中。皆有五光十色織機娘所織之布陳列焉。生業日廣。故居不足以容。乃另賃廣廈。從事組織。所僱女工。數已盈百。紡紗也。染色也。上機也。落布也。分科治事。各司其職。往來蹀躞。奔走給役。昔人戲言之工廠。至此竟成事實。工役既多。羣呼生婦爲織機娘云。營業日益發達。仿造者衆。至今工廠竟有十餘處。且更有工織學校之設立。足徵此業之蒸蒸日上。而昔日聲聞闃寂之織布機。今又喞喞復喞喞。機聲徹闤闠矣。

女小說家

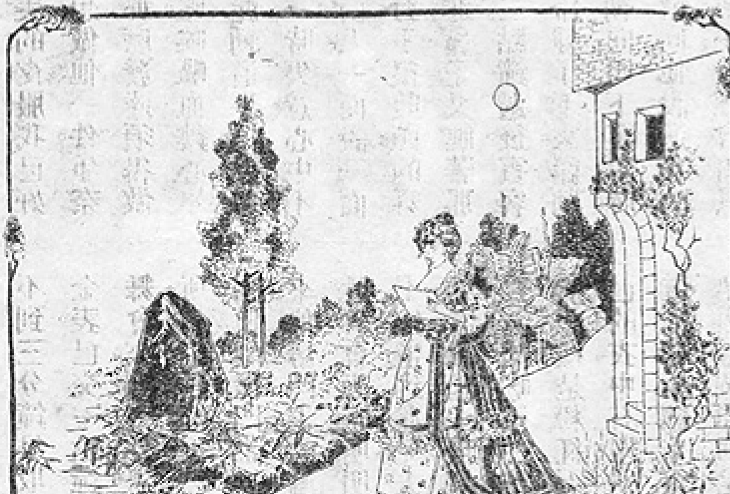
拜蘭

一夜正是花芳月明之夜。泰晤士河上已變做了一片銷魂境界。花紅月白。打出那陽春精神來。那時聖保羅禮拜堂中鐘聲其鏜。已報了八下。河邊一所五層巨廈。全個兒浸在那水銀似的月光之中。裏邊音樂嘹喨。正開著個跳舞大會。一隊隊俊男美女。兀的忙個不了。跳舞場中琴聲冷冷。彈著一支「天上安琪兒」曲。大家都捉對兒蛺蝶穿花似的跳舞起來。正在興頭上。門外又來了兩個女客。一樣綺年玉貌。出落得豔生生的。一個長身玉立。穿著一件粉紅天鵝絨夜服。四面圍著銀鼠皮。一白如雪。眞是交際場中最時髦的服飾。一個身軀纖削。好似個香扇墜兒。打扮得也很樸素。不像他女伴那麼豪華。兩人一塊兒進了門。那長身玉立的便脫下那件天鵝絨夜服來。交給一個招待的下人。一面向那纖削的說道。麥拉。這衣服怎重。穿在身上。倒好似挑著一副擔子咧。那麥拉接口道。麗勒。但你穿了怪美麗。今夜映在這一天明月之下。活像一朵粉紅的薔薇花。街上行人。都在那裏向你瞧呢。估量你這件衣服。至少總須二三十鎊。你怎樣發了財。卻如此闊綽起來。那麗勒撲嗤一笑。說道。你倒說得好笑。這麼一件衣服。發了財纔能做麼。不瞞你說。我不過化了五六鎊錢。先在市上游散著。留心那些衣料店。見有門前揭著大減價招貼的。便進店去瞧揀了些便宜的衣料。買他回來。喚小成衣店裏量了尺寸。給我做就。我這夜服。也是這麼做的。你倘到斯屈恩大街上大衣店中定做去。自然要貴上好幾倍了麥拉道。虧你有這好心計。出

了五六鎊錢。就能穿這麼一件精美的夜服。我已好幾年沒有新衣服穿上身了。也很想做他一件。爭奈我的生活。又比不上你小說生活那麼發達。須得做了半打好詩。纔能換他五六鎊錢呢。唉。嘔血鏤心。畢竟是很無謂的事。說著。歎起氣來。麗勒道。麥拉。你別灰心。要知天明以前天總漆黑的。一時失意。心中不必難堪。得意的日子。正在眼前咧。兩人一面說一面到了裏面跳舞場中。各自尋到了對手。很興頭的舞了幾場。一陣陣的脂粉香。不住送進鼻子。又瞧著那釵光鈿影。撩得眼花歷亂。直到十二點鐘過後。賓客們纔漸漸散去。一片熱鬧場。頓時冷靜了下來。麗勒和麥拉也商量回去。整理衣帽。麗勒向四下裏望時。恰見了那先前招待的下人。當下就向他說道。我的外衣在那裏。快給我取來。那下人道。小人理會得。只是姑娘的外衣。可是……麗勒忙道。是粉紅天鵝絨四邊圍著白銀鼠皮的。那下人答應一聲。匆匆去了。不到三分鐘。早取了那外衣來。麗勒一瞧。玉腕上小金表。已交一點鐘。就披在身上。三腳兩步的趕出跳舞會來。到得外邊。和麥拉道了別。跳上馬車。回他寓所去。半點鐘後。已到寓中。飛也似的上了扶梯。預備開他的房門。誰知手兒伸到了袋中。却伸不出來。原來他房門上的鑰匙。本是天天隨身帶著的。剛纔上跳舞會去時。明明納在這天鵝絨夜服袋裏。此刻却不知道到那兒去了。連把那夜服翻了幾個身。也不見這鑰匙。一時呆著。苦想剛纔到底放在那裏的。末後斗的吃了一驚。見這夜服並不是自己的東西。雖然一樣是粉紅天鵝絨。一樣圍著白銀鼠皮。但是自己的衣中有四個袋。這衣中却單有兩個袋。任你把這兩個袋翻來覆去。那裏有甚麼東西。於是喃喃自語道。這個如何是好。今夜沒有鑰匙。如何進去。倘不撲破這門。怕要露宿在扶梯上咧。說著。把那夜服翻了轉來。却見胸口又有個小袋。裏頭有兩張戲園中

的戲目咧。一張團綢的餐單咧。一枝鉛筆咧。一枝自來墨水筆咧。一二張電車票咧。又有一個淺藍色的信封。上邊寫著地址。想有了這地址。便能去尋那主人翁。一瞧裏面却並沒甚麼信箋。但見背面寫著許多細字。好像蚊虫脚似的。麗勒讀後。頓時氣噓噓地喘息起來。張大了兩眼。滿現著惶恐之色。更瞧那地址去此不遠。正是街末一所屋子。不上五百步路。便能達到那背面寫著道。

一、取道後戶。以繩縋登曬臺。臺通二室。一入書樓。一入臥內。臥內之門常閉。當由書樓繞道而入。



二、晚間主人方在大劇場中觀劇。僅有一赤髮婢留守於家。蛇行入書樓。掩至臥內。牀前有小鐵箱。中貯珍飾絕夥。發鑰啓箱。囊括其所有而出。

三、捉赤髮婢。扼其吭。死之。

四、仍自曬臺縋繩而下。勿啓諸室之扃。俾事發後疑赤髮婢為自殺。

五、既出後。密藏諸物於……

麗勒瞧了這五條。心中著實吃驚。瞧那第五條只寫了半句。想來那寫

的人有事他去。所以沒有寫完。統看五條。分明是殺人越貨的計畫。暗想那赤髮婢是誰。竟暗暗給人家定了死刑。怕他自己正在睡夢之中。那裏知道有人要暗算他。想到這裏。不覺忒楞楞地抖顫起來。接著心中却起了一念。想何不照著這地址。趕到那邊瞧去。倘若那邊眞有赤髮婢在著。我便把這事警告他。也好叫他趕快逃命。免得遭那兇人毒手。二則此中情節曲折。或能做一篇偵探小說。倒也是一舉兩得的事。萬一有意外事斜刺裏岔將出來。再去報告警察也不遲。當下打定主意。急匆匆趕下樓來。出了門。向著街尾奔去。不多一會。已到了那所屋子前面。瞧那門上名牌。正和信封上寫著的相同。於是走將上去。按了按電鈴。心中暗暗好笑。想今夜怎麼如此膽大。竟冒冒失失的撞到這不相識的人家來。倘見那赤髮婢時。又須如何措辭。一時怕開口不得呢。這時已交一點鐘光景。街上早沒了人迹。一丸涼月。放著凄冷的光兒。照得滿街一白。似乎鋪著霜的一般。四下裏寂靜無聲。但聽得野狗汪汪的叫個不住。麗勒在門前等了會兒。驀從門罅中瞧見裏面燈光。霍的一亮。接著有人跌蹉跌蹉的出來。擎了盞燈。開出門來。一頭紅髮。頓在燈光中湧現。麗勒不等他開口。先就說道。我此來甚是冒昧。還請見恕則個。但你今夜甚是危險。怕免不了性命之憂。因爲有兇人定了密謀。要生生的扼死你。這事恰給我知道了。所以特地趕來警告你。那赤髮女郎張大了眼瞧著麗勒。期期艾艾的說道。你你說甚麼。我很不明白你的意思。麗勒道。你讓我進了門。我便細細的和你說。那女子只得退下一步。讓麗勒進門。導著他入到一間小起居室中。這起居室一半兒又當做書房。一邊壁角裏放著一架打字機和一座書櫥。櫥旁有一隻寫字桌。散著些零星紙件。麗勒先向四面望了一眼。開口問道。你可是一個人在這裏麼。那女子點了點頭。只呆瞧

著麗勒發怔。麗勒又道。你主人主婦今夜不是不在家麼。那女子冷冷的答道。正是他們上戲園子看戲去了。但你是誰。半夜裏闖到這裏來。又有甚麼貴幹。瞧你這情景很像是瘋子呢。麗勒只做沒有聽得。又赤緊的問道。你們這裏不是有個後門。後門上不是有個曬臺麼。這曬臺不是和書樓臥房彼此相通的麼。那女子兀是呆著。一步步退將下去。一壁喃喃說道。我不明白。我不明白。麗勒忙道。你聽著。聽我道來。你主婦牀前有一隻鐵箱在著。裏頭放著珍貴的首飾。不知怎麼卻被惡人們知道了。便定下了計策。預備前來劫取。用繩子從後門縋到曬臺上。掩入書樓。再溜到臥房裏。盜那鐵箱中的首飾。一面把你扼死了。撩在地上。仍從曬臺上縋到下邊。一溜煙的逃去。裏面的門。卻一動都不動。事兒發覺之後。人家只當你是自盡。誰也料到被人謀殺的呢。他們的計畫。恰恰被我知道。因此特地趕來。警告你一聲。但我並不是賊黨。你別誤會了。那女子聽了這些話。冷冷的笑了一笑。接著說道。多謝你一片好意。給我報這消息。只為我主人主婦都不在家。不知道甚麼時候纔回來。不然。他們倆也要親自向你道謝咧。如今你且在火爐邊坐了。休息一會子。那些惡人甚時幾來。你可知道麼。麗勒道。多分今夜就來。也未可知。倘是我做了你。定須提防著他們。先把曬臺上的門鎖緊了。別使他們進來。這事非同小可。沒的坐著等惡人們來扼死你呢。那女子道。著啊著啊。我決不肯坐著等死的。請你少待。待我上曬臺瞧去。說著趕了出去。隨把門帶上了。麗勒坐在那裏。只替那赤髮婢害怕著。想惡人們來時。瞧他一個弱女子。如何抵敵。自己留在這裏。怕也不免帶累受險。心中急急的很想逃回家去。萬一給惡人們扼死了。可不是頑。正要起身。卻見那赤髮婢已託了個盤子。趕將進來。笑吟吟的向麗勒道。姑娘一路趕來。想已餓了。請用些酒和餅乾。說

時。竟把一個水晶杯子斟滿了葡萄酒。送到麗勒櫻脣旁邊。麗勒情不能卻。只得乾了一杯。一壁取了個餅乾。細細嚼著。那女子依舊目不轉睛兀瞧著麗勒。倒使麗勒很覺得局促不安起來。想他現著這種態度。多分是不信自己的話呢。於是站起身來說道多謝你殷勤款待。我要回家去咧。

（未完）

鳳英慘史（續）

瞻廬

第十三章　揚芬

江山縣、儒學、葉香塘、廣文、方集、諸生、於館、下。誨之曰。諸生、肄業文溪書院。有年矣。操觚搦筆。徒工舉子之文。無裨也。名山之業。莫大乎闡揚潛德。昔李習之歸震川二公。均以得記述貞烈。視爲生平幸事。今者幽蘭之花。生於空谷。女貞之樹。茁於鄉閭。摛藻揚芬。匪異人任。諸生其有意乎。諸生曰。先生所云。殆因毛女而發。毛女慘死。生等殊爲扼腕。今不出三日。而惡婦已就逮。抑何破案之速也。廣文曰。是不得不歸功於明府。張君矣。張君甫下車。案牘百積。如山。口問手判。一月。而舉人驚。爲龐士元。毛女慘死。之明日。其舊主。人曰。毛自強者。以惡姑殺媳事。具狀。上訴。君不動聲色。探訪得實。而毛女之沈冤。乃雪。諸生揚毛女之芬。即所以彰明府之德。其各抒所見。有以賦之。諸生曰。諾。敬聞命矣。於是姜生、宗靜、作長歌、以紀之。詞曰。

毛貞、女。出農家。幼喪、父。母曰。嗟、遊。別適、棄稚、娃。女歸、王、迎以、車。姑、鵝、母身、豬、牙。作、養媳。玉無瑕。年十六。貌如、花。出遇輕薄子。國色。覃相、譁。適、商周姓、婦。千金不嫌奢。婦曰。可矣。吾先往。賄其姑。分諒無差。姑聞。蹶起。斂手謝。錢樹自今利無涯。適命之女。女色變。握拳透。

爪淚交加。周婦殷勤爲撮合。女執不從心如麻。姑怒扑以竹。女聲宛轉哭。姑怒絕其食。女惟含淚泣。周曰夏楚之物不足施。何妨試以脫穎錐。無如女心如石無能爲。周曰如是其心終不轉。何妨試以幷州剪。無如女心匪席不可卷。周恨姑亦恨。錐鉸交下肉寸寸。姑怨女更怨。早赴黃泉質語願。甲午二月之下旬。杜鵑一聲血漣漪。貞女仙去辭風塵。母也來。哭聲哀。叔也來。暗得財。議火葬。付刼灰。孰知照膽明鏡懸秦臺。張侯訪問迅若雷。三日啓棺驗面色。如生血猶堆。迺執其姑鞫其獄。旌良罰惡勵風俗。惡姑繯首律宜懲。倩女離魂身莫贖。嗚呼。自古誰無死。死不足奇但求是。輕比鴻毛重泰山。我歎貞女得所止。當時若或稍游移。玷辱何殊狗與彘。而迺不爲瓦完爲玉碎。天地鬼神同感慨。哀哀蛾眉脆薄多。正氣偏教鍾粉黛。吁嗟乎。巉山高卓。梅泉潔。地靈久。不聞人傑。讓伊弱女傳貞烈。

朱生開壽又作短歌以括其事。詞曰

須女泉。清徹底。女貌不得照。女志差可擬。姑逼爲倡誓不從。剪舌刺胸命畢矣。誰寄不白冤。訪問幸有賢宰官。貞烈自此得邀旌。女今雖死女猶生。吁嗟乎。須女泉。流不已。千古澄清永如此。

其他律絕諸作。不勝枚舉。錄其尤者。則周生直方云

江城慘史共喧傳。難得芳齡立志堅。豈是輕生名可市。祇因完節命堪捐。風吹白骨恨無地。月照丹心欲問天。載酒焚香頻雪涕。鹿溪橋畔水涓涓。

陸生作元云

獨稟乾坤正氣生。刀錐迭試詎心驚。妖聲半夜聞姑惡。勁質深山有女貞。二八年華隨逝水。三千粉黛陋傾城。拚將一死維廉恥。彤史流傳不朽名。

第十四章　祭墓

徐氏繫獄匝月。科繯首罪。天吉驚悸而死。狗耶亦病

歿。王姓、一門。自此、無人矣。周氏、偕毛、二逃、避、桐鄉。貧乏、無、以、爲生。二遂與匪人爲侶。操白梧以刼行人。後數年。二因刼案被捕。對簿時。辭連及周。於是兩、罪、並發。卒處、死刑。說者、謂天網恢恢。疏而不漏矣。徐氏就刑之前。一日。荷巨校。被赭衣。鋃鐺就道。徧游街衢。有一役。肩木牌。導之而行。其上。黏有。江山縣五言韻示云。

城東王徐氏。謀殺童養媳。岕起迫爲娼。該女志不易。
皺面如尉遲。其心白且潔。剪錐刺多傷。血流肌膚碧。
年甫十六春。一夜命遽絕。隻手思遮天。斂屍圖滅迹。
事經縣訪聞。啓棺驗明晰。鞫犯得前情。罪應科大辟。
其媳邀旌揚。百世頌貞烈。枷犯先遊街。見者應警惕。
諭爾莫效尤。有犯必照式。執法不稍寬。追悔何能及。

於是萬人空巷。塗爲之塞。延頸跂踵。爭以望見惡婦顏色爲快。徐氏一過。則唾罵之聲。攙成一片。徐氏聞之。赧容之中。雜以愧色。止有俯首疾行而已。當衆聲喧闐時。而江山縣知縣。會同儒學廣文。呵殿而出。往



大北門外。祭拜烈女墳塋。道旁觀者又隨之而往。勢如潮湧。烈女墓爲邑紳毛自強捐資興築。碣之通衢。曰貞烈女毛鳳英之墓。秀麗東溪。衛當南浙。安幽彰美。兩得其宜。是日。墓工告竣。邑令暨廣文率其全縣士紳衣冠往拜者百餘。羣拜畢。有慟哭失聲者。其告墓之文曰。

維光緒二十年。歲在閼逢敦牂之次。爰期於孟夏七日。署江山縣知縣張某。管儒學事葉某。敬致祭於貞烈毛女鳳英曰。嗚呼。芳蘭易萎。棒莽叢生。夜臺孤寂。竆室淒清。悼冰姿之彫謝。嘉勁節之崚嶒。豸娟娟兮。解蜺珮。姍姍兮。離塵隕婺星而韜彩。閟蓬露以含辛。當機停織錦之時。正地下牛眠之頃。鵲則駕橋尾梓。馬則封土鬣成。風淒淒兮魂去。骨纍纍兮寒生。雖鄰里猶未停春。而墓門能無展拜耶。惟某某等忝官茲土。力挽澆風。哀爾女之無辜。遭惡姑之慘酷。剜雪膚而猥很。試霜刃以鴻驚。既備嘗夫五毒。終呼痛於九京。何幸蓮淤影潔。井古波澂。沙黃路莽。血碧風腥。今將瘞紫袒於邙郭。引素旐於城闉。預臨風而酹酒。且厲壙以招魂。倘爾女之有志。終來格而來歆也。嗚呼。尙饗。

霜整冰清錄彈詞

惜華

空谷幽芳 事見天津府志

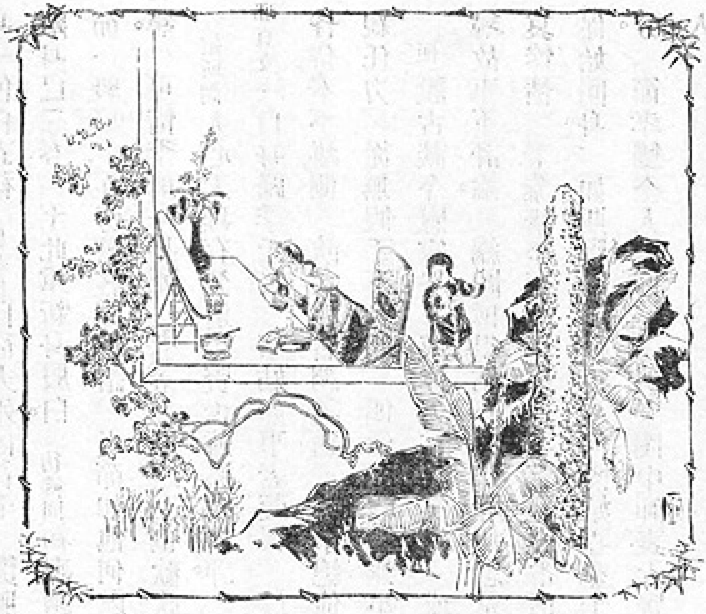
語云螻蟻尙貪生。豈有爲人不惜身。不道滄州蘭氏女。卻偏性命看來輕。他父親身列膠庠內。名喚得春學問深。蘭女趨庭親受教。女箴內則熟於心。配夫季姓名斌敏。旗籍正藍是漢軍。雖屬紅絲牽一綫。卻還是於歸未及

摽梅辰。深閨鎖住春消息。只許姮娥件玉人。
流水光陰容易過。忽忽的芳年已稱荔支名。
正將涓吉成嘉禮。斌敏無端二豎侵。病入膏
肓醫束手。懨懨一命謝紅塵。凶音訃至蘭家
後。貞女心傷不自禁。意欲從夫泉路去。吞
鍼吞粉更吞金。無如天不從人願。彷彿同大海
茫茫芥子沉。幾次三番難絕命。暗中默佑有
神靈。家人見女甘尋死。防守因而嚴十分。
貞女其時無可奈。九原有路不能行。便拚絕
食戕生命。立志堅貞竟不更。蘭母憂傷惟哭
泣。親身捧食勸頻頻。奈何貞女心如鐵。磨
盡了萬語千言總不聽。兩目瞪瞪將母覷。淚
枯不見有啼痕。
那貞女絕食了八九天。雖未身死。却只賸有一絲游
氣。蘭母萬分心痛。鎭日含淚相陪。因見女兒不食便
自己也不肯進餐了。

從來母女最多情。疾痛還須顧惜深。況見女
兒將慘死。此心傷苦怎能禁。這其時幸他伯母
從旁勸。含淚將言告女貞。道你母親身素弱。
往時常被病魔侵。如今見你情如此。食不
下咽已數辰。若再堅持不進食。恐防你母命
難存。這眞合著前人語。雖是我非殺伯仁。
終究伯仁由我死。試問你母親若死爲誰人。姪
兒素性非常孝。何苦的爲了貞名損孝名。貞女
聞言心大痛。放聲一哭淚雙傾。因而略進些
些食。氣短聲嘶告母云。兒累母親眞不孝。
感承伯母指迷津。從今收拾輕生念。願學嬰
兒侍二親。萬望寬懷珍玉體。莫增兒罪重千
鈞。房中自有丫鬟輩。慈母也須略養神。若
在此間長作伴。兒心反覺不安寧。父親諒也
常垂念。請把兒言稟告明。蘭母聽他如此說。
十分心事少三分。却還不肯離房去。無奈是

貞女連連催促行。　臨去叮嚀諸婢子。　教他一
切細當心。
自此以後貞女居然重進飲食。然每餐總不過一盞
稀粥。他的意思。無非想餓壞身子。以求速死而已。
那貞女苟延殘喘在人間。　不覺匆匆又二年。　遇
有蹇脩來作伐。　聞言便卽淚漣漣。　因而廢食
昏昏睡。　母恐重將舊病纏。　佯把冰人辭謝去。
更百般寬慰女心安。　既而貞女身攖疾。　父
母憂心倍覺煎。　暗地二人商議道。　兒心怎奈
十分偏。　青春躭誤如何好。　總須要設法將他心
轉圜。　便遣諸兒同進勸。　把爲人大義向他言。
無如貞女心堅決。　任你能言舌有蓮。　只做
秋風吹過耳。　卻終是瑤池冰雪作心肝。　眞所謂匹
夫有志人難奪。　比鐵還剛比石堅。　戚友聞風
同敬慕。　紛紛的願求淑女詠關關。　雙親意欲將
姻許。　又慮兒將性命拚。　滿志躊躇難決議。
苦無良策善周旋。　當時僕婦丫鬟輩。　約略聞
知這事端。　未免暗中私議論。　豈知貞女起疑
團。　再三逼問商何事。　女僕如何敢說穿。　貞
女聰明心已悟。　微微冷笑道休瞞。　欸雙親何
苦將兒逼。　怎知我心似死灰何可燃。　猛取鋼刀
將耳割。　淋漓鮮血染衣衫。　銀盆面水俱成赤。
右耳團團落鏡邊。　手內還將刀握定。　其時
小妹在旁觀。　大聲呼母前來救。　蘭母聞知慘
變顏。　便卽匆匆奔入視。　含悲慰告女嬋媛。
道吾總可成兒志。　何苦輕將身體殘。　先替他
將瘡裹好。　然後把房中刀剪盡收完。
貞女耳瘡病痛。臥了三日。瘡愈之後。便卽起居照常。
如若無事。
那一天淸晨早去侯慈親。　蘭母其時初起身。
卻見他左手之中持盞血。　右提一耳血淋淋。
怡聲下氣將言告。　道母休教心內驚。　昨得半

鎌將將左耳截。孩兒始覺快於心。想當初夏侯令女何其烈。兒今番略可同他分美名。蘭母見



他心決絕。料來終不肯重婚。因同他父商量定。細把情形報季門。將兩耳封完爲左證。請成女志早來迎。

且說那季斌敏有個嗣母性極慈祥。當初愛待斌敏。彷彿同親生一般。斌敏死後。嗣母正苦寂寞。今聞蘭女誓守貞節。願意來歸。自然十分歡喜。豈有推却的道理呢。

當時一口便應承。擇日來將貞女迎。有志竟成應自喜。總道他從今安樂過光陰。豈知貞女偏多慮。却在行期前數辰。逕向親前聲請道。兒言求母賜垂聽。世途巇險人難測。或恐風波平地生。乞賜防身鋒利刃。倘逢危難好全貞。所求惟此無餘事。萬望慈親順女心。蘭母聞言心慘痛。點頭含淚不成聲。到了那吉期季姓來迎女。便向親前拜別行。廟見三朝成婦禮。親身哭奠丈夫墳。傷心暈絕經三

次。觀者人人淚暗傾。哭罷之時更孝服。周身一色白衣裙。原來他自從夫死凶音至。黜服離身已二春。至此重新身服白。彷彿同初喪禮節一般形。在旁觀客同稱讚。貞節如他何處尋。可惜季郎身早死。料他在九原之下也歡欣。道所謂人心天理存公道。賢否難逃衆口評。

那貞女一自身歸季氏後。事姑如事老萱親。晨昏侍奉不離側。飲食起居調護勤。凡事總他親任力。從無假手下人們。偶逢閒暇身無事。便說古談今慰寂寥。或述方言爲笑樂。或尋故事下評論。總圖博得姑心喜。解却思兒哀慘情。就是那講至更深無倦意。必將他幾番催促始回身。如斯賢婦眞難得。何怪姑心愛十分。節孝雙全人盡仰。眞可謂閨中師表大賢人。

當時季姓族中有個名餘慶的。是斌敏的伯父。歷敘貞女前後情事。替他稟官請旌。副憲劉公嘉其節烈異常。特爲之申奏朝廷。奉旨建坊旌表。

一朝恩旨下朝廷。不負三貞九烈人。非獨嗣姑生喜色。便是他雙親也覺有光榮。那知貞女心情異。受寵偏如著了驚。因向嗣姑稱說道。請容媳婦暫歸寧。當時季母歡然應。道你如今受聖恩。料也家中都得信。本該前去賀雙親。但是我此間寂寞殊難耐。望你還須早轉程。貞女應唯旋告別。登車返轉舊門庭。歸時叩見雙親後。婉轉將言稟告云。兒事本來無足異。何堪上達九重閽。今蒙朝旨恩逾格。反使孩兒負罪深。兒係女流無大識。靦顏在世本非應。祇因未滿三年服。聊且偷生留此身。權代夫君供子職。如今已有二年零。料他在九泉待我多時久。正好相從地下行。

蘭父聽他如此說。道兒莫起這條心。姑恩未

報何堪死。凡事終須權重輕。孝養慈姑方是
理。從夫之說太無因。再三勸諭言明切。那
貞女只是低頭不做聲。留住家中十七日。方
纔回轉季家門。在姑前極意承歡笑。更比從
前倍獻勤。那晚伴姑閒講話。依依不忍兩離
分。三囘四次催他睡。欲去還留步幾停。回
至房中將門閉上。焚香再拜默通神。便教侍
婢先安歇。獨坐窗前自寫文。到得五更天欲
白。房中侍婢夢初醒。忽聽鼓樂聲聲奏。驚
問主人可也聞。豈料三呼全不應。但見他面
色白還青。還疑偶爾身攖疾。便匆匆去告堂前
老主聽。季母心驚忙入視。那曉得撫他肢體已
如冰。方知服毒傷生命。柰無法將他返轉魂。
檢視身旁包一個。却把那附棺諸物備完成。
原來久作輕生想。偏在人前不露痕。當此時季
母傷心何可說。一聲賢媳淚雙傾。

哭了一回。便卽同他收拾。却又在帳閒取得一匣。內中是貞女親筆寫的女論語一册。柏舟葛生二詩。古今貞烈事迹數十紙。摺扇一柄上寫文天祥正氣歌一首。及程子視聽言動四箴。旁有一包封來十分完密。包面上寫著全歸二字。

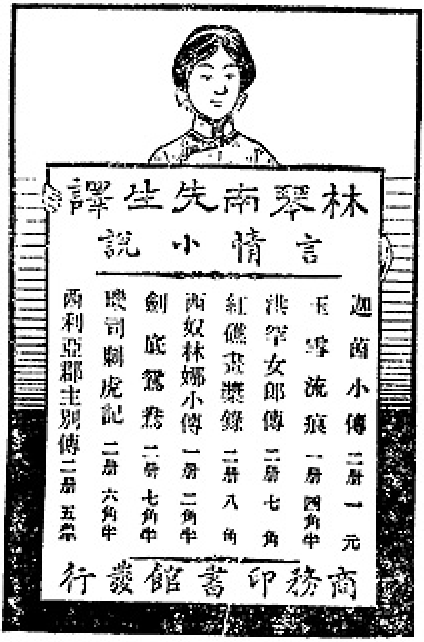
解開封紙細觀明。却是當年兩耳輪。肉色雖
乾偏不朽。見之那不更傷心。當時侍婢含悲
道。記得那兩月之前女主云。我若一朝身死
後。須將他置於棺內莫離身。當初只道空言
戲。豈料如今竟是眞。因把昨宵情事告。其
時已到族中人。同將寫件尋來看。却見行行
楷法精。若問書中何所事。且待我攢成十字
告君聽。
上寫著。未亡人。季門蘭氏。年廿二。是道
光。庚戌生辰。奉父命。配季郎。斂格爲室。
不道他。已己歲。一病歸陰。那時節。聞

凶音。十分心痛。恨命薄。致累及。夫壻亡身。想當初。年幼時。趨庭承教。曾讀過列女傳。古聖賢文。張禮修。面塗碧。以死自誓。女陶嬰。歌黃鵠。夜半悲鳴。梁高行。却貴人。割鼻明志。段紀配。諷父母。斷指成名。皇甫妻。罵董卓。喪身車下。夏侯女。毀耳鼻。完守清貞。古今來。節烈事。不勝枚舉。夫死後。不重嫁。明著禮經。因此上。誓守貞。幾回覓死。先吞鍼。繼吞粉。又復吞金。恨煞那。老蒼天。不從人願。偏教我。薄命人。留住紅塵。到後來。絕飲食。已將畢命。却又爲。我母親。也願輕生。倘果然。爲了我。禍生不測。不孝罪。重千鈞。擢髮難清。沒奈何。強違心。苟延殘喘。又有那。一班人。來議婚姻。我那時。怕雙親。強奪兒志。只得效。范愼女。截耳

明心。感雙親。憐念我。十分堅決。便稟知。我慈姑。擇日來迎。到季家。成婦禮。我心已畢。本便欲。從夫去。地下完盟。都只因。我夫服。三年未滿。又爲是。我慈姑。待我恩深。故權時。代夫君。堂前盡孝。這本我。分內事。何足誇稱。豈知是。我伯翁。十分厚待。竟將我。前後事。上達天聽。濫邀恩。眞使我。置身無地。我只得。將一死。以謝朝廷。一炷香。拜別我。雙親年老。兒不孝。深辜負。養育洪恩。願雙親。保玉體。百年長壽。勿復念。苦命兒。不孝之人。二炷香。拜別我。堂前姑氏。恕媳婦。不孝罪。失侍晨昏。願來生。再補報。慈姑恩德。望寬懷。勿痛苦。保養精神。三炷香。拜別我。同胞兄弟。從今後。難再見。路隔幽冥。願同胞。盡孝心。侍奉父母。勸雙

親。勿苦念。地下亡魂。寫完了。這一篇。言言語語。後題著。絕命詩。五字長城。詩曰南陌郎君墳。夫婦得相見。郎死報親難。代親二年臘。那貞女寫這一篇文字。自始至終。一無錯誤。又且字畫端正。臨死之時。尚能如此。眞可謂從容不迫的了。

再言貞女把身捐。事在同治十二年。六月中旬十七日。其時天氣正炎炎。尸停三日方成殮。蠅蚋毫無飛近前。遠近方方數十里。同稱奇異盡來觀。眞這是冰清霜整無瑕玉。秉受乾坤正氣全。其事其人均不朽。堪爲薄俗作針砭。



他山嘉言錄

海著無俚。雜覽東書。見彼中關於家庭及婦德之格言俚諺。及轉錄歐西者。不乏可采。爰輯譯其最者得若干條以獻婦女雜誌。他山之石。可以攻玉。暮鼓晨鐘。足發警惕。其亦可爲吾國婦女界省覽之資也乎。

詒癡居士識

（一）關於父母者

父母之憂樂。一視其子之賢愚。

不教育其子之親。是養盜賊者也。

母之淚。洗滌子之不平。

母之愛情。犬之愛情也。（母之溺愛。正如動物的本能之愛。多害子女。）

詒癡譯

一父愛十子之情。較十子慕一父之情爲深。

父母之恩。較山高。較水深。

父母之恩。水不溺。火不滅。

父德爲最良之遺產。

母心瞬息不離子女。

黑雞產白卵。賢父有頑兒。

（二）關於子女者

孝爲衆德之基。

兄弟和則家興。

女與死魚。不可長貯。（此東諺也。猶如我國女大須嫁之意。）

教女易。嫁女難。



國文範作

本校十二週紀念會嘉賓演講誌畧

吳江私立麗則女子中學三年級生　金　蘅

原作存百分之七十改百分之三十博記

厥唯我麗則女校發始於太陰曆之丙午迄今歲丁巳歲是十有二週其慶祝之始日實爲今歲太陰曆之閏二月十日也凡七日一復始畢會七日之中會之種別有五曰學藝曰運動曰講演曰懇親曰成績展覽唯（將）自學藝會呈藝以後以事假離校不克躬瞻全會之畢事親聆嘉賓之演講爲可惜耳茲奉錢師之面命咨於同學（先將自己題出又將自己結入題中綴索在手）綴述嘉賓之緒論以附書紳之義（的是世家）是日也天朗氣清惠風和暢一堂濟濟男女聽衆以數百計厥有風裁清整尊其瞻視翹然首登講壇諄諄引論語非禮勿視非禮勿聽非禮勿言非禮勿動四言爲我諸姊妹勖者是則本縣縣長李曉暾先生也（出李縣長用道）（筆便覺靈徑綴閱）若曰此爲賢聖克復之近功亦即女子婦容言功四德之準繩也其次則江寧徐先生作人講女學生之修養與其責任（出徐先生用顧官）以爲女子之責任尤在爲主家庭積習以轉移風氣毋爲風氣所囿然非不學無術者所能勝任愉快也於是學生時代之修養尚焉又次則爲一丈夫豐豁髯下垂抵胸見者莫不偉之蓋丹徒柳先生翼謀也（出柳先生活現）

（紙上又一筆法）其言曰。人生處世。須爲世間不可少之人。卽吾人崇拜之英雄豪傑。亦不過其人有裨益於世。爲世所不可少耳。然天下英雄豪傑。無不自脚踏實地做來者。故吾以爲天下無驚虛榮之英雄豪傑。學生者。未來之英雄豪傑也。尤不可不具最高尙之思想識見。而盡瘁於人人易知易能之事。以滋榮此社會。蓋其人之見地高。自無囿於風氣之感。而人人盡瘁於社會易知能之事。則社會之事業。以分任而無隳功。使人人醉心於大總統國務總理。爲夐絕一世之人物。而無農工商以爲之出布帛粟菽通工易事。則社會之基礎崩壞。而人道或幾乎息矣。於是更引英國斯賓塞爾羣學。以竟其義曰。（小作波瀾文字使不單薄）拓都者。么匿之積也。不積么匿。不能成拓都。中國女子。二萬萬人。其爲么匿也多矣。可不知所以自處乎。又次。則爲無錫蔡先生。再韓。神淸氣腴。疎髯。操吳音。（出蔡先生繪形繪聲出四人四樣筆法不作平順駭塞最宜詳玩）講。儲。蓄。以爲國政之良窳。地氣之寒暖。皆與國民之儲蓄力有關。而女子操家計。能事儲蓄。尤有裨益民生不淺云。抑（衛）聞吳閶有汪先生者。其字則余佚之矣。蓋蔡先生友也。（出汪先生卽借蔡先生作一綫索絕不費力）嘗有意藉演講。以事輟不果。錢師暨蔡先生。詢汪君所以。則根據民法。以抗議男女平權者也。（特表而出之好）以爲亞東歐西。習俗相遠。而民法遂生根本上之違反。有承認家制與不承認家制之別。然其尊重夫權而承認之則一。是以法律規定爲人妻。於尋常家事。只能視爲夫之代理人。其代理權夫得限制之。是男女權利於法律上本非平等。使汪君蒞此。必更有崇論宏議。足豁人意者。惜不得一覽其指也。（文字悠然妙在有餘不盡）（衛）等儕處此。方孤陋而寡聞。每念鄰里與遊子由無所激發。習染不覺。亭林懼其面牆。未嘗不恐遂汨沒。奮袂而起舞也。今日何日。適此良辰。得接當代大君子之言論風采。以擴聞見所未逮。而激發吾儕之志氣也乎。（收極跌宕頓挫之妙）

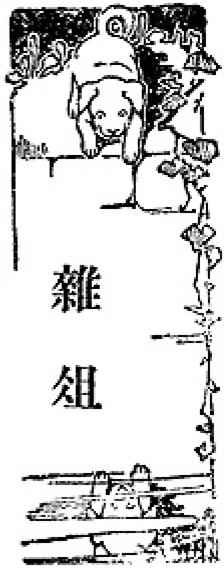
補祝欽縣女學校開幕

廣東省立欽州中學校甲班生 雷洪鳴

欽縣女學。前清季世。已經出現。迨後民國光復。斯校停辦。於茲數年。未見興復。洪鳴方憂此方女界。長此失學。俄如陰霾經旬。霹靂一聲。女學開幕之聲。浪振於耳鼓。歡呼歌舞。喜不自勝。第洪鳴適請假歸里。未克登堂以觀其盛。不勝歎然。有感於心。終難自已。故不揣譾陋。謹撰俚詞以補當日之缺焉。

嘗慨無才是德。傳謬論於紅顏。悅者為容。播毒劑於弱質。以致莽莽神州。長沈醉夢。芸芸淑女。陷溺深淵。嗟乎。女界何辜。既不能享國家社會平等利權。又不獲讀書識字。人道不平。莫此為甚矣。原夫先王制禮。大都男主外而女主內。各分責任。原無偏枯也。考內則一篇。言婦女治家教養之事特詳。然則目不識丁。斷難託以養育子女。少不更事。尤難責以經理家政。非女子之咎也。為父母者。不使女子受教育之咎也。嗚呼。上下四千年。縱橫五大洲。國家能立於強盛之地位者。固由於政治良美。兵力雄厚。有以致之。然推原功首。女學為先。蓋國家一切政治兵力。皆胎於教育。尤皆胎於女學也。何哉。夫人之初生。如草木初萌。璞玉初琢。可以導於善。可以導於惡。是以家庭教育。乃人生教育之發軔。陶冶品性之工場也。一生事功成敗。德行善惡。實基於是。若家庭教育不良。則子女未有不蠢愚邪惡者。屆時雖令之入學校。不惟學鮮成功。轉足以敗羣而已。設使人人如是。則良美政治。宏厚兵力。何由而臻乎。第是男子志在四方。斷不能屈守田園。經營家務。故家庭教育之權。操諸婦女。且兒女幼時。常在母側。苟母儀純善。於飲食之閒。寓以教化。行為之際。繩以道德。因事施教。而勸懲得宜。以恩濟義。而寬嚴得中。則女子逐漸向善。然後加之以學校教育。則事半功倍。為賢為聖。自不難至。故孟母有斷機之戒。孟子卒成亞聖。鄒氏有厚仁之教。永叔

終成大賢。母教之要。有自來矣。然今日之婦女。概皆失學。故能操教育者寥。如晨星。即事翁姑亦乏正道。對妯娌常難和睦。相夫子則不能分功以相助。所以國家衰頹。社會惡劣。受影響最巨。況乎中國人民。生計日蹙。未嘗不因婦女失學。無自營自立之能力。養成依賴習慣。一家數口。待養於一人。致使丈夫重負責之累。家庭有窮困之憂。或有抱經濟之宏才。具高尚之學識。爲家室所羈累。不能展其抱負。遂使英雄氣短。壯士墮涙。良可慨矣。矚觀歐美。女學林立。因此家庭教育。最爲講究。生計程度。亦與男子頡頏。其所以富強者宜也。非倖也。而今日共和時代。注重民德。女學不興。何由而臻。欽縣地處偏隅。地瘠民窮。竟有女學發見。固由諸父老辦學之熱心。亦由諸女士提倡之苦志也。且循循善誘。得貞靜之賢師。濟濟一堂。皆幽閒之淑質。他日者。學業有成。莫毓貞治家有政。孟氏母訓子有方。薛氏鍼神。事蓄賴茲刀尺。吳妹韻學。生涯自有硯田。起東亞數千年之沈病。放女子一線之曙光。是在諸君自勉也。抑更有進者。竊有說焉。德育一科。中國特長。觀內則一篇。知婦道之所在。讀女戒七章。識女規之當然。三從四德。是爲天職。事親相夫。當盡孝順。切勿醉心歐風，誤解平等自由之義。逾越範閫。毀棄倫常。斯則貽外人以笑端。視禮法若弁髦。爲女界之大恥。最不足法。須知。名教內。自有樂地。法律中。自有自由也。倘見識不真。誤染陋習。則國家視女士爲敗類。父兄視女學爲畏途。不惟己身之名譽損喪。而女學之前途亦無生色矣。諸君勉乎哉。社會幸甚。國家幸甚。中華民國五年春季雷洪鳴謹祝。



閨秀詩話（續）

萱父

台州李椰喬秀才室劉氏有秋海棠一絕與陳玉兩作意又不同詩云玉階東畔畫欄西紅蕚垂垂一望齊未得春風嘘拂力看他顏色比誰低

西安杜秋蓮性穎慧年十三四通經史工聲律以詩名於時適高氏治家脩潔暇則吟哦聲與鍼黹間作姻婭聞閧秋蓮賢且才爭來窺覿以卷冊索題者呈所作求唱和改削者日紛至秋蓮肆意裁答靡不歎服詩句傳播甚多予最愛其裁衣一律云糚成移坐傍欄杆玉尺斜横意未安憑我剪裁隨手易量人寬窄稱身難欲爲領袖歸時倘先破工夫耐曉寒珍重綾羅好花樣不成衣服有誰看第二聯尤覺有味令之爲人師者當三復斯言也

汾州林氏女適謝明仲秀才謝嘗授徒鄰邑林送以詩曰十年章句困英雄歷碌饑驅路未窮燈火莫辭甘味苦春華如水又秋風清貧最是人間福小病能消日後災此去莫將儂繫念歲闌時節望歸來勸慰語較愁苦者尤人情也

予嘗謂深閨弱質心事不能自白望眼盈盈不過將來得其所耳至於適非其偶夫也不良則一世無所望矣近余友石生告予建昌有洪氏女者明慧善詩

色亦不俗。適紈袴兒某。日事遊蕩。或累月不歸。婦略規以正語。輒反目閒與家人言及某。聞之以爲怨詈。呵叱不已。一日某從外至。婦方含淚坐。某瞋目曰。何事傷心耶。盡舉其鍼黹擲於地。婦泣益哀。某大怒。欲撻之。家人救護得免。婦由是抑鬱成疾。數月而止。其詩有夜坐何云。敢將玉鏡怨妝臺。自覺浮生百事哀。轉念也知人曠達。不由人意上心來。又答母云。當年曾作掌中珠。人世由來福命殊。空把兒將鸞鳳看。此生無復望將雛。或謂其詩近於怨。石生云。怨亦人情之常軌。古人終風諸作。皆係悼歎之詞。至於言狂蕩之人形容殆盡。而終不失爲賢。蓋處此等境遇。而安然不慍者。有兩說焉。一則上賢。一則不可問矣。

予所聞如洪女事。不一而足。就中能詩者。僅一徐氏女。而徐之境更難於洪。女幼有殊色。初適某甚歡。好未一年。甚厭於意。更置側室。寵之專房。見女輒怒。女不敢忤。轉以笑語慰藉。某以爲無恥。訕笑之。他日妾寵少衰。忽與女親。女恐又以輕納見誚。略示拒意。則又怒謂有外心。必如其意。承順之。始少安。踰時而厭棄如故。朝暮反覆迎拒皆非。女舉止婉約。待人亦最和。間一言笑。爲某所見。則聒絮不休。辱之以所難受。閨房之內。如桎梏然。女以是常隱泣。每歸寧見其父母。無一言相示。垂淚而已。女初嫁時有句云。春到園林萬象歡。捲簾閒坐足盤桓。雛鶯調舌和成曲。胡蝶抱花飛作團。至其自感云。記得綠窗畔。曾調琴瑟音。自從雲影去。終望月華臨。薄命花憐影。雙飛鳥認林。空拋無益淚。何日悟君心。此則怨而不怒。忠厚之至也。

西安薛藻文。適方伯庸明經。著有鳳樓閣詩稿。伯庸在京邸。故與予善。旣歸。令藻文寫詩一帙寄予。錄其寄外云。爲念遠遊客。秋風愁獨聽。勞人眞草草。短鬢可星星。昔日深閨聚。今宜陋室銘。蘭蒸和粉澤。都已付飄零。落花云。愁紅恨紫逐輕風。零落春魂夕照中。

燕子猶知憐惜意爲銜香瓣入簾櫳雜何如聞笛云月影澄千里人聲靜四隣初夏云攤書宜日暖刺繡怕雲陰皆佳

閨秀詩有不可令人見者蒲州王廉叔妻蘇婉儀娟秀能詩廉叔年少興豪輒舉其箋楷以示人中有四時想夫曲蓋廉叔成婚後一年讀書隣郡婉儀戲作寄之者其辭云盈盈十六字王昌便解私心暗屬郎依舊抛人閒處住問君何事早求凰去年春日對妝樓領略閒情不識愁記得依儂身畔坐湘簾親捲看梳頭而今無意飾容華睡起匆匆理鬢鴉夢裏不知郎去遠猶呼小婢買新花日逢初夏共優遊窗外迴涼景倍幽記得香羅衫似雪鏡中雙照不勝羞而今香氣滿池荷獨向簾櫳寂寞過只羨團圞紈扇好日長猶比一年多秋河皎潔玉鉤低畫閣前頭曲檻西記得深宵人靜後滿庭風露手雙攜而今隻影立多時玉漏沉沉月上遲翠袖冷忘香露溼癡心遙逐彩雲飛天寒風雪自盈門鴛帳熏香護夢魂記得新詩呵凍寫等閒歡笑亦春溫而今獨晚自孤眠衾冷如冰夢不圓除却梅花和我瘦更無清影伴嬋娟迴文遠寄愧無才聊把閒懷藉此開博得燈前看一笑任郎歸與不歸來作是詩時婦年才十八閨房兒女之情盡人如此第不及婉儀能言又難得廉叔以示人耳

（未完）

玉臺藝乘（續）

西神

烹飪

清　章政徽　武陽志餘　醬譜一卷國朝女士章政徽令修撰謝應芝爲撰墓表令修江陰人歸惲訓導葉昌好詩書工刺繡居處儉約終身補綴重

疊猶不棄年六十三卒精於造醬其法皆由心得既歿彙昌刊行之

清　蕭美人　謝啓崑樹經堂詩集　蕭美人仕儀徵以糕得名奇中丞麗川有詩云山月不催人影去江風又傍指痕涼吳太史穀人作序有翠袖碧雲之句

按先生題蕭糕圖詩云綠楊城郭蓼花津餖飣傳來姓氏新莫道門前車馬冷日斜還有買糕人指痕人影中丞句翠袖涼雲學士章知笑當年饞太守眞州風物未親嘗（自註十五年前余爲揚州守）

相

唐　范師媖　南部新書　有范師媖者知人休咎爲顏魯公妻黨顏嘗問之官階盡得五品否范笑曰鄰於一品顏耶所望何其卑也顏曰官階盡得五品身著緋衣帶金魚兒子補齋郎余之滿望也范指座上紫絲食單曰顏郎衫色如是

占候

明　金氏女　常州府志　金氏女武進人方幼時能識字偶倚門立有僧以一帙投之視之乃天文書也遂能占候一日謂家人曰北必有大變數日報至乃土木之難也祕其書不以示人既嫁生二子臨終子求書不與竟焚之

製墨

周　越王女　越王女善製墨見麻三衡墨志系氏第二

簪釵

上古　女媧女　古今原始　女媧女以荆及竹爲簪此簪釵之始也

餘興

學校手工科新教材 家庭實用品製作法之一斑（續前號）

陸衣言

五 燭燈。實用品類（初等四年適用）

（甲） 材料

桑皮紙。各色均有。紙店中有出售。紅一張。白二張。綠一張。

黃蠟箋紙。一張。長二尺四寸。闊二寸五分。

厚紙。一張。長五寸。闊四寸。

白棉紙。六條。三條長一尺。三條長一尺四寸。

細鉛絲。四根。各長四寸五分。

竹片。二根。一根闊四分。長二尺六寸半。一根闊二分。長六寸五分。用果籃邊代之亦可。（俗曰黃籃）

漿糊。

（乙） 用具

鉛筆。圓規。尺。剪刀。刀。

（丙） 製法

1. 竹片。將竹片作直徑七寸半之圓環。兩端接著。用細鉛絲繞牢。依式作二個。

2. 細鉛絲。將三根細鉛絲之一端。分紮於闊四分之竹環上。須排勻不偏。再將鉛絲之他端。併合扭成鉤狀以便懸掛。如第十四圖甲。

3,白棉線。 將白棉線一尺長三條連綴於兩竹環。兩竹環之距離約七寸許。以阻紙條飄近火燄。又將一尺四寸三條。一端分繫於厚紙圓板之三小孔中。一端繫於頂上之竹片上。中間之距離約一尺。式如第十四圖乙。

4,厚紙。 將厚紙依第十五圖繪直徑三寸五分之圓周一個。及二寸七分闊一寸二分長之長方形。依線剪下。又將圓板之中央穿一小孔。以備綴白桑皮紙之燈鬚。又依第十五圖中之ABC三部。穿三小孔以備繫線。再將長方板四分與八分之中央作一直線。再用刀依線切之半斷。又於四分部隨意剪開之。於是將長方板圈作圓柱形。(刀之斷面須在裏面)依剪開部向外折之。塗漿黏於圓板之中央。是為燭盤。以備插洋燭之用。

附註 燭盤用馬口鐵或洋鉛製之亦好。馬口鐵製者。每個價約八十文。洋鉛製者。每個價約一百六十文。四邊上口。亦須排勻鑽小孔三個。以備繫線。此法更為經濟。即至燈壞後。仍可作燭盤用。

5,桑皮紙。 將白桑皮紙二張疊好。留一尺一寸長摺之為四。餘可剪去。式如第十六圖甲紙之上端。須留一寸五分不剪開。下端。先依第十六圖乙式摺疊三次。用剪剪之成條。每條闊約一分許。剪好後將摺逐一還原。否則容易碎斷。又將皮紙之不剪開部。用漿糊黏於闊四分竹環上。另以餘剩之皮紙卷好下端。剪成細條。用鉛絲一頭繞於上端不剪開之部。一頭穿入厚紙圓板之中央小孔。以作燈鬚。

又將紅色桑皮紙剪闊一尺四寸長三寸五分二條。依上法剪成條形。俟剪好後亦扯開。將

向外褶斷。式如第十三圖丙。此爲燈上之裝飾品。用時將洋燭半枝插入燭盤燃之。雖臨風中。亦不易熄。驗之始信。

通俗演講及遊藝會最適用之幻術

馮懊儂

紙牌遊戲

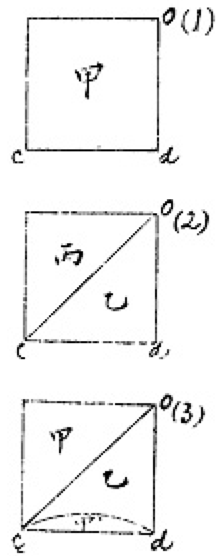
（一）白巾現牌

幕啟。術者登場。手持撲克牌一副。謂座客曰。現今世界越弄越不像了。外國多了一種出產。中國人也添了一種必要生活。人的必要生活祇有三。曰衣。曰食。曰住。我中國人自從歐風東漸。大有進步。這三種之外。加上了一個打撲克。可笑不可笑呢。但這打撲克。有百害而無一利。不但加添一種大漏支。而且弄得中國人個個皆天黑地廢時失業。在這撲克牌中討生活。長此以往。恐怕所有中國人。打撲克的地方。都是外國人來打撲克了。不過有一句是要交代明白。我們幻術家。又少不得借他來做個玩意兒。而且撲克牌的戲法又最多。我希望將來祇准我們幻術家打撲克。假如沒有幻術家的資格。亦要打撲克。法律上就列上一條無期徒刑的罪名。那撲克之風。自然慢慢的熄滅了。阿呀！不對。果然如此。全中國變成四萬萬個幻術家。亦還是不得了。閑話少說。我且用這牌變一套有趣的戲法。給諸位看看。言已。授座客。使任擇一張。取回之後。全副牌用兩手持之。置於身後。再伸之向前。問曰這張是閣下所檢的麼。（全副背前向座客祇見面上之一張）皆曰非是。乃仍置身後。再出之問客是否。僉曰是矣。於是卻以面上一

張插入全副中。(譬如擇者爲紅桃兩點。全副向外。此紅桃兩點卽爲最外之一張。取此一張離全副時。面仍外向萬勿使人疑爲竊窺漸漸引後插入全副中)插已。曰阿呀。那位先生所檢的一張。已同一只針。投入大海中去了。要我檢時。猶如登天之難。但是諸位一定還是信不過我。爽性再請那一位先生和他一和。以示一秉大公言已。授任一人使和之。和已。取回覓其背面並言曰。在下曾經遊歷過火星。別的學問一點沒有得到。惟有這副眼睛。是經火星上一個光學博士。給我磨練過的。故看起東西來同x光一樣。諸位不信。我且說來與諸位聽。對也不對。遂朗聲呼曰。紅桃兩點。是不是。此時復作和亂狀翻之向上。徐徐擇出之。置桌上。(或遞交與座客)更取出白巾一方。紅巾一方。反復以示無弊。以兩巾之角相綴。置玻杯中。覆以蓋。(此兩物先使人驗之)卽將此紅桃兩點持手中曰。我將使這牌的靈魂。由祝融氏介紹。與玻杯中的白巾結婚。請那玻杯中的紅巾。做一個主婚。諸君可就是證婚人了。呀不對。說了半天。我到底是個什麼東西呢。唉。就做一個媒相罷。遂將此牌授一童子。曰。請閣下扶新人上轎。與以火柴。使焚之。遂呼曰。請新人登轎。焚訖。納灰燼於一手鎗中。更呼曰。新郎新娘送入洞房。轟然一發。取杯中手巾出視。白紅巾仍復相連。而白巾上儼然一紅桃兩點在也。

預備 (1)同樣白絲巾A B各一方(2)紅絲巾一方。又同樣紅絲巾半方。(紅巾較白巾略大如圖裁綴)(3)同樣之撲克牌兩副(一爲術者登場所用一爲副手)(4)手槍一支(5)火柴(6)玻杯及蓋。

甲爲紅巾一方。乙丙亦爲紅巾一方。與甲同。於O C之痕剪開。丙棄去不用。甲乙相綴半縫C D與O G。露O D之口成甲之袋狀巾一方。卽第三圖所示。



方法　衆擇一張。取回置身後。卽將所擇之一張置全副之後。全副皆向前。獨此張向後。故向衆問是否之時。全牌皆向座客。獨所擇一張面對術者。惟衆人不及察耳。（第二次則全副向座客矣。可三四回爲之。一若初忘却所擇爲何張者然。）先看背面而呼爲某張者。正所以與副手以預備也。反出徐徐擇牌時。副手卽將所呼之牌擇出。綴於白巾上。此白巾假定爲B。卽將B巾置紅巾甲袋中。一角綴牢於O處。術者卽將此藏有B巾之紅巾。及A白巾。左右手持之。揚於衆前。衆固知紅白兩巾已耳。初不疑紅巾中已有一白巾一牌在也。術者卽將A白巾之一角。與紅巾之O角相結。

置玻杯中時。A白巾隱於紅巾之後方CD之口上向稍露B白巾之角。放槍後。卽抽此角。紅巾遂翻轉覆A白巾上。而B白巾及所綴之牌。遂映入觀者眼簾。（抽時宜注意。宜稍夾住紅巾之緣。務使A白巾盡納入。始可不露形跡。B白巾旣出現。紅巾勢必成一三角形之袋。卽將B白巾取下。急以紅巾（及巾內之A白巾）揑成團。納入衣袋中。）

家庭俱樂部

西神輯

童話 詒癡

滑驢

有一個商人到某處販鹽買了之後因爲要省錢不肯雇車就用一匹驢子駝著回去那時候鹽價非常便宜所以商人所買的鹽是很多的足足將那驢子壓得氣喘不休直管拉長了嗓子叫心裏恨得主人要死好容易走到一條小河面前驢子得著機會就故意把蹄子一撩睡倒河裏去了他背上的鹽都飄流而去鹽包也散了驢子看見主人雖受損失自己背上却是輕鬆心裏非常痛快跟手一跳上岸商人惟有咳聲嘆氣恨他自己的運氣不好好在鹽價便宜身邊剩的錢還多仍舊折回原地重新買了許多



鹽分量比頭一次的更重依然捨不得出錢雇車還放在驢子背上駝著向原路回家那知道驢子頭一次得了便宜這回走到小河就仍照前例把背上駝的鹽全卸下水了商人這纔知是驢子放刁惱怒已極然而也不拿鞭打他仍牽回原地另買了許多海棉緊緊的捆在驢背駝著回去這海棉本來很輕驢子駝著也並不費力但他究竟是個畜生天性懶惰沒有甚麽見識等走到小河又故意把蹄子一撩睡下河去那海棉可就與鹽大不相同了捆在身上也擺脫不掉被水一浸越發膨脹起來商人就把驢子拉上岸來拿鞭趕著前進這時海棉已經受水膨脹分量比前

加重好幾倍。可憐驢子被壓得站也站不住。商人還不住拿鞭鞭著。只好跳跳跌跌。拚命前進。等到家時。已經皮肉磨破。徧體是血了。可見爲人吝嗇。也沒有甚麼合算。刁猾到底。自討苦喫。總不要學這商人。同驢子一樣啊！

新游戲

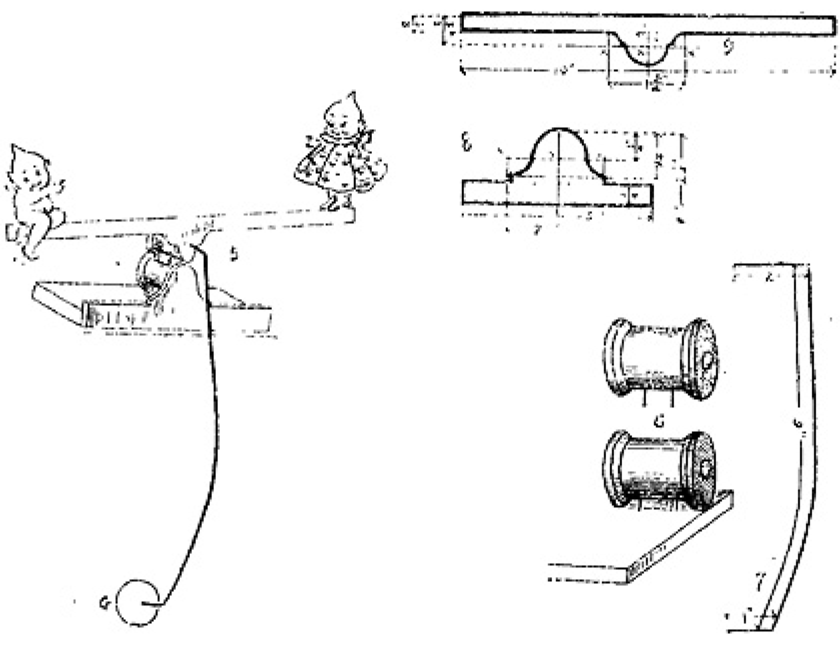
安徽懷遠　宋蕙芳女士

頡頏戲

諸君幼時。亦曾爲此種遊戲乎。法以長木板橫置於長櫈上。人跨一端。此升彼降。頡頏軒輊之樂。善戲者且能左右旋轉。作推磨勢。故亦名推磨戲。今因其理。製爲桌上之戲具。或亦兒童所樂玩歟。其製法如下。

(一)以長5"寬2"厚1/4"之木板爲底。（以上"號爲英吋。每寸計6分）取等大之線軸二枚。先釘其一於板上。以突錐作二小穴於軸之上部。（不可過深）

(二)以軟木塞彼軸之孔。再釘二平針（Pins）於



下部。其長以能插入穴中於二軸相切時爲度。如6圖。

(三)以長,2"之硬鐵絲。彎之如(7圖)式。而以徑3/8"之小木球。釘於鐵絲下端。如(6圖。)

(四)若無此等合式之木球。代以巨線軸亦可。務宜彎鐵絲使不失其重心爲要。否則恐有颭動之處。

(五)更切二紙板如8,9兩圖式。(其尺寸圖中已詳載之茲不贅)惟其曲線作法。8圖以三S爲心。9圖底以三x爲心。

(六)將8紙板黏於庇板與底軸旁。9紙版黏於上軸旁釘鐵絲之上端。於上軸塞中。令球下垂作擺。

(七)如式更剪二紙人黏於9紙版兩端。(如5圖。)平置此具於桌邊。以手撥擺動時。則二紙人卽遞爲升降不止云。

衛生問答

艾　耆

問。嬰兒兩手之皮膚粗劣。有無良法可以治之。

答　行下法卽愈。法取薔薇水與偶里設林混合之。塗其手上。確有效。其比例爲偶里設林四分之一。薔薇水四分之三。凡洗手後入浴後均塗之。每夜眠時亦塗之。若不見效。則取羊之脂肪少許溶之。於就眠塗其手上。外用舊手套套之。數日卽愈。

問　請示治顏面瘦削之法。

答　每日行下法一次。有效。法置硼酸少許於熱湯中。攪之。用該水洗面。另取古魯特夸里謨。製爲梅實大之丸。用布緊包之。繫於竹箸上。於洗面後。徹擊顏面。則古魯特夸里謨漸入皮膚內。能使顏面之筋肉強健。使瘦削之顏面生肉。

問　患神經衰弱時。或謂行冷水摩擦有効。請示其法。

答　患神經衰弱時。行冷水摩擦。固能有效。然亦須視患者之年齡與體質之如何。不能一概言之。若罹患他病時。則反害健康。惟無病之人行之。頗有

效。然亦須依適當之方法行之。否則亦有害健康。法浸手巾於冷水中。微絞之。摩擦皮膚。此時倘緊絞手巾。則無效。當注意摩擦時。以皮膚呈赤色爲度。摩擦畢。卽穿衣。若在寒天。則先去上衣。摩擦上半身。然後衣上衣。去下衣。摩擦下半身。則不覺冷。但慣於冷水摩擦之人。則當除去上下衣。裸體行之。

問、市上所售之牙粉。種類甚多。究以某種爲良。請示鑑別之法。

答　取牙粉少許。置於微溫湯中。全部融解不留滓者。爲良品。器底有沈澱物者。爲粗劣之物。又滴沃度於牙粉上。牙粉變爲黃色者。爲粗劣之物。呈藍黑者。爲良品。此外尚有一法。卽撒牙粉於火中。燃者。爲良品。不燃者。其中必混有他物。用以擦齒。齒必受損。

家庭笑話

艾　者

裁判官詢犯人曰。汝之良心在何。答曰。因貧困不能自存。已售與他人矣。

主婦將赴友人之約。命女僕至客室視鐘已過三時未。女僕詢曰。視懸於壁上之鐘歟。抑視置於桌上之鐘。

母曰。人爲萬物之靈。而竟不能預知明日之事。幼女曰。吾能知吾明日必往劇場觀劇。

某兒見其父一齒呈金黃色。奇而詢諸父。父曰、此余所鑲之金齒也。其後兒數日不擦齒。父奇而詢之。兒曰。無他。欲數月後使人知兒滿口皆金齒也。

風俗畫

安徽懷遠 宋蕙芳女士

吾邑不可思議之習俗至多。而以婚嫁時之繁文縟節爲最。其中最可笑者。爲收婆嘴綵堂鞋二種陋習。荒唐已甚。而一般愚夫婦奉行故事。牢不可破。眞可爲之痛恨者也。茲詳述之如下。



收婆嘴者。女子于歸前。預製錦袋。如荷包式。以繩繫其口。可以自由啓閉。登輿後束之腰間。抵壻家則立抽袋口之繩而緊束之。其意蓋謂姑之於媳。每每吹毛求疵。小有過失。則聒噪不休。袋口繫繩。庶可鉗姑之口。而暗中爲壓服之計。故名爲收婆嘴云。



綵堂鞋者。女子出嫁時。往往另製一鞋。襯以軟底。套於繡履之上。著之登輿。不知者或謂新嫁娘因恐汚其繡履。故爲此舉。不知此中有迷信存焉。蓋吾邑有童謠云。足踐娘家土。哥哥賣莊戸。故必著綵堂鞋以避足踐娘家之土也。荒誕不經。可笑已甚。且夫家於花轎抵門時。往往任諸兒童就轎下脫綵堂鞋。頑劣者或且藉此以握新人之足。家人非但不阻。且謂不如是則不能早得子云。

通信問答

來鴻

貴雜誌金薤琳琅。光燄萬丈。其理其文。實惠學子不淺。但學藝門欄三卷二號中熟地之處方之(二)是否冬夏可服。又每日分服三四匙之時間若何。每次服幾匙。又三卷四號黃連之處方之(一)。每日服幾次。及其時間。又按三卷二號熟地方中有成丸。則不易消化之言。此處可否易丸爲湯劑。抑調經有確驗善方否。如蒙指示。幸甚感甚。鄙人素乏醫藥知識。頃友人以爲詢。殊無以應。敢請按問索解。俾循圖獲驥。功埒再造焉。耑此敬請撥冗惠覆。或答載雜誌中。不勝翹切之至。肅請

公安

杭城望仙橋義大宋式陶鞠躬

去燕

來示敬悉。茲分答如下。

熟地之處方(二)冬夏均可服。每日分早午晚三次服之。每次約服半調羹。服略多亦不妨。此等補劑。須連服一二月。方有效驗。

黃連之處方(一)。服用之次數及時間均同上。若易丸爲湯亦可。惟藥量分配宜準。水之多少則不拘。方中綠礬。須向西藥房購之方佳。調經方法極多。惟西藥性較猛烈。家庭不易配製。故不詳答。其最妥善之法。莫如服用如上述二方中之一。每日再用溫水盛於盆中。將下體浸入約十分鐘。引血下行。久行不懈。必能得良好之結果也。(梅麥)

來鴻

九號貴雜誌學藝門。壽白先生西瓜與黃疸一則。閱之竊有所疑。緣西瓜一物。到處皆有。食之者多。病黃疸者。未必不食。而病未見效。一逢冬令。西瓜已無。而病者亦未嘗增加。更有一證。予友楊君因病黃疸。遂隸黑籍。且素嗜食西瓜。而窖藏西瓜。無微不至。或挂廊下。或藏綠豆中。雖祁寒大雪。重裘圍爐。彼必試剖一枚。與柑橘同食。而黃疸病則依然也。後服他藥半年餘始愈。然則病黃疸者。食西瓜可奏奇效。有時直可凌駕藥物而上之焉。恐未必然。俞荔峯先生大文良方續錄云。治黃黑二疸神方。苦丁香（即香瓜蒂）一兩。炙研末。嗅鼻內。一日數次。或搓丸塞入鼻中。又法。取苦丁香之半生熟者。將線挂空陰乾。研極細末。入麝香少許。嗅之亦愈。注云。此方專治患疸病者。或嗅。或塞。俱可。男左女右。鼻有黃水出自愈。又云。治黃疸病。番瓜蒂煅灰。塞鼻中。男左女右。瀝出黃水即愈歸杏書先生曾祁天慵閣筆記云。黃香瓜蒂。可治黃疸病。將蒂數枚搗爛。塞入鼻中。身體俯下。任其滴水。水滴盡即愈矣。若不俟其滴盡。即仰起。便終身不愈也。又云。野蒲芹。亦可治此病。予曾以此數方告病者。治愈多人。惟番瓜蒂。奏效甚遲。或煅時過性。亦未可知。爰錄請刊登。幷質之壽白先生以爲何如。　頌蕭